

**Synochus** febris acuta et pessima aegritudo III 605, 17. febris iugis sine requie V 654, 40 (cf. *Iuvenal.* XIII 229). Cf. *Roensch Coll.* p. 299, *Rose Cass. Fel.* p. 151, 7, *W. Heraeus 'Berl. phil. Wschr.'* 1898 p. 375. seneca continuatio inde, se<no>ca (suppl. *Buech.*) infirmitas cotidiana, quam corrupte senecam uocant V 586, 3.

**Synodiensis** (xenodochiis?) susceptionibus peregrinorum V 392, 18.

**Synodus** (vel sen.) coetus IV 424, 24. congregatio senum IV 285, 23; 565, 61; V 331, 39 (cf. *Landgraf Arch.* IX 380). conuentus, congregatio V 558, 21. conuentus V 150, 11. graece, latine comitatus uel coetus V 412, 1 (de canon.; = *Eucher. instr.* p. 161, 6). comitatus uel collectio V 150, 19. **synodius** conuia, unde syn<odi>con. odus uia dicitur V 392, 6/7.

**Synonyma** cognominabilia IV 172, 13. uaria dicta V 388, 53. plurima nomina quae multis uocabulis unam rem significant IV 285, 24; V 558, 23. Cf. *GR. L.* I 156, 13; 536, 13; 323, 1; IV 120, 6. **Synonym<i>a** plurinonium *Plac.* V 99, 11. Cf. stumma.

**Synotidas** (synoditas *Buech.*) communicantes III 606, 7.

**Syntagma** compositionem IV 424, 28. documentum V 391, 53. explanatio, ostensio, interpretatio, tenor, laus, proprietat[is], expositio V 558, 37. **syntasmata** documenta *cod. Epin. post* V 391, 53.

**Syntagmaseon** (σύνταγμα μαθήσεων?) magister eruditionis V 392, 1. Cf. *Loewe Prodr.* p. 119. συντάκτης μαθήσεων *Schlütter Arch.* X 196.

**Syntexis** longa aegritudo et color uiridis uel pallidus uel plumbo similis III 605, 15

**Synthema** spica (?), compositio V 417, 19 (verb. interpret.).

**Syntheta** composita V 389, 50; 557, 4.

**Synthronus** consessor V 579, 21.

**Synto[n]omia** concisio *Plac.* V 99, 12.

**Synzyg<i>1>a** ex uariis pedibus ueluti in unum pedem collecta conclusio V 514, 6 (*GR. L.* IV 480, 28). **singizitem** ex uariis pedibus ueluti in unum pedem collecta conclusio V 579, 20. **sinzugiae** quaedam declinationes seu uariae conclusiones, id est dictiones quae uel sex syllabas uel amplius continent V 558, 13. Cf. *Isid.* I 16, 1; 20.

**Syphacem** regem Africae V 654, 39 (*Iuuenal.* VI 170).

**Sypiegen** (? συμπλοκήν *Buech.*) uisionem uel reuelationem V 391, 54.

**Syptae** v. sertum.

**Syracusae** (-si *cod.*) numero tantum plurali V 332, 65.

**Syringias** (cf. *Theod. Priscian. ed. R.* p. 544) cademopia (aegilopia *Stadl. καθ' αἰμόρροϊαν Buech.*) III 605, 5.

**Syrma** dictio longa IV 172, 44; V 557, 46.

**Syrrexilis** ruptio apostemae III 605, 2.

**Syrtes** Σύρτιες III 245, 70 (unde?). uada saxosa IV 285, 36. scopuli supra dorsum maris IV 172, 24; V 150, 24.

scopuli[s] supra dorsum maris uel uada saxosa V 558, 7. duo sinus Africae IV 171, 34; 466, 3 (*Verg. Aen.* I 111).

sinus Africani maris IV 181, 7. duo sinus Africae qui nunc accedunt nunc recedunt: dicti figura graeca, quod trahere dicitur <σύρειν> *Plac.* V 99, 13 (trahere dicuntur *Deuerling*). duos sinus Africae maris in quibus accedit et recedit IV 424, 31. alternis accedunt receduntque V 150, 23. loca arenosa in mari uel duo sinus Africi maris in quibus accedit et recedit V 485, 16 (cf. *Serv. in Aen.* X 678). loca arenosa in mari IV 289, 55 (cf. *Isid.* XIII 18, 6).

loca arenosa in mari uel arida V 150, 25. riuua (vel riuui: recte?) rapaces IV 395, 33; V 332, 51. ardua loca V 332, 35. loca uadosa IV 567, 35. arida loca IV 567, 34. Cf. sertum.

**Syrus** a tractu, scopa V 647, 32 = 651, 41 (*Non.* 46, 6).

**Syulis** (stabilis?) ἰσχυρός II 520, 50.

## T.

**Taba** v. zaba.

**Tabanus** μύωψ τὸ ζῷον, οἰστρος II 194, 28. μύωψ II 374, 40; III 319, 62; 361, 16; 500, 26; 530, 38. οἰστρος ὁ μύωψ II 381, 19. οἰστρος III 18, 10; 90, 17; 188, 43; 258, 27; 436, 17; 465, 7; 473, 45; 477, 21. βονκήτης, μύωψ II 259, 40. βοντόπος ἢτοι κονάμια II 259, 37. briosa (*AS.*) V 396, 46. **tabanum**

icria (? brizia a e. βριζα b: μνία? tabulum? quod videas) II 532, 51. **tabanum** auxilium (= asilum) V 247, 10. Cf. *Serv. Georg.* III 148; *Isid.* XII 8, 15.

**Tabefecit** tabo cruentau' IV 395, 34.

**Tabehel** bonus deus a post IV 395, 43 (*Roensch Mus. Rhen.* XXX p. 452 sq.; *Onom. sacra* p. 51, 3).

**Tabella** πτόξ II 425, 46. πύξ (πτόξ?)

III 327, 33. *πινάκις* II 407, 59. *πινάκιδα* III 419, 12. *πινάκιδιον* III 277, 46 (*unde?*). *πυξίς* III 327, 34. *πυξίδιον* III 327, 35. *ἄβαξ* III 270, 30 (*unde?*).

**Tabellarius** *γραμματεὺς* II 194, 29. *δελτοποιός* II 267, 55. portitor epistulae, quia prius quam chartae essent aut pergamena in tabulis ligneis epistolae scribebantur V 526, 45. Cf. *Festus* p. 359, 8.

**Tabellio** *ἀγοραῖος, νομικός* II 194, 30. scriptor, notarius V 526, 42. tabellarum portitor uel exceptor uel scriba publicus V 516, 16. quod sit portitor tabellarii (tabellarum?) V 580, 27. **tabelliones** aloeones, alexatores, tabellatores *Osb.* p. 590. Cf. *Isid.* IX 4, 27. V. libellio.

**Tabentes** languentes IV 290, 2. tabidos, langidos V 155, 21.

**Tabentis** artus maculenta corpora, languida membra (*Verg. Aen.* I 173) IV 466, 4.

**Tabeo** *τήκω* II 455, 4 (tabo). *φθείνω* (!) II 470, 54. **tabo** *σήπω* II 431, 4. tabuisset asuand (*vel* asuuant, *AS.*) V 397, 14 (cf. *Oros.* III 1, 3).

**Taberna** *ἐργαστήριον* II 313, 53; 498, 7; 524, 48 (-ιν); 546, 31; III 20, 30; 92, 3; 196, 58; 306, 48; 353, 55; 395, 58; 420, 20; 465, 8; 476, 34; 517, 71. *καπηλείον* II 338, 35; III 306, 49; 525, 32. *συνέργειον, ἐργαστήριον* III 267, 65 (*unde?*). *πανδόκιον* III 306, 55. *co[m]ponula*, *cauponium* IV 396, 11. ubi uestes ponuntur aut quodlibet aliud V 655, 12 (*Iuvenal.* II 42). *uinaern* (*AS.*) V 397, 20. **tabernum** (!) ubi uinum emitur V 396, 30. **tabernae** *ἐργαστήρια* III 370, 68; 494, 45. **tabernas** *ἐργαστήρια* III 33, 42. V. *bolona*.

**Tabernaculorum** *dedicatio* *σηνηροπηγία* II 558, 44 (*margo*).

**Tabernaculum** *σηνήη, σηνηροπηγία, κατοικητήριον* II 194, 32. *σηνήη* II 433, 22; 505, 57. *scena* (*σηνήη?*) III 208, 69 (cf. II 558, 44 *margo*). *σηνήωμα* II 433, 27. **tentorium**, **papilionem** IV 396, 12. **tabernacula** *σηνήωματα* uel *σηνήα(ί)* II 558, 41. **tentoria** IV 466, 10 (v. *tentoria et Verg. Aen.* I 469).

**Tabernarius** *ἐργαστηριάρχης, κάπηλος* II 194, 31. *ἐργαστηριάρχης* II 313, 54; III 371, 33. *κάπηλος* III 308, 13; 465, 9; 477, 65; 525, 40. *καπηλοδότης* II 338, 37. **tabernarii** *caupones* IV 396, 13; V 545, 46. V. *sabinario, caupo*.

**Tabernio** qui uinum uel alio negotio (?) uendit IV 396, 14 (*interpr. soli de exhibent*); V 612, 25 (*interpr. omisso*). V. *gulosus, ganeo*.

**Tabes** *τημεδών* II 194, 33; 455, 2 (pluraliter non declinabitur). *φθίσις* II 471, 6; 489, 51. *σήψις* II 431, 9 (*tausus*).

*σηπεδών* II 431, 2 (tabo). *τήξις* III 363, 37. *διάτηξις* II 275, 1. *ζέω* (singulariter tantum declinabitur) II 334, 16 (cf. *GR. L.* I 32, 7 etc. v. *sanies*). *arefacito, macies, morbus, cruor, sanguis* II 594, 69. *cruor, sanguinijs* *Plac.* V 42, 26 (orbis sanguinis) = V 101, 10 (cruore sanguinis vel cruor et s.) = 12 (cruor sanguinis) = V 156, 16 (cruor sanguinis). Cf. *tames* *cruor sanguis* IV 396, 3; V 612, 24. *cruor sanguinis* IV 181, 20; 572, 11; V 485, 24; 516, 19; *cod. Monac. v. suppl.* (*ubi tama Vulc. coll. Festo* p. 360, 18). **tabes** *macies* IV 181, 9; 395, 35; 572, 34; V 155, 19 (*tabies*); *cod. Monac. v. suppl.* *masculus* *exili* *infantie* (*marcor* *aut* *exili* *macie?*) V 543, 1. **tabe** *morbo, macie, aegritudine*: *tabescunt* enim qui nimio languore ad *maciem* ueniunt (v. *tabesco*) *Plac.* V 42, 27 = V 101, 11 = V 156, 17. *macie* IV 466, 8 (v. *macies et Verg. Aen.* VI 442); 424, 34; V 612, 26. *consumptione* V 155, 15. Cf. **tabe** *morbum* IV 290, 14 (*tabem ab*). V. *talius*.

**Tabescentes** artus languida membra IV 572, 33. V. *tabentis* artus.

**Tabesco** *τήκομαι* II 455, 3. *κατατήκομαι* II 344, 34. *φθείνω* II 470, 54. **tabescit** *τήκεται, φθίνει* II 194, 34. *τήκεται* III 160, 29. *attenuatur, exilescit* (*extilescit* *codd.*) IV 395, 36. *deficit* IV 572, 32. **tabescunt** enim qui nimio languore ad *maciem* ueniunt V 155, 20 (v. *tabes*). **tabuit** *τέτηκεν* II 194, 36.

**Tabetum** (*vel* *tebe*) *bred* (*AS.*) V 396, 55 (*tapetum? tabulatium?*).

**Tabida** *et putrefactu* *afulat* *ond* *asuunden* (*aduindendan* *afulodan* *asuundnan* *cod. Epin. AS.*) V 397, 34 (*Oros.* V 11, 3).

**Tabida** *lues* *morbo* *plena* *sive* *corrupta* V 247, 11. *ut* *pigrum* *frigus, tarda senectus* V 247, 12. *ut* *pigrum* *frigus* (!) V 153, 18. **tabida** *morbo* *plena* *uel* *corrupta* IV 181, 33. Cf. *Verg. Aen.* III 137.

**Tabidus** *φθισικός* II 194, 41 (cf. *margo*). **tabida** *τήξις* II 455, 12 (v. *tabida* *lues*). **Tabificabile** *τημεδονικόν* II 195, 16. **tabificum** V 648, 10 (*Non.* 179, 25).

**Tabificus** *tabem* *faciens* V 247, 14. **tabificum** *pestilentia* V 247, 13.

**Tabitudo** *putredo* IV 290, 1.

**Tablizo** v. *alea*.

**Tabo** *λόθρος, αίμα νεκρού* II 194, 42 (*error est de nominativo* *tabo*: cf. *Serv. in Aen.* VIII 487 etc.). *sanguis* IV 395, 38. *morbus* V 417, 56 (*Cassian. inst.* X 7, 8). **putredo** (*vel* *putrido*) V 396, 10 = 420, 11 = 428, 73 (*Euseb. eccl. hist.* III 6, *ubi* *tabe* *legitur*). *sanguis, pus, sanies* *cod. Monac. v. suppl.* *sanguis* *putrefactus* *seu* *de* *fluxu* *corporis* *exanime*

(= saniem?) facie(n)s deformitas V 485, 17. αἵματι νεκροῦ, λῦθρον [ov], ἔστιν δὲ μονόπτωτον II 194, 35. sanguine corrupto IV 290, 13; 572, 12 (cf. *Serv. in Aen.* III 29). sanguine corrupto id est sanie[s] IV 181, 31. corrupto sanguine, rumpente uiscera: nam tabo distillant, qui pestilentia conrumpuntur V 155, 17. sanguine corrupto siue macie siue pallore V 247, 15. ablatiuo casu tantum dicitur, alium non recipit V 155, 16. notandum quod ablatiuo casu tantum dicatur et alium non recipit casum V 247, 16. Cf. *GR. L.* I 29, 26 etc. V. tabes.

**Tabula** τάβλα II 450, 60. σανίς II 429, 46; III 268, 56; 365, 49; 473, 46; 477, 20. σανίς, δέλτος III 465, 10; 476, 41. πίναξ III 277, 45. δέλτος III 207, 42. δέλτον III 71, 30 = 638, 6. μαγίς III 197, 65. tuba II 594, 61 (ubi trubicula tuba *Lundgraf Arch.* IX 439). fala (*AS.*) V 396, 40. Cf. *Hessels p.* 44. tabulum δέλτον III 71, 59 = 638, 8. tabulae σανίδες III 19, 44; 91, 37; 191, 12. σανίδες καὶ γραμματεία II 194, 37. δέλτοι III 198, 38; 327, 31; 491, 73; 514, 19. πινακίδες III 327, 32. πλάκαι (= πλάκες?) II 558, 6. amilla (? ἄμιλλα?) III 507, 65. studia litterarum uel axes V 485, 18; 516, 14. tabulas δέλτους III 35, 14; 389, 35. πινακίδας III 121, 26 = 225, 23 (tabellas) = 646, 2.

**Tabula derisoria** σανίς καταγελαστο(ικ)ή III 385, 1.

**Tabulae nouae** χρεῶν ἀποκοπαί II 194, 38.

**Tabularium** λογιστήριον II 194, 40; III 313, 3. γραμματοφυλάκιον III 313, 4; 465, 11; 476, 33. ubi seruantur iudiciales (scil. tabulae) II 594, 64.

**Tabularius** ταβουλάριος II 451, 2. λογογράφος II 362, 13. λογοποιός II 362, 17. γραμματοφύλαξ II 265, 1. tabulariarius iudex legalis II 594, 67. notarius palatii V 516, 15.

**Tabulatum** σανιδωμα, σανιδωτόν II 194, 39. σανιδωτόν II 429, 47; III 313, 9. tumbulatum situs tabulatum (tabularum?) II 594, 63.

**Tabulum** ἔκρινον II 331, 58. ἔκρινον III 264, 72. tabulus tabula II 594, 68. Cf. tabanum icria (ubi brizia a e. βοίξια b) II 532, 51. V. W. *Heraeus Arch.* XI p. 66.

**Taburnus** mons Apuliae V 155, 14. Taceo σιωπῶ II 432, 25; III 79, 20; 158, 4; 339, 74; 419, 37; 503, 56. σιωῶ II 431, 21. σιωπῶ, σιωῶ III 465, 12. taces σιωπᾶς III 158, 5; 339, 75; 419, 39. tacet σιωπᾶ II 194, 44; III 158, 6;

419, 40. silet IV 182, 1. reticet, silet IV 395, 39. tacemus σιωπῶμεν III 158, 11; 419, 41. tace σιωπήσον, σίγησον II 194, 43. σιωπήσον III 158, 7; 158, 9 (?) ; 339, 76; 419, 38. σιώπα III 6, 25. σίγησον III 503, 37. tacere σιωπήσαι III 158, 8. tacuerunt ἐσιώπησαν III 419, 42. tacete σιωπήσατε III 158, 10.

**Tacite** σιωπηρῶς III 465, 13.

**Taciturnitas** σιωπή II 194, 45. σιγή II 431, 18. silentium IV 395, 40. tacitas (?) linguae, silentius (!) V 485, 19. V. tactus 1.

**Taciturnus** σιγηρός III 178, 37; 250, 70. in tacendo diuturnus V 155, 23. Cf. *Isid.* X 266.

**Tacitus** σιγηρός II 431, 19; III 332, 55. σιωπηρός II 432, 24. tacitum silens, latens uel occultum. Virgilius (*Aen.* IV 67): interea tacitum uiuit sub pectore uulnus V 247, 17 (interea et codd. *Verg.*).

**Tacte** πάγκαιος II 195, 2 (tecte παγκάικος d. taeter *Nettleship Arch.* VI 150).

**Tactus** ἀφή, θίξις II 194, 46 (praecedit taciturnitas cuius interpret. intercidiit). ἀφή, θίξις II 489, 53; 514, 4. ἔξαφη, θίξις III 310, 63. ἀφή II 252, 53; III 348, 69. ἔξαφη III 509, 49. θίξις III 328, 40; 539, 44; 551, 67; III 75, 38; 473, 47. ψηλάφησις II 480, 31. tractus IV 395, 37. manu(um) positio V 485, 20. tactu θίξει III 3, 15. V. asper tactu, tractus.

**Tactus** κερωννωθείς. Virgilius libro *Bucolicon* (I 17): de caelo tactus II 348, 14. κερωννωθείς III 245, 11. testas fulmine tactas V 486, 7 (tostas *H.*).

**Tactus fulgore** percussus: tria enim sunt: tactus, adflatus, adtonitus V 155, 22; 247, 18. Cf. *Serv. in Aen.* II 649.

**Taculus** (uel toculus) brocc (= *Dachs*, *AS.*) V 396, 38 (taxulus?).

**Taeda** δᾶς, πέσκη καὶ λαμπάς II 194, 48. δᾶς, ἡ γενική δαδός II 266, 37. δαδίων II 265, 58 (daeda et taeda). δαδίων III 538, 33; 559, 47. daeda δαδίων II 496, 53. taeda δαδίων, δᾶς III 264, 48. πέσκη II 406, 36. lampas II 594, 62. astella sap(p)inia III 629, 59. astella sapina III 595, 62. stella sapina III 578, 76. lampade V 156, 21. ut supra [et ego sup. supra: deinde post diteñ] gloss. *Werth. Gallée* 354 (v. suppl.). taedae (ita *Buech.*), Inculentillia δαδωνχηματα III 425, 8. taedae δᾶδες III 170, 63; 238, 47. lampadae IV 182, 7; 572, 46. lampades V 398, 12. faces nuptiales IV 290, 41; V 398, 15. lampades uel faces nuptiales gloss. *Werth. (Gallée* 354; v. suppl.). faces, faculae nuptiales IV 466, 13 (*Verg. Aen.* IV 339).

lampades, faculae, faces nuptiales IV 396, 19. lignum luminaribus aptum IV 572, 47; *cod. Monac. v. suppl.* (apud). taedas faces nuptiarum IV 188, 38; *a post* 184, 15.

**Taedeo** *σικχαινομαι* II 431, 32. *ἀηδίζομαι* II 219, 24. *σταινομαι* II 431, 13 (tedo). **taedet me huius hominis σικχαινομαι τοῦτον τὸν ἄνθρωπον** II 195, 52. **taedet taediosum uel satis odiosum** *Plac.* V 42, 16 = V 101, 14 = V 157, 26. *puDET* IV 466, 14 (*Verg. Aen.* IV 451?). *taediat* IV 182, 5; 572, 45; V 156, 19. *horret* IV 184, 2. *taedio est* IV 395, 41. *taedio afficitur* IV 182, 6; V 156, 20. *paenitet et taedium patitur* IV 290, 35.

**Taedeseo** *σικχαινομαι* II 431, 32. *ἀηδίζομαι* II 219, 24.

**Taediat** *taedio afficitur lib. gloss.* V. *taedeo.*

**Taedio suarum rerum** V 664, 54 (*cf. Sall. Jug.* 62, 9).

**Taediose** *ἀηδῶς* II 219, 26.

**Taediosus** *ἀηδής* II 219, 25. *σικχαντός* II 431, 34.

**Taeditudo** *σικχασία* II 431, 31.

**Taedium** *σίχχος, κάκησις* (!) II 194, 49. *σικχασία* II 431, 31. *ἀκηδία* II 222, 40. *ἀηδέια* (*ἀηδία e*) II 219, 23. *μῆσος* II 372, 13. *acedia* IV 395, 42. **taedio ἀθύρωσις** II 194, 52; 195, 44.

**Taenarum** *aditum inferorum (vel inferorum)* V 398, 7. **Taenaron** locus est qua ad inferos descenditur. *Lucanus* (IX 36): 'et apertam Taenaron umbris'. *Virgilius* (*Georg.* IV 467): *Taenareas* (-ns *cod.*) etiam fauces, alta ostia Ditis V 156, 44.

**Taenia** *in his est glossis: φασκία ἤτις παρὰ τοῖς ἀρχαίοις καλεῖται taenia*, fascia II 470, 20. **taeniu** uitta uel extremitas uittae V 559, 5 (*cf. Isid.* XIX 31, 6; *Serv. in Aen.* VII 352; V 269). **taenias** uittae sacerdotum apud Praenestinos flagra V 637, 5 (*om.* flagra); 516, 33 (praesentinos); IV 183, 6 (flagra *codd. praeter a*). *cf. Loewe GL. N.* 192. **taeniis** fascioliis ex corona dependentibus IV 466, 28 (*Verg. Aen.* V 269); V 248, 12; 516, 17 (ex cruce); 580, 28 (ex cruce). *uittis*, infulis IV 182, 43; V 248, 11.

**Taeniosus** *κ(ε)μιαίτης* (*add. Salm., Vulc.*) II 194, 50.

**Taesus** odiosus IV 291, 44; 574, 18. **t(a)esos** fatigatos *lib. gloss.* *cf. tensus taedet gloss. Werth. Gallée* 354 (*v. suppl.*).

**Taeter** (*vel teter*) *σικχαντός* II 194, 51; 195, 45; 431, 34. *σικχαντός, ἀργαλέος* II 198, 5. *σιαντός* II 431, 16. *δυσώδης* II 282, 33. *μέλαν* II 366, 44 (*taetrum e*). **taetrus** *σκοτεινός, ἀμανρός* II 195, 47 (*cf. GR. L.* IV 59, 38; 198, 26: *tectus*

*Nettleship Arch.* VI 150). **taeter niger**, spissus IV 466, 42 (*Verg. Aen.* X 727). **niger** IV 184, 10; 291, 42; 396, 45; 573, 51; *gloss. Werth. Gallée* 354 (*teger; v. suppl.*). **taetra** *ζοφερά* III 435, 14. **taetrum** obscurum uel putridum IV 184, 11. *obscurum* IV 291, 45. *nigrum, obscurum* V 486, 10. *obscurum aut nigrum, inmundum uel putidum uel horridum* IV 573, 52. *pugeum* (*putidum?*) uel *horribilem* IV 182, 30. **tegrum** *putridum uel nigrum cod. Monac. v. suppl.* **taetram** *σικχαντήν* II 194, 53; 195, 46. **taetrius** *obscurus* IV 424, 39. **taetros** *σκοτεινός, ἀμανρός* II 198, 7. **taeterrimus** *satis niger* V 486, 8. *pro fero nimium. taetrum enim ueteres pro fero dixerunt, ut Ennius 'taetros elefantos' V 157, 21. teterrimus pro fero nimium. ueteres tetrum pro fero dixerunt; Ennius 'tetros elefantos' ad inguinem V 581, 14. Cum priore loco conspirat Isid. X 270 (tetrum enim ueteres pro fero, ut Ennius . . .). Cum uterque locus ex eodem fonte petitus sit (cf. liber meus 'der liber gloss.' p. 273) cumque boni Isidori libri nihil post elefantos exhibeant (ut etiam lib. gloss., qui eandem gl. ex Isidoro excerpserit), alienum est illud ad inguinem, quod ad Ennii uerba [v. 186 L. M.] rettulit Landgraf Arch. IX 446; nec probanda coniectura Vahleni (anguimanus) per se speciosa quam protulit 'Sitzungsber.' 1896 p. 10 (v. pube tenus). taeterrimum nigerrimum V 414, 64 (reg. Bened. 1, 12). V. *tacte.**

**Taeterani** (?) *proni siue tenebrosi* IV 573, 53; V 398, 11 (*tetrani Ducange*). V. *titerani.*

**Tactret** *polluat* V 647, 71 (*Non.* 178, 5).

**Tactritudo** *v. tegritud.*

**Taetrum** *aspectu εἰδεχθής, σικχός* II 198, 9.

**Taetrum** *nimis odorem pestiferum nigrum uel putidum* V 397, 25 (*cf. Oros.* V 11, 3: *taetrum nimis atque ultra opinionem pestiferum odorem*).

**Tagax** *furunculus* IV 181, 10; 185, 33 (*tog.*); 290, 3; 572, 1; V 247, 20; 395, 18; 612, 31; 637, 2 (*ferunculus*). *fugax* IV *praef.* 18 (*cf. Mus. Rhen.* XL 327. *furax Loewe Prodr.* 317). *cf. Festus* p. 359, 12.

**Tagma** *τάξις πολεμική* II 451, 36. *curia* seu *chorus* V 516, 18. **tagmata** *curia, seu chorus (cuneus, chors Warren)* IV 290, 15.

**Tagus** *v. Pactolus.*

**Talantiae** *v. iantilia.*

**Talare** *ποδήρε(ε)s* III 322, 53. *περίσφυρον* II 195, 14. *periclion* (*περικλιον?*) III 193, 30 (*torale?*). *pectorale uel*

umerale, qui (!) usque ad pedes est V 247, 21. **talaria** ὑποδήματα II 466, 2. πέδιλα II 195, 7. **ta**(**la**)**ria** calciamenta IV 290, 6 (corr. *Landgraf Arch.* IX 434. **talaria** ἀστραγάλια III 208, 51. **talaribus** ἀστραγαλωτοῖς II 194 54. V taurina, adiunctis talaribus, talatrum.

**Talaris tunica** ποδήρης χιτῶν II 195, 8; 410, 49; III 272, 71. Cf. **talaris** ποδήρης III 272, 42.

**Talarium** v. **stactarius**.

**Talatum** κόνδυλος II 501, 31. κόνδυλος ποδὸς ἢ χειρὸς II 353, 4. rima pellis (?) II 594, 65. **talatrus** colafus in talo IV 290, 18; 395, 44; V 398, 33. **thalastrum** (vel **talastrus**) colofus (vel colafus) in talo IV 181, 15. **talatrix** colafus in talo IV 181, 35; V 485, 37. **talarus** colafus in talo *cod. Monac. v. suppl.* Cf. *Loewe GL. N.* 172. **talitius** colafus in talo *Scala* V 612, 23 (talitrus *Loewe l. s. s.*). **tala**(**t**)**r** κόνδυλοι χειρῶν II 195, 5 (*Buecheler Arch.* I 112). **talares** κόνδυλοι ποδῶν II 195, 4 (talatri?). Cf. *W. Heraeus 'Spr. des Petr.'* 44.

**Talax** (?) scaurus *Scal.* V 612, 22 (cf. *schol. in Hor.* I 3, 48).

**Talentum** τάλαντον II 451, 19 (talant. *cf. Arch.* VI 119); III 270, 2. certum (centum *codd.*) pondus auri uel argenti IV 181, 27; *cod. Monac. v. suppl.* centum pondus auri IV 572, 36. certum pondus, id est auri pondo LXII V 529, 40. certum pondus auri, id est pondus (!) LXII [id est LXII] IV 290, 11. certum pondus auri XXV IV 395, 43. **talentus** certus ponderis modus, habens pondus (!) CXX IV 182, 3. **talentum minus uel medianum** hoc est secundum Romanos librae LXXII, maius librae sunt C V 526, 44. Cf. *Serv. in Aen.* VII 2; *Isid.* XVI 25, 22.

**Talia** κορμός, σχίζα καὶ σκυτάλη II 195, 1. κορμός, σχιδαῖ II 195, 6. *codex cod. Monac. v. suppl.* **talen** surculus quod rustice †graf arb. dicuntur V 247, 22 (*interp. n. 2 adiecit.* gremia arborum *Buech.*). **taliae** σχιδακίς II 195, 15.

**Talio** ἀντιπήρωσις II 195, 13 (ἀντισηκασίς?). uicissitudo IV 181, 11; 572, 2; V 398, 30. eiusdem rei repensio (eisdem uel presentem *codd.* eiusdem rei repensatio *Nettleship 'Journ. of Phil.'* XX 185) IV 181, 34. **talamus** eiusdem rei rep[re]hensio a post IV 181, 37. **talio** eiusdem <rei re>pensatio (peneratio *codd.*) uel uicissitudo IV 290, 16. simile uel uicissitudo sola *cod. Monac. v. suppl.* eiusdem †ministratio (rei repensatio?) *cod. Monac. v. suppl.* simili (simile?)

V 398, 29 (*an tali?*). **taleo** similis uindicta, id est ut taliter quis patiatur ut fecit V 247, 23 (cf. *Isid.* V 27, 24). **talionem** eiusdem rei recompensatio (<nem> ad inuicem V 485, 22. eiusdem rei rep[re]nsationem uel uicissitudinem IV 396, 1. facti repensationem similiter(?) V 155, 28. ultionem V 398, 28. **talione** per u(<nam>) l scribitur *Plac.* V 101, 13 = V 156, 15 (uno l). facti repensatione IV 181, 12; 572, 4 (repensatio). repensatione simili V 247, 24. **talionum** retributionum IV 290, 4; V 580, 33.

**Talis** τοιοῦτος II 195, 9; 456, 45. **τοιάντη** II 456, 39. **tale** τοιοῦτον οὐδέτέρως II 456, 47. **tali** hoc V 155, 30. **a tale** ἀπὸ τοιοῦτον II 241, 55. ἀπὸ τοιαύτης II 241, 56. **tales** τοιοῦτοι II 456, 46. **τοιᾶνται** II 456, 40. **talia** τοιαῦτα II 456, 41. eiusmodi IV 181, 13. huiusmodi V 155, 29. huiusmodi, eiusmodi IV 572, 5. eiusdem ministeria (v. talio) IV 572, 3. **a talibus** ἀπὸ τοιοῦτον II 241, 57. V. talus.

**Taliter** ὁσῶς II 390, 34.

**Talitius** v. talatrum.

**Talium** morbus IV 182, 2 (tabes *Nettleship 'Journ. of Phil.'* XX 185. toles *Buech.*).

**Talla** προμύθιον λέπυρον II 195, 17. Cf. *Festus Pauli* p. 359, 11.

**Tallus** v. talus.

**Talpa** ἀσπάλαξ II 195, 12; 494, 18; 520, 59; 541, 58; III 18, 50 (salpa); 189, 35; 259, 28 (ἀσπάλαξ); 320, 45; 362, 4. ἀσπάλαξ, μὲν ἀρουραῖος II 249, 21 (v. mus caecus). σπάλαξ III 90, 63; 431, 50. **μοσξὸς** ὁ ὑποκάτω τῆς γῆς, ὁ τυφλὸς II 374, 5. **μῶσῳ** III 431, 49. **μυγαλή** III 320, 44. **talaga** ἀπαλαγος III 431, 11 (talpa ἀσπάλαγος *David*). **talpa** γεωριδιθεῖς III 351, 62 (γεῶρυχος *Vulc.* talpae γεωρυγίδες *Salmas.*). genus muri similis. *Virgilius (Georg.* I 183; cf. *Serv.*): 'aut oculis capti fodere cubilia talpae': feminini <generis> V 155, 25. genus muri similis: 'aut oculis capti fodere cubilia talpae', feminini <generis>, genus animalis muribus <similis>, noxium hortis V 247, 26. **talpae** genus(?) feminini V 247, 25. uuond (vel uuand, *AS.*) V 396, 44. uuandae uuioripae (uuondae uuerpe, *AS.*) V 397, 36. V. asphalaga.

**Talumbus** giscaduuyrt (vel gescanuyrt, *AS.*, *plantae genus*) V 397, 9.

**Talus** ἀστράγαλος II 195, 3; 11; 248, 45. τὸ πέλμα, ὁ ἀστράγαλος III 249, 14 (*unde?*). **tallus** calculus, tabula *Scal.* V 612, 29. cauculus, tabula V 636, 66. **tali** ἀστράγαλοι καὶ ταροὶ καὶ τοιοῦτω II 195, 10 (v. talis). ἀστράγαλοι III 13,

25; 86, 34; 312, 22; 349, 79; 395, 4; 420, 14; 509, 31. *σπυρά* III 312, 21. *palmata* (*πέλατα*) III 176, 32. *pinnæ iuxta talos alligatae* quibus Mercurius fertur per terram (aeram c) IV 424, 33. *Cf. talli[t] penna* (e iux) *ta talos* V 485, 21. *Cf. tocius*. *De talones* v. *sciadica*.

**Tam οὔτως** II 195, 21; 390, 34. V. non tam.

**Tamaræ ὄρηγες** III 427, 48.

**Tamarice ἐρείκη** III 428, 40. *erice* III 539, 7 (*cf. Diosc.* I 117; *Plin.* XXIV 67). *μυρίκη* III 191, 58; 264, 5. *mirlice* III 568, 46. *miricos* III 569, 78; 614, 45. *miricus arbor* III 578, 75. *myrtus* III 584, 40. *miricis* III 626, 49. *mirice* III 540, 65. *mincis* III 569, 22. *brian* (*βρόνον*?) III 619, 12. *tamarsium μυρίκη* III 301, 5; 529, 73. *μυρίκη* **grammaritium** *larice* III 26, 33 (*cf. Pseudoserv. in Ecl.* 4, 2: *tamaricium, ubi tamaricium Daniel*). **tamaritium** *genus ligni* II 595, 51. **tamaricus** *miricis* III 547, 59. *brian* (*v. supra*) III 554, 58. *arbor* III 595, 63; 630, 9. **tamarix** *miricis* III 592, 72. **radix tamaricæ** *ericis carpo* III 582, 19; 589, 59; 545, 72 (*tamarici*); 602, 26 (*iricis et tamaricis*); 611, 21 (*carpor et camaricis*); 623, 22 (*carpu et tamaricis*). *tamarice, tamarix, tamariscus formæ notæ*.

**Tam clara** tam manifesta IV 181, 18; 572, 9; V 155, 33 (*Verg. Aen.* II 589).

**Tamdiu ἐπὶ τοσοῦτον** II 312, 18. *ἕως τοσοῦτον* II 321, 55. *μέχρι πολλοῦ* II 370, 31 (*iamdieu e*).

**Tamen ὁμως** II 195, 19; 383, 52; III 152, 24; 342, 75; 465, 14. *εἰ καὶ* II 195, 18. *proinde*. *Cato*: *tamen reuersi Romam ueniabant* *cod. Cas.* 217. *Cf. Cato ed. Jordan* p. 39, 8. V. *attamen, adhuc tamen, hoc tamen*.

**Tamen v. tramen.**

**Tames v. tabes.**

**Tametsi εἰ καὶ** II 195, 20. **tamentis εἰ καὶ** II 285, 31. **tametsi εἰ καὶ ὅτι** II 285, 32. *εἰ καὶ τὰ μέλαινα* II 285, 35.

**Tamiaca v. cumiaca.**

**Tam nefas** tam detestabile facta (factum?) IV 181, 17; 572, 8. *tam detestabile factum* V 155, 32; 612, 28.

**Tam perditus** (*perpidus cod.*) *οὔτως παν[π]ώλης* II 195, 22 (*corr. e*).

**Tamquam ὡς** II 482, 34. *ὡσπερ* II 482, 45. *ὡσπερ, οἶον, ἴσως* II 195, 24. *καθάπερ, ὡσπερ, ὡσανεὶ, οἰονανεὶ* II 195, 23. *ὡς ἄν* II 482, 36. *καθάπερ* II 334, 33. *ποτέ τὸ χρονικόν* (?) II 414, 42 (*quondam, aliquando, tamquam [tan- dem?], olim*). *sicut* IV 181, 19; 572, 10; V 155, 34. *sicut, quod* (?), *quas* (i) IV 396, 2. V. non tamquam.

**Tam sera** tam tarde IV 181, 16; 572, 7; V 155, 31 (*Verg. Aen.* II 373).

**Tam temere** tam facile V 485, 23.

**Tanais fluius Aegyptius** (?). *ponitur contra Nilum. tantum enim abest a G[r]adibus Tanais quantum et Nilus V 155, 38. fluius ex nifeis (= Riphæis) montibus ueniens augetur dirimitque Europam ab Asia, duas mundi partes V 155, 37. Tanaim fluius Scythiæ V 580, 34. Cf. Serv. in Georg. IV 516; Aen. XI 659; Isid. XIII 21, 24.*

**Tanantur** v. *aluta, alumen*.

**Tanaquil** *uxor Tarquini Prisci* fuit V 580, 31. *uxor cuiusdam* V 526, 24. *nomen feminae* V 580, 32. *Cf. Iuv.* VI 566; *GR. L.* IV p. 8, 21; *suppl.* 112, 16.

**Tandami** *cubicula in uno dictatis* V 516, 20 (*non expeditio. thalami? coniuncta? cf. Verg. Aen.* II 503).

**Tandem ὁμως, δῆποτε, ἤδη τε** II 195, 29. *δῆποτε* II 269, 58. *μόλις* II 372, 49. *aliquando* IV 181, 21; 466, 6 (*Verg. Aen.* I 331?); 572, 13; V 156, 4. *aliquando, postrema* (-mo b) IV 572, 14. *tandem aliquando uel tamen* IV 396, 4. *aliquando et tamen cod. Monac. v. suppl.* V. *uix tandem*.

**Tandem aliquando μόλις ποτέ** II 372, 51.

**Tango διγγάνω, ἄπτομαι** II 195, 25; III 465, 15. *διγγάνω* II 328, 41; III 75, 37; 145, 10; 419, 23. *ἄπτομαι* II 243, 26; III 128, 53. *ψάνω* II 480, 9. *tangis διγγάνεις* III 419, 24. *ἄπτεσαι* (!) III 128, 54. *tangit διγγάνει* III 4, 61; 419, 25. *ἄπτεται* III 128, 55. *taxat, nominat* IV 466, 11 (*gl. Verg.?*). *tangimus διγγάνομεν* III 419, 26. *tange δῖγε* III 145, 11; 419, 22. *tetigi ἠψάμην* III 74, 74; 144, 39/40. *tetigisti ἦπον* (!) III 144, 41. *tetigit ἦψατο* II 326, 10; III 4, 59; 144, 40/39. *tetigerunt ἐδίγον* III 419, 28. *taxis tetigeris* V 648, 12 (*Non.* 180, 6). *taxit tangit cod. Monac. v. suppl. v. taxat. tangimur διγγανόμεθα* III 419, 27. *tactus est ἐβλήθη* II 194, 47.

**Tanis** *metropolis Aegypti, ubi Moyses cuncta signa fecit quæ in Exodo describuntur* V 558, 46 (*cf. Isid. XV 1, 32*).

**Tantæ mollis tanta** *magnitudo* V 156, 7 (*Verg. Aen.* I 33).

**Tantalum ardea** *auis* V 580, 29 (*Isid.* XII 7, 21).

**Tantane** *tanta ergo* IV 181, 36; 290, 12; 424, 37; 572, 29; V 156, 6 (*Verg. Aen.* I 132? X 846?); *cod. Monac. v. suppl.*

**Tantidem τοσοῦτῳ** II 195, 31. *tantummodo* IV 466, 12 (*gl. Verg.?*). *ut supra c post* IV 181, 25. **tantumdem et tantidem** *unum est cod. Monac. v.*

*suppl.* tantidem quippe *ibidem*. tantundem ipsum *cod. Monac. v. suppl.*

**Tantillus** modicum IV 181, 23; 572, 16 (-tillus *vel* -tulus); V 156, 2.

**Tantisce**(!) pro tantis V 155, 36.

**Tantisper** ἐν τοσοῦτω, ἐπὶ τοῦ παρόντος II 195, 26. ἐν τοσοῦτω II 300, 46. ἐπὶ τοσοῦτον II 312, 18. ἔχῃς τοσοῦτον II 254, 46. interim IV 290, 9; 396, 5; 572, 17. interim uel ita demum IV 181, 24. interim uel iterumque (?) V 156, 3. Ius suiipae (*vel* dus suidae, *AS.*) V 397, 15.

**Tantocius** tanto uelocius IV 181, 40; 290, 10; 396, 6; V 156, 5; 545, 47. tanto uelocius, tanto celeriter V 485, 25. tam citius IV 181, 22; 572, 15 (citius); V 155, 35.

**Tanto magis** τοσοῦτω πλέον II 457, 39. omnino amplius uel eó amplius IV 572, 35.

**Tanto melior** τοσοῦτω κρείσσων II 195, 30.

**Tantopere** σπουδαίως II 436, 11.

**Tanto plus** τοσοῦτω πλέον II 457, 39.

**Tantulum** tantundem IV 396, 7; V 580, 30. modicum V 156, 1. tantulum modicum V 545, 48. V. tantillus.

**Tantum** μόνον II 373, 7. μόνον, τοσοῦτον II 195, 32.

**Tantummodo** ἀπὸ μόνον, μόνον ἀτόν II 195, 27. μόνον II 373, 7. quantum et illud IV 181, 25; *cod. Monac. v. suppl.* quantum et (ex *codd.*) illud uel tantidem IV 396, 8. V. tantidem.

**Tantum quod** ἀρκίως II 195, 33.

**Tantundem** τοῦτο II 456, 35. τοσοῦτον II 457, 38. id ipsum V 397, 30. eadem, similitudo uel simili (similiter *b*) IV 572, 39. similiter (*ita abd.* aliquando, demum *cod. Sangall.: v. tandem*) IV 290, 22. qui supra (*quo pertineat incertum*) IV 181, 29. Cf. tantidem.

**Tantum** τηλικούτος II 455, 7. τοσοῦτος II 457, 36. tanta τοσαύτη II 457, 33.

**tantum** tam magnum IV 181, 37; 466, 7 (*gl. Verg.*). tanti περί πολλοῦ II 195, 28.

**tanto** τοσοῦτω III 6, 52. **tantit** τοσοῦτοι καὶ τοσοῦτον II 195, 34. **tantoi** II 457, 37. tam magni (*magna cod.*) V 156, 8. **tantae** τοσαῦται II 457, 34. **tantia** τοσαῦτα II 457, 35. V. tantisce, tos, in tantum.

**Tanumdatum**(?) humilem V 580, 40 (*cf. tanis* humile mandatum interpretatur *Papias: quae glossa in libro gl. Hieronymo adscribitur*). Cf. *Onom. sacra* p. 51, 3 (Tanais mandans humilia).

**Tapas** ψίεθος II 539, 46; 552, 2.

**Tapeta** τάπης II 502, 5. ryaе (*AS.*) V 396, 52. **tapetum** τάπης II 451, 46; 501, 32; 528, 13; III 473, 48. uesti(s)

stramenti(?) II 594, 66. **tapedus** ταπίς (τάπης?), ψιλῆ II 195, 35. **tapite** τάπης III 369, 66. Cf. *GR. L.* I 61, 29; IV 129, 25. V. tabetum.

**Taphos** sepulcrum graece. epitafium ergo dici potest quidquid in memoriis scribitur V 155, 24; 247, 19.

**Taprobane** nomen insulae V 580, 35. Cf. *Serv. in Georg.* I 48; *Isid.* XIV 3, 5; 6, 12.

**Tapsia** v. ferula agrestis, f. minor.

**Tara**(ta) **tara** uox tubae V 558, 45. est uox setaciorum V 624, 34 (*v. Duncunge s. h. v., Wright-Wuelcker p. 615, 18*). Cf. *Serv. in Aen.* IX 501; *GR. L.* II 540, 6; cerniculum.

**Tardarius** v. ambro.

**Tardatio** βράδος II 546, 36. **tarditas** V 545, 49; 580, 39. **tardatione** tarditate *a post* IV 181, 35.

**Tarde** βραδέως II 195, 38; III 465, 19.

**Tarditas** βραδύτης II 259, 55; III 130, 47; 465, 20. *ναχέλ(ε)ια* II 377, 48.

**Tarditatis** ἐπερχόντων III 305, 57; 517, 70.

**Tarditudine** tarditate V 648, 22 (*Non.* 181, 14).

**Tardo** βραδύνα II 259, 53; III 130, 44. *χρονίζω* II 478, 54. **tardas** βραδύνεις III 130, 45. **tardat** βραδύνει II 195, 37; III 130, 46; 465, 17. *χρονίζει* III 7, 19; 465, 16.

**Tardus** βραδύς II 195, 36; 259, 54; III 130, 42; 178, 8; 250, 43; 340, 43; 420, 16; 465, 18; 473, 49. *θύμιος* III 244, 16 (*unde?*). **tarde**(?) βραδύ (bradi) III 130, 41. **tardas** seras IV 396, 9. **tardius** βραδύτερον III 130, 43.

**Tarea** uestis regia aut toga purpurea IV 181, 38; V 247, 28. **tarica** (*vel* taruca) uestis regia V 398, 32. talio uestis regia uel stola *a post* IV 181, 37. **taruca** uestis regia II 594, 60: *quibus omnibus trabea subesse iam Nettleship 'Journ. of Phil.' XX 185 vidit. V. taurina.*

**Tarichus** salsus V 526, 26; 527, 1; 580, 38.

**Tarmus** uermis in carne V 612, 30; 637, 1 (*cf. Isid.* XII 5, 18 et *AHD. GL.* III 261, 66; *Fest. Pauli* p. 358, 5; *Loewe Prodr.* 288). V. termites.

**Tarpeium linen** id est Capitoli(n)um limen V 655, 1 (*Iuuenal.* VI 47).

**Tarsi** (*vel* tharsis) exploratores gaudii IV 181, 39 (explorata gaudia *Mai* VI 547). Cf. *Onom. sacra* 43, 26 (Tharsis exploratio gaudii).

**Tartareum custodem** canem tricerberum IV 466, 9 (*Verg. Aen.* VI 395).

*Cf. tartareum* canem tricerberum, id est tripitem IV 181, 41; V 580, 36.

**Tartarinum** terribilem, formidolosum V 485, 28; 516, 22 (horribilem). **tartarium** horribile *Scal.* V 612, 1. *Cf. Festus* p. 359, 25.

**Tartarus** *Τάρταρος* III 237, 17. *βάραθρον* III 465, 21. *Τάρταρον* III 434, 43. locus inferni gelidissimus IV 181, 32. locus apud inferos tenebris confusus, ubi impiorum animae detruduntur a post IV 181, 36; V 156, 10 (*v. tenebris confusus*). **Tartarus** infernum IV 290, 20; 396, 10.

**Tarua** *v. tarea*; **Tasio** *v. melos* 2.

**Tata** uestis de rice (? *lectio incerta* texta et de licio *Buech.*) facta *cod. Monac. v. suppl.*

**Taura** sterelis IV 290, 17; V 485, 30; 631, 46. *Cf. Serv. in Aen.* II 140; *Fest. Pauli* p. 353, 1.

**Taurae** plagae nerui genitales tauri V 636, 65. nerui geni (!) IV 572, 43. **taureae** sunt nerui genitalis bouis V 624, 37. *V. mastigia.*

**Tauricolla** *v. glauca.*

**Taurina** *ταυρία* III 316, 45. *glirea* (= *ταυρία*) **taurina** car[no] III 564, 58. *Huc refert taria* calciamenta IV 290, 6 (*uestes regia add. a b, cf. tarea*) *Warren: cf. talare.*

**Taurinum** gluten *v. gluten taur.*

**Taurinata** milacula V 156, 11 (*θαύματα?*).

**Taurominitana** urbs Siciliae ubi est Charymbis V 156, 12 (*Luc.* IV 461. *cf. Serv. in Aen.* III 420). **Tauronia** ciuitas est IV 181, 26; 572, 28 (*est om.*).

**Tauromentinum** ciuitas Tau[ro]romenia [ciuitas] dicta est *cod. Monac. v. suppl.*

**Taurus** *ταύρος* *be post* II 195, 36; II 452, 4; III 30, 3 (*sign. caeli*); 72, 35 (*sign. caeli*); 170, 18 (*sign. caeli*); 241, 69 (*sign. caeli*); 320, 20; 361, 41; 420, 25; 425, 29; 473, 50; 522, 46. dicitur locus inter inguina et podicem medius IV *praef.* XVIII (*cf. Mus. Rhen.* XL p. 327). *V. aqualiculus.*

**Tautanos** cateias, de quibus Virgilius (*Aen.* VII 741 *ubi . . . soliti . . .*): Teutonico ritu solito torquere cateias V 247, 29 (Teutonicas?). idem et clauas *lib. gl.*

**Tautologia** repetitio V 395, 45. repetitio sermonis bis uel ter IV 290, 19.

**Tautones** palpebrae IV 572, 30; V 398, 31 (tautone); 612, 13. **tantares** palpebrae *cod. Monac. v. suppl.* **tautones** palpebrae inferiores quae et cilia dicuntur *Osb.* p. 593. *V. cantores.*

**Taxata** (textata = texta?) subnexa uel intexta V 156, 14. broc (brocc = *Dachs*; brooc = *Wiese vel Hose*) saxonice *cod. Monac. v. suppl.*

**Taxatio** *ποσότης* II 195, 39. *σύνοψις* II 447, 23. *δοκιμασία* II 279, 47. *διατίμησις* II 275, 3. designatio IV 424, 35. nominatio IV 290, 21; 396, 16; V 529, 41. nominatio, designatio V 485, 33. **taxatione** raedinnae (*vel* redinnae, *AS.*) V 397, 13.

**Taxatiuncula** breuis taxatio IV 424, 36. breuis designatio V 485, 36; 516, 24.

**Taxator** aestimator IV 290, 8; 396, 17; V 529, 42 (extimator). *V. taxo* (taxatur).

**Taxillus** *ἀστραγάλισκος* II 195, 41.

**Taxim** sensim V 647, 74 (*Non.* 178, 18).

**Taxiota** officialis, ordo, acies militum uel turma V 516, 25; 526, 46; 580, 41 (*om. uel* turma: *videtur ante ordo lemma intercidisse taxis*).

**Taxo** *διατιμῶμα* II 275, 12. **taxat** tangit IV 181, 28; V 545, 50. tangit, nominat IV 290, 7; 396, 15. nominat uel extimat V 540, 10. nominat, designat V 485, 32. nominat V 395, 19. ponderat, tangit uel (<no>minat V 156, 13. **taxamus** *ὀρίζομεν* II 195, 40. **taxabo** *κατάφραμα* (!) III 422, 60. **taxauit** adnotauit V 485, 35. **taxauimus** designauimus V 414, 66 (*reg. Bened.* 18, 41). **taxatur** aestimator IV 572, 37; V 485, 33. stimulator V 543, 2.

**Taxus** *σμίαξ* (*σμιάξ* e), *ῥοδοδάφνη* II 195, 42. *ῥοδοδάφνη* II 428, 35; III 300, 43. melus (milus? *cf. milos: nisi est = meles*) III 569, 73. iuu (*AS.*) V 396, 35 (*cf. AHD. GL.* II 368, 26 t. arbor est quam uulgus iuum uocat). **taxium** genus arborum IV 572, 38. *V. citaxus.*

**Taxus** *ἕστροξ* III 320, 12 (*de bestiis quadrupedibus. praecedit ἕστροξ*) *meles. v. taxus 1 et tasio et Arch.* VI 121).

**Technam** fraudem IV 183, 3 (*temnam vel tehnam codd.*). **thechinam** fraudem V 156, 18. **tecnam** artem V 416, 43 (*de verb. interpr. = Hieron. in Matth.* 21, 12; 13). **thegnam** fucum, dolum, fraudem perperam V 527, 4; 581, 20 (*thecnam*). **tethinis** (= *techinis*) fraudibus, dolis IV 183, 32. *Cf. Loewe GL. N. p. 221 (Plaut. Capt. 642).*

**Tectamentum** *καλυπτήριον* II 337, 59.

**Tecto** *ἐπικαλύπτω* II 308, 28.

**Tector** *χρῆσις ὁ κωνιατής* II 478, 49. *κωνιατής* II 195, 49; 353, 9; III 201, 33; 271, 36; 308, 17; 525, 44. *σιεπαστής* II 433, 8; III 308, 18.

**Tectoria** *ὑποχάρσις* II 468, 33 (*cf. Roensch Coll. phil.* p. 199).

**Tectoriatus** tecto coopertus V 398, 16; 631, 47; *gl. Werth. Gallée* 354 (*v. suppl.*).

**Tectorium** *κονία, κωνίαμα* II 195, 48.

*κωνίαμα* III 20, 11; 91, 62; 313, 26.

*κωνίασις* II 353, 8; 505, 59; 532, 59.

ζῆσιμα III 313, 27. Cf. *κονίαιμα testuro* (= tectorio), *puhuere* III 190, 34 (testu-puluere H.). *tectorium* (?) tegmine IV 396, 18. V. *linea tectoria*.

**Tector tignarius** *στεγαστής τέκτων* III 371, 8.

**Tectum** *στέγη, στεγνόν* (σεινῶν *cod.*) II 195, 50. *στέγη* II 436, 60 (*Gr. L.* I 554, 30); 505, 58; 532, 44; 548, 56; III 190, 42. *δῶμα* II 282, 41. *στέγη και στέγος* III 268, 47 (*unde?*). *κέραμος* III 19, 47. *κέραμος* (*κεραμῖς Vulc.*) και *στέγος* III 365, 11. *ψηφολόγημα* III 313, 28 (= tessellatum?). *selthis* (?) III 419, 13. V. *sarta tecta*.

**Tectus** *cautus* IV 183, 40 (*Serv. in Aen.* II 126). **tect**(1)or *cautior*: Cicero (*pro Deiot.* 6, 16): quis tectior? quis prudentior? V 247, 32. V. *tacte*.

**Tecum** *κατά σαντών* II 343, 40. *μετά σοῦ* II 369, 39. *σὺν σοῦ* II 195, 51.

**Tefre** (*τέφρη*) *nugacitas* V 485, 38; 580, 53.

**Tegellaria** *malefica*, quod supra tegulas sacrifice[n]t IV 183, 41; V 247, 33 (*tegul.*) *uenefica* V 612, 20 (*cf. Osb. p.* 590: *uenefica* super tegulas sacrificans). **tugellaria** *malefic[i]a* eo quod supra tegulas sacrificet IV 576, 5; V 251, 20; 612, 18 (*sacrificet*). *malefic[i]a* quae supra tegula(s) faciunt IV 293, 45. **tongellaria** *malefica* eo quod supra tegulas sacrificet V 249, 26. Cf. *Ind. Jen. a.* 1889/1890 *p.* V, *ubi Gellii* X 12 *et Plinii N. H.* XXVIII 112 (29) *verba ad explicandam glossam afferuntur. Adde Loeue Prodr.* 378.

**Teges** *ψιάθος, σέπασμα* II 195, 54. *ψιάθος* III 21, 6; 92, 38; 322, 18. *καλύβη* III 261, 50 (*unde?*). *coopertorium* IV 290, 34; 396, 20; V 485, 39. a *tendo* V 397, 40 (*Non.* 414, 25). **tegetis** *uestis* V 655, 2 (*Juvenal.* V 8; VII 221). **tegetes** *coopertoria* IV 290, 40. *coopertoria*, *matrae* V 485, 40.

**Teges et teges** (s) *tratoria ψιάθος* II 480, 57 (*tegestre, storia H.*).

**Tegestre, tegestrum** *v. segestrum*.

**Tegesticium** *v. inuolucrum*.

**Tegetarius** *ψιαθοποιός* II 195, 55 (*tegenarius*); III 309, 72. *ψιαθοπλόκος* II 195, 56 (*tegitarius*).

**Tegticula** *tectorium iunctum tecto* IV 183, 7 (*intus: unde iunctis textum H.*); V 485, 43; 516, 26.

**Tegmen** *σέπη* II 433, 9; 506, 52. *δορά, σέπη* II 548, 59 (*Gr. L.* I 554, 31). *operimentum* IV 466, 15 (*Verg. Aen.* VII 689). **tegmentum** V 485, 41. *uelamen* IV 290, 36. **tegmine** *uelamine* IV 182, 9; V 156, 23. **tectorium** (!) *uel*

*corium, pelle* (!) V 485, 42 (*Verg. Aen.* I 275?). **tegmimine** *uelamine* IV 572, 49. **tegmina** *accubitus, perstromata* IV 397, 14. V. *sub tegmine, gemina, peristromata*.

**Tegmentum** *σέπασμα* *ἐπι στέγης* II 433, 7. *σέπασμα* II 195, 59. **tegmentum** *στέγασμα, κάλυμμα* II 195, 57. **leguminia** *στεγάσματα* III 205, 32 (*tegmenta a*). V. *in tegumentis*.

**Tego** *σέπω* II 433, 12; III 340, 9; 465, 22; 503, 73. *σκεπάζω* II 433, 4. *καλύπτω* II 337, 60. *stenazo* (*στεγάζω?*) III 159, 11. *klepo* (*κλέπω?*) III 498, 49. **tegis** *στεγάζεις* (*stenazis cod.*) III 159, 12. **tegit** *σκεπάξει και ἐπικαλύπτει* II 195, 53. *celat* IV 182, 8; 572, 48; V 156, 22 (*cf. Serv. in Aen.* VI 498). *amicat*, *cooperit*, *celat* IV 396, 21. **tegit** *defendit* IV 182, 42; 466, 44 (*Verg. Aen.* II 430). *De* *tegit* *cf. abdo. tegitur* *στεγάζεται* III 365, 7.

**Tegritudo** *horror* II 595, 17 (*tetritudo?*).

**Tegrum** *v. taeter*.

**Tegula** *κεράμισμα* (*κεραμῖς e*), *σέπασμα* II 195, 58. *κεραμῖς* II 347, 58; III 497, 35. Cf. III 91, 40 (*κεραμῖς tegule codd. v. infra*). **tegula** *tigillum* (*tyg. cod.*) III 523, 6. **tegulae** *κεραμίδες* III 19, 48; 190, 26; 313, 32; 365, 12; 420, 22; 465, 23; 526, 12. *κεραμίδες* [*imbrices*] III 91, 41 (*tegulae ex* III 91, 40). *τὰ κέραμια tegulae* III 268, 44 (*unde?*).

**Tegularia** *v. tegellaria*.

**Tegularius** *κεραμοποιός* II 347, 62. *κεραμῆς* II 347, 57. *κεραμιδοπλάστης* III 308, 21; 497, 42; 525, 46. *figulus* II 595, 9.

**Tegulata** *κεραμοτά* III 191, 15; 268, 45. Cf. *Funck Arch.* VIII 387.

**Tegumentum** *v. in t., tegmentum*.

**Tegurium** *v. tug*.

**Tegus** *v. tergus*.

**Telori** *Cappadocum lingua Iulius mensis dicitur lib. gloss. V. menses*.

**Tela** *ιστός, ἀμυνήτρια* II 196, 2 (*v. telum*). *ιστός γυναικίος* II 333, 36. *ιστός γυναικῶν* II 541, 59. *ιστός* II 494, 19; 520, 55; III 20, 49; 92, 23 (*stos*); 146, 30; 198, 9; 270, 21; 321, 72; 366, 37; 473, 51; 505, 63; 523, 54. *ὑπασμα* III 270, 23 (*unde?*). *pro longitudine staminum* V 580, 54 (= *Isid.* XIX 29, 1). V. *regla telae, telum, hypochondria*.

**Telae** *pes ιστόπου* III 366, 38. Cf. *στόποδες peditelae* III 92, 24.

**Telamo** *ἄτλας τὸ ὄρος (ita g. αἰλαστο ορος cod. ἀγλασφόρος h. ἄτλας λῶρος Martinius)* II 196, 3. Cf. *schol. Luc.* X 215.

**Tela Typhoea** *fulmina Typh(oe)i* *gigantis quem Iupiter fulminavit* IV 466, 18 (*Verg. Aen.* I 665. V. *Typhoeus*).

fulmina quo Typhoens gigans fulminatus est uel occisus: ideo dixit quasi gladium *Plac.* V 101, 15.

**Telaria** deriuatiuum V 580, 55 (*praecedit* tela). *Cf.* *Is.* XIX 29, 1.

**Teleta** (*ita* Warren: tellitus uel tellitus *codd.*) festiuitas IV 290, 44.

**Telia** (τελεία) distinctio *Plac.* V 101, 16.

**Tellacinatum** inuoluta, perplexe IV 183, 8; V 516, 29. uellicatim *reicit Landgraf Arch.* IX 435. *Cf.* tongiliatim.

**Tellor** homo II 595, 16 (tellus humus? *v.* tellus).

**Telluerunt** (*varius* telluerunt) genuerunt aut educauerunt IV 182, 12; V 485, 48; 516, 27. genuerunt IV 290, 39. genuerunt, feruerunt(!) IV 572, 52. **tolle-** runt genuerunt IV 575, 44; *Scal.* V 612, 17. *Subest* tolluerunt (tetulerunt *W. Heraeus Arch.* X 516).

**Telluris** amore (uel amor) desiderio (uel -um) terrae IV 182, 38; 466, 17 (*Verg. Aen.* I 171).

**Telluris oper**(t)a infernas sedes IV 466, 20 (*Verg. Aen.* VI 140).

**Tellus** χθών, Γῆ ἢ θεός II 196, 4. χθών II 477, 5; III 9, 17; 167, 43 (cotonos); 291, 35; 524, 32 (ktoin). γῆ II 263, 6. Γαῖα III 237, 5 (*unde?*). ἡπειρος III 426, 64. terra IV 182, 10; 290, 38; 396, 24; 572, 50. **telor** (*v.* tellor), humus, terra V 485, 45. terra dicitur quia fructus eius tollimus *Plac.* V 101, 21. dicta quia ex ea fructus tollimus V 546, 23 (*Onid. Met.* I 12; *cf.* *Isid. Diff.* 552). **telluris** terrae *Plac.* V 101, 19 = 156, 27; IV 182, 11; 572, 51. **tellorem** terrorem (= terram?) V 156, 28. **Adde** <Tellus> Telluris, dea terrae *Plac.* V 101, 19. *Cf.* *Isid.* XIV 1, 1.

**Tellu**(st)ris terrenus V 485, 46.

**Telonarius** curator et dispensator uectigalium V 580, 56. V. teloneum, collianorum.

**Telonaum** *v.* teloneum.

**Teloneum** τελώνιον III 196, 60 τελωνεῖον III 268, 8 (*unde?*). *Cf.* **telonaum** τελώνιον II 453, 12 (telonaum = teloneum?). **teloneum** portus tributum II 154, 10 (*margo*). tributum II 595, 5. **teloneum** telonearius melius quam telonarius *Plac.* V 42, 19 = V 101, 18 (telonarius melius quam telonarius) = V 157, 23 (telonarius melius quam telonarius). *Cf.* *Roensch Coll. p.* 292, *qui* telonearius *tutatur coll. App. Prob. p.* 197, 19, *Schuchardt* II 245. **teloneum** quasi omnium litorum fiscalis conductio IV 182, 14; 572, 53 (*gloss. Werth. Gallée* 354; *v. suppl.*); V 248, 1; 612, 14; *adde* IV 290, 42 (*ubi* ductor uel conductor libri).

**Telopagere**(?) bibere V 425, 26 (*de Cassiano*).

**Teloxá**(?) κενταύριον II 195, 60.

**Telorum** seges armorum copia IV 466, 19 (*Verg. Aen.* III 46).

**Telum** ἀκόντιον τὸ μακρόθεν βαλλόμενον ὄπλον II 196, 1. ἀκόντιον II 223, 15. ὄπλον II 385, 28. δόρυ II 280, 20. hasta uel gladium IV 182, 37; 466, 21 (*Verg. Aen.* II 544?). gladium, sagitta IV 396, 23. gladium missile, id est sagitta V 485, 44. sagitta IV 290, 37. quod uulnerat IV 574, 13. omne quod uulnerat IV 182, 45 (tenum); V 156, 24. *uecb* (*Geuebe*, = tela, *AS.*) V 397, 3. **tela** ἴστος, τεύχη, τόξα II 195, 61 (*v.* telu). arcum et sagittas IV 466, 16 (*Verg. Aen.* I 188?). arma a tendendo dicta: nam tela sunt quae mittuntur, arma quae muniunt IV 183, 29; *a post* IV 184, 15 (*om.* arma . . . muniunt). arma IV 290, 43; V 156, 25. **telus** lateris dolor V 580, 57 (*Is.* IV 6, 13). V. Argolicis telis, emisit telum, per tela per hostes. *Cf.* *Isid.* XVIII 5, 1.

**Telum** inbellefjū infirmum iaculum V 156, 26. *Cf.* *Verg. Aen.* II 544.

**Telurum** *v.* tenuis.

**Temen** θεόδανη II 533, 19. **temine** trama: Virgilius (*Aen.* III 483): fert picturatas auri sub temine uestes V 248, 4; 156, 33. V. tramen.

**Temerandum** polluendum IV 183, 37.

**Temerarius** τολμηρός, ὄψινύδνους II 196, 5. προπετής II 419, 50. θρασύς II 329, 2. ἀπονενοημένος II 239, 22. ἀπότομος III 125, 14; 179, 10; 251, 37. ἀλόγιστος III 252, 15 (*unde?*). praiceps, festinans IV 183, 9; 572, 55. praesumptor IV 290, 49.

**Temerator** παραβάτης III 465, 24; 481, 38. litigator, uiolator IV 291, 14. **temeratores** προπετεῖς II 196, 18.

**Temeratum** uiolatum uel corruptum IV 182, 34. uiolatum uel pollutum IV 182, 48; 396, 25 (*adde cod. Werth. Gallée* 354 *v. suppl.*); 572, 58. pollutum, uiolatum, ut (*Luc.* III 194): miscuit ignotas temerato litore gentes V 156, 34; 248, 3. temerata uiolata, contaminata, praesumpta V 156, 29.

**Temere** ἀσκέπτως, παραβόλως II 196, 24. τολμηρῶς II 457, 3. προπετῶς II 419, 51. ἀπότομος II 241, 52. prope aut uiolenter IV 182, 15; V 156, 39. prope aut uiolenter aut inconsiderate IV 572, 54. facile IV 183, 34 (*cf. Serv. in Aen.* IX 373; *GR. L.* I 221, 11). audacter (*audaciter cod. Sangall.*) IV 290, 46. sine consilio, passine (*passim Hildebrand*), uiolenter IV 396, 26. sine

consilio uel praesumpt̄ (praesumenter?) V 414, 61 (*serm. de reg.*) V. tam temere.

**Temeritas** ἀσθαδία, ἀποτομία II 196, 16. ἀσθαδία II 250, 41. προπέτεια II 419, 49. uiolentia IV 182, 13; 572, 56; V 156, 40. uiolentia, audacia IV 396, 27. temeritate ἀπονοία II 196, 14. V. hucusque temeritatis accessit.

**Temeritudine** (m) temeritatem V 648, 23 (*Non.* 181, 20).

**Temero** χραίνα II 478, 12. temerat uiolat, corruptit IV 572, 59. temerasse τεπολημένα II 196, 19. temerari polui IV 182, 16; 572, 57.

**Temet et temet ipsum** v. tu ipse.

**Temetum** οἶνος II 196, 7. οἶνος ἀρχαῖος II 528, 14. οἶνος παλαιός II 381, 1; 501, 39. unum, quod temptet mentes et faciat titubare *Plac.* V 42, 20 = V 101, 23 (teneat) = V 157, 24. *Cf. Fest.* p. 364, 30; *Non.* 5, 5; *Donat. in Andr.* I 4, 2. unum IV 182, 17; 33; 290, 48; 396, 28; 573, 1; V 156, 35; 248, 2; 398, 35. temultum mustum V 485, 52; 516, 30. temetum temulentus(!), unum gloss. *Werth. Galléc* 353 (*v. suppl.*).

**Temetura** μέθη II 366, 21. temulent- (i) a II 595, 1 (*v. temetum, temulentus*).

**Temnis** contemnis IV 182, 20; 574, 6 (*cf. Serv. in Aen.* I 665 etc.). temnit καταφρονει II 196, 25. contemnit IV 396, 29. temnitatis contemnitatis IV 183, 2 (*cf. Serv. in Aen.* I 542). temnunt contemnunt V 156, 37. tempsit contempsit IV 291, 1; *cod. Monac. v. suppl.* tempererunt contempererunt IV 182, 21.

**Temo** θυμός III 173, 62; 195, 46; 357, 35. θυμός ἀμάξης II 428, 60. ἀγλήν πηδαλίον, θυμός II 196, 6. ἀντυξ II 231, 7. θυμός temo καὶ ἰσοβοεὺς poetice III 262, 49 (*unde?*). temo longitudo aratri uel plaustrī (*vel plostri*). *Virgilius (Georg.* I 171): huic a stirpe pedes temo V 248, 5; 156, 32 (huic a stirpe pedes temo protentus in octo, id est aratro). temone V 485, 49. temones ἀγένης III 205, 15. ἀγένας III 434, 36. temonibus dixlum (*vel dislum, AS.*) V 397, 27 (*Oros.* V 16, 18?).

**Tempe** oppidum Macedoniae (!) V 581, 15. silua IV 290, 50; 574, 9. scaedugardas (*vel sceadugeardas, AS.*) V 396, 5. locus quidam frigidus nebulis superiectus (*vel semper t.*) in ualle, cuius cacumina saxosa et alta multum puto (? umbrant *Buech.*). *Statius (Theb.* X 84—98): stat super occiduae nebulosa cubilia noctis Aethiopasque alios, nulli penetrabilis astro, Lucus iners, subterque cauis graue rupibus antrum It uacuum

in montem qua desidis atria (S)omni Securumque larem segnis natura locauit. Limen opaca[que] quies et pigra obliuio (*vel -a*) seruant (*deest v. 90*). Otia uestibulo pressisque silentia pinnis Muta sedent abiguntque truces a culmine uentos Et ramos errare uetant et murmura demunt Alitibus. non hic pelagi, licet omnia clament Litora, non ullus caeli fragor: ipse profundis (-dus) Vallibus effugiens speluncae proximus amnis Saxa inter scopulosque iacet: nigrantia circum Armenta, omne solo recubat pecus V 157, 27 = V 248, 6. V. tempes.

**Temperamentum** σύγκρασις II 440, 40 (*temperantum cod. corr. a e*). συγκέρασμα, σήκωμα II 196, 13. σφραμνή (= toral), θυψ (γρόμη, σύνοψις d), συγκέρασμα, έπαρμα II 196, 27 (*contam.?*).

**Temperans** κεράσις III 437, 52. V. temperatus.

**Temperantia** ένκρασία II 317, 56. σύγκρασις II 440, 40. ένταξία II 319, 53. συμμετρία II 196, 10. temperantia temporis ένκρασία[γ] III 597, 26.

**Temperatio** κρᾶσις III 255, 30 (*unde?*).

**Temperatissime** συγκκεραμένως II 440, 16.

**Temperatum acetum** δέξηκρατον III 255, 42 (*unde?*).

**Temperatura** temperies V 648, 4 (*Non.* 179, 8).

**Temperatus** κερραμένος II 347, 24; III 332, 18; 496, 81; 527, 51. συγκκεραστός, έγκρατος III 255, 49 (*unde?*). ένκρατος II 317, 57 (*temperans cod. corr. e*); III 331, 52; 493, 58; 519, 40. temperatum ένκρατον, συγκκερασμένον II 196, 21. ένκρατον II 317, 58; III 184, 34; 364, 56; 378, 69. κερραμένον III 364, 47; 398, 33. συγκκεραστόν III 15, 17; 218, 13 = 233, 22 = 653, 11. κρᾶμα II 354, 41. calda aqua IV 396, 32.

**Temperet a lacrimis** desinat lamentari IV 182, 41; 466, 22 (*Verg. Aen.* II 8).

**Temperi** mane V 580, 58. temperius ένωρότερον II 301, 9. temperies (!) ένωρότερον III 425, 70. temporius ένωρότερον II 196, 33. ένωρότερον II 196, 20. V. III 214, 24 = 650, 7. tempore ένωρότερον III 37, 43. *Cf.* tempore sub tempus.

**Temperies** ένκρασία III 427, 29. συγκκερασμός II 196, 9. temperiem moderatione (m) V 414, 63 (*reg. Bened.* 55, 3). *Cf.* temperius (temperie?) temperamento V 414, 65 (*serm. de reg.*).

**Tempero** άπέχομαι II 235, 4. συγκιωθώ II 440, 22. άρκοθμαι II 244, 49. temperat γλύφει κάλαμον, συγκιωθᾶ,

φείδεται II 196, 12. continet IV 183, 42. **temperamus ἀρνούμεθα, ἀπεχόμεθα** II 196, 29. **tempera συγκέρασον** II 440, 17; III 217, 56 = 233, 9 (misc) = 652, 11. **γλῶσπον** III 131, 60. **temperabunt ἀπόσχωνται** II 196, 8 (temperant e). **temperavit pepercit, abstinuit** IV 424, 42. V. **compesco**.

**Tempero calanum γλῶσφα τὸν κάλαμον** III 131, 57 + 58. V. **tempero**.

**Tempero me uino ἀπιχραμαι οἶνον** II 196, 32.

**Tempes** (? ex Tempe?) **laubia** vulgo dicitur *Papias*. V. **laubia**.

**Tempestat** χειμῶν οὐχ ὁ τῆς τροπῆς II 196, 28. **χειμῶν μέγας καὶ γνωφώδης** II 476, 21. **χειμῶν II** 496, 8; 521, 6; 541, 60; III 396, 6. Cf. **tempestatibus χειμῶν, ἀνεμος** III 293, 71 (tempestat? tempestate *Boucherie*. cf. 65); 524, 43. **tempestat γνώφος** II 555, 46. **ζάλλη** III 169, 18; 354, 62; 420, 7; 473, 52. **θυελλα** III 348, 7. **καταιγίς** III 426, 60; 433, 49 (tempesta). **χρόνος, καιρός** III 427, 26. **λαίλαχ ἢ ζάλλη** III 244, 64 (*unde?*). **procella** IV 396, 31. **status caeli** dicitur *Plac.* V 101, 24. V. **capta tempestate**.

**Tempestiue εὐκαίως** II 317, 31. **ἐν καιρῷ** II 299, 37. **tempestiuius** 'tempestiuius in domum Pauli purpurei ales oloribus comesabere Maximi' V 248, 7 (cf. *Hor. carn.* IV 1, 9—11).

**Tempestiuitas χειμάσις** III 385, 13.

**Tempestiuius ἀκαιῖος** II 196, 11. **ἀκαιος, εὐκαιρος, ὀραῖος** II 196, 30. **εὐκαιρος** II 317, 30. **ὀραῖος** III 13, 34. **otiosus** II 595, 10. **tempestina** oportuna V 559, 4. **tempestium ἀκαιῖον** III 72, 11. **πρώϊον** III 427, 44. **καίριον** II 336, 21. **oportunum** *Plac.* V 42, 23 (tempestum) = V 101, 25 (a tempore dictum *add.*) = V 156, 42 (*item*); IV 183, 30; 290, 45 (*gloss.* *Werth. Gallée* 354: cf. *suppl.*); 291, 40 (testinum); 396, 33; V 527, 2 (testinum uel temp.); 612, 5 (testinum opp.).

**Templas hesnas** III 606, 22 (*obscura; inter morbos*).

**Templum ἱερόν, ναός, σηκός, τέμενος** II 196, 22. **ἱερόν** II 331, 21. **ναός** II 374, 58; 501, 33; 528, 7; 544, 50; III 170, 33; 473, 53. **σηκός τὸ ἱερόν** II 430, 50. **τέμενος** II 453, 15; III 301, 29. Cf. **aedis, templa ναων (ναοί?)** III 9, 69. **templa sunt loca diis sacrata** II p. XII. **aedes, domus, fana** IV 396, 34. V. in **templum**.

**Temporalis χρόν(ι)ος** III 164, 6. **ὀλιγοχρόνιος** II 382, 7.

**Tempore anni χρόνῳ ἐνιαυτοῦ** III 624, 55.

**Temporia πρόσκαιρος** II 196, 31 (temporarius e). **temporium** mox rota (nox rata a) IV 182, 46. **temporum** mox sata a post IV 182, 49 (*obscurae*).

**Temporius v. temperi**.

**Temptamentum ἀπόπειρα** II 239, 39. **πειρασμός** II 400, 40; 501, 34.

**Temptatio ἀπόπειρα** II 239, 39. **πειρασμός** II 400, 40; 495, 33; III 156, 66. **ἐπήρεια** II 306, 57. **latronicium, latrocinium** V 485, 50.

**Temptatum δοκιμασθέν, ἀμαρτηθέν** II 196, 17.

**Temptatus ἀπόπειρα** II 239, 39.

**Tempo** **πειράζω** II 400, 38; III 153, 14; 156, 62; 419, 30. **ἐπηρεάω** II 306, 56. **temptas** **πειράξεις** III 156, 63; 419, 31. **temptat** **πειράξει** II 196, 26; III 6, 4; 156, 64; 465, 26. **temptat** **explorat** IV 396, 41. **temptamus** **πειράζομεν** III 419, 32. **temptant** **πειράζουσιν** III 419, 35. **tempta** **πείρασον** III 156, 65; 419, 29. **temptate** **πείρασατε** III 419, 33. **temptare** **πειράσαι** III 156, 68. **scrutare** uel **perquirere** IV 182, 22; 573, 5; V 156, 38. **temptani** (<ἐ) **πείρασα** III 156, 67. **temptasti** **ἐπείρασες** (!) III 419, 36. **temptauerint** **σαλεύσασιν** II 196, 15. **temptatum est** **πεπειραμένον** **ἐστίν** III 419, 34.

**Tempus καιρός, κρόταφος, χρόνος** II 196, 23. **καιρός, κρόταφος** II 544, 51. **καιρός** II 336, 22; 502, 18; 528, 19; III 295, 45; 497, 38; 524, 56; 558, 13; 622, 8. **κρόταφος** III 350, 24; 465, 37 (tempus: cf. *Diez* II<sup>o</sup> tin); 474, 17 (*item*). **χρόνος** II 478, 56; III 24, 54; 80, 64; 242, 26; 295, 46; 371, 43; 498, 53; 524, 57; 598, 13. **καιρός, χρόνος** III 169, 24. **χρόνος, καιρός** III 465, 25; 473, 54. **aetas, aeuum** IV 466, 23 (*Verq. Aen.* II 324?). **χρόνον** III 420, 11. **tempore** **ἐν ὧρα** III 425, 71. **ἐν ὧρα, ταχέως** III 169, 49. **tempora καιροί** III 427, 27. **κρόταφοι** III 174, 62; 247, 28; 310, 21; 349, 25; 350, 25; 394, 30; 420, 12; 525, 60; 556, 1; 620, 26; 622, 26. **κρόταφοι** **haec tempora** singularia non habet. **Virgilius** (*Aen.* IX 418) **singulare tempus** dixit II 355, 43 (*GR. L.* I 34, 8; 550, 16). **uicina frontearia** (fronti et auribus a c, recte?) **loca** IV 182, 24. **loca uicina oculis**. **Virgilius** (*Ecl.* VI 22): **sanguineis frontem moris et tempora pingunt** V 156, 31 (tempera) = V 248, 8. V. **ex tempore, aestium tempus, post tempus, instans tempus, praeteritum tempus, in tempore, transactum t., ueranum t., sine tempore**.

**Tempus horae ὦρα** III 473, 55.

**Temulentia ebrietas** IV 182, 78; 573, 2: *Gallée* 354 *cod. Werthin.* (v. *suppl.*).

**Temulentus** *οίνωβαρής* II 380, 52. *οινώδης* II 381, 5. *οινωμένος* II 381, 6. *οινωμένος, οινόφυλξ, μέθυσος* II 196, 34. *μεθυστής* II 366, 31. *furibundus* II 595, 24. *uinolentus* IV 290, 47; 396, 30; 573, 4; V 396, 7. *ebrius* V 156, 36. *ebriosus, furibundus* uel *uinolentus* *cod. Monac. v. suppl.* *uinolentus, ebrius*, qui a uino tremit V 485, 51. uoracitati simul et ebrietati deditus IV 182, 19; 573, 3. **temulenta** *μέθυσος* II 366, 30. a temeto dicta V 651, 47 (*Non.* 5, 5). *Cf. Isid. X 271. V. temetum.*

**Tenacitas** *ἐγκράτεια* II 284, 8. *continentia* IV 291, 8.

**Tenax** *ἐγκρατής, περιεκτικός, σκιφός*, II 196, 35. *ἐγκρατής* II 284, 7; III 177, 36 (*acratis*); 331, 32; 493, 47; 519, 20. *κρατηκός* II 354, 49; III 332, 20; 498, 15; 527, 53. *φειδωλός* II 470, 27. est inter auarum et medie erogantem *Plac. V 42, 28* (*arrogantem cod. corr. b.*) *Cf. Isid. X 268. abstinentis* II 595, 14. *fortis* IV 574, 14. *parcus* V 651, 45 (*Non.* 407, 27). *parcus et tenens* uel *fortis cod. Monac. v. suppl.* *auarus, perseuerans* IV 291, 5. **tenaces forcipes** *fabrorum* V 248, 9 (*cf. Verg. Georg. IV 175*). **tenacissimus** *φειδωλότατος* II 470, 28.

**Tendicula** *σχαστήρ* III 366, 33. *λαβὴς καὶ χορδὴ καὶ ἀψάκη* (*cf. lenticula*) II 196, 36. quasi retia quae tenditur (*tenduntur cod. Werth. Gallæ 354: v. suppl.*) *leporibus* uel *aubus* IV 183, 11; 573, 13; V 156, 46; 516, 34. V. *tenticum.*

**Tendo** *τείνω* II 452, 34; III 160, 18; 21 (?). **tendis** *τείνεις* III 160, 19. **tendit** *τείνει* II 196, 37; III 160, 20. *ire perseuerat* IV 424, 41. *perseuerat* IV 466, 24 (*Verg. Aen. I 410*). *nititur, laborat* uel *conatur* IV 182, 28; V 156, 45 (*librat aut conat*). *nititur, laborat* aut *conatur* aut *dirigit* IV 573, 10. *nititur, contendit, laborat* V 398, 10. **tendimus** *imus* IV 573, 11. **tendunt** *pendunt* aut *perseuerant* IV 182, 29; 573, 12 (*prot. aut personant*). **tendere** *festinare* V 156, 52. **tendebat** *tentorium* *habebat* IV 466, 26 (*Verg. Aen. II 29; VIII 605*). *Cf. quo tenditis.*

**Tenebra** *σκότος* II 546, 35; 558, 46; III 244, 48; 425, 66. *σκοτία* II 433, 59. *σκοτία καὶ τὸ σκότος* III 244, 18. *ζόφος* III 473, 56. **tenebrae** *σκότος* (*singularia non habet*) II 434, 5 (*GR. L. I 33, 23*). *σκοτία* II 196, 38; III 294, 44; 347, 63. *σκοτία* III 169, 34; 347, 20; 393, 23 (*scorcia enelore*). *χάος* II 475, 22. V. *densae t., in tenebris.*

**Tenebratus** v. *inubratus.*

**Tenebricosum** *σκοτεινόν* II 196, 39.

**Tenebris confusus** *ubi impiorum animae retruduntur* IV 183, 4 (*pertinet ad Tartarus*).

**Tenebrosus** *σκοτεινός* II 434, 1; III 465, 27. **tenebrosum nigrum, obscurum** IV 396, 35.

**Tenedus** *insula Troiae proxima* IV 466, 25 (*Verg. Aen. II 21*). *insula uicina Troiae* V 156, 50.

**Tenella** v. *herba.*

**Teneo** *κρατῶ* II 354, 52; III 76, 8; 148, 55. *κατέχω* II 346, 4. *teneo te κρατῶ σε* III 148, 51. *ἤδη κατέχω iam teneo* III 70, 53 = 637, 4. *teneo intellego* IV 183, 5 (*Non.* 412, 17). **tenes** *κρατῆς* III 148, 47. **tenes illum** *κρατῆς αὐτόν* III 148, 61. **tenes me** *κρατῆς με* III 148, 60. **tenet** *κρατεῖ* II 196, 42; III 5, 10; 148, 56. *obsidet* IV 396, 37. **tenet te** *κρατεῖ σε* III 148, 52. **tenemus** *κρατούμεν* III 148, 50. **tene** *κράτησον* III 148, 48. **tene illum** *κράτησον αὐτόν* III 148, 62. **tenini** *tenui*, *habui* IV 291, 50; V 516, 47. **tenui** *ἐκράτησα* III 75, 9. **tenuit** *possedit* IV 466, 30 (*Verg. Aen. I 132; V 258*). **tenuere** *possidere, habitare* IV 466, 27 (*Verg. Aen. I 12*). *possedere* IV 573, 17. *tenuerunt* uel *possederunt* IV 183, 13; 573, 16; V 156, 47. **tetinerit** *tenuerit* V 647, 72 (*Non.* 178, 7). **teneris** *κρατεῖσαι* (!) III 148, 49; 58. **tenetur** *κρατεῖται* III 148, 57. **tenemur** *κρατούμεθα* III 148, 59. **tentus est** *κατεσχέδη* II 345, 47.

**Tener** *τρομφερός* II 196, 40; 460, 49. **tenerus** *τρομφερός* III 330, 44. **tener** *tenerus ἀπαλός* II 232, 50. **tener ἀπαλός, τρομφερός** III 250, 65 (*unde?*). *tenuis, gracilis, subtilis* IV 396, 36. **tenera** *ypsyla* (*ψιλὰ? contam.?*) III 209, 45. **tenerum** *τρομφερόν* II 196, 41; III 322, 56.

**Tenerae aetatis** V 664, 55.

**Tenerascere** *attenuare* V 648, 19 (*Non.* 181, 3).

**Teneras palmas** *delicatas manus* V 156, 51 (*Verg. Aen. II 406*).

**Teneritas** *teneritudo* IV 183, 14; 573, 18.

**Tenesmos** *passio intestinorum* III 504, 22. **tenesmon** *passio intestinorum* III 521, 23. **tenesmos conato** (?) *id est tumor cum tensione* III 606, 21. V. *stalis.*

**Tenilis** *qui teneri potest* IV 183, 12; 573, 15; V 248, 10. *qui potest teneri* V 398, 14; *cod. Werth. Gallæ 354, v. suppl.*; V 612, 3 (*tenerere*); 631, 49 (*item*). **tenibilis** *Nettleship 'Journ. of Phil.'* XX 186. V. *tritis.*

**Tenor** *ισχύς, τόνος, τάσις* II 196, 44. *τύπος* II 196, 45. *δύναμις* II 281, 25.

ἡ ὄψῃ, ἡ τάξις (eife et axis *cod.*) II 513, 60. uirtus II 595, 23. ordo epistonia IV 183, 35; V 156, 49. textus epistulae IV 396, 38; V 398, 9. mensura, ordo IV 291, 7. **tenorem σχέσειν** II 196, 46. **tenore περιοχῆς, δυνάμεως** II 196, 47. ordine uel statim [tricennalibus: *novae gl. initium?*] V 397, 32.

**Tensa** θρόνος II 196, 50 (*cf. Festus* p. 364, 10). genus uehiculi IV 183, 10; 291, 3; 573, 14; V 248, 13. **thensae** ἄρμα θεῶν II 198, 18 (*Arch.* XI 323). **tensae** θρόνοι II 196, 51.

**Tensore praef. anthol.** (V *praef.* VI: tems.). V. tentores.

**Tensus** tesus IV 182, 27; 573, 9; V 485, 53; 516, 32. V. taesus et tentus 1.

**Tenticum sprindil** (AS.) V 397, 2 (tenticulum Schlutter referens ad *Aldehelm. de laud. virg.* XIII p. 14, 8).

**Tentigo** τόνος, τάσις II 196, 49. libido V 655, 3 (*Iuuenal.* VI 129). tenacitas uentris V 426, 57 (*Euseb. eccl. hist.* I 8). tenacitas uentris, id est ebund (*AS.*) V 418, 15. infirmitas uentris V 418, 15. infirmitas uentris V 395, 28. **tentigine τῆ διατάσει** II 196, 48 (*cf. Hor. sat.* I 2, 118). *cf.* timaci. V. teritigo, testricum.

**Tentio** τάσις II 196, 52; 451, 58.

**Tentipellium** φάρμακον πρὸς ἑντίδας II 196, 54. *cf. Fest.* p. 364, 16.

**Tento** συνέχω II 445, 56. **τείνω** II 452, 34. **τείνομαι** II 452, 33. V. tempto.

**Tentores** ἀφεται II 196, 53. V. tensore.

**Tentorium** σκηνή, σκήνωμα II 196, 55. σκήνωμα margo II 196, 55. σκηνή II 433, 22; 505, 63; 532, 47. casa militaris uel tabernaculum IV 182, 26 (*cf. cod. Werth. qui addit* quod dicunt mil(it)es papiliones *Gallée* 354; *v. suppl.*). casa militis IV 396, 43. papilionem V 395, 22. **tentoria** σκηνοπήγια στρατιωτικά II 433, 26. tabernacula IV 466, 31 (*v. tabernaculum et Verg. Aen.* I 469). papiliones IV 182, 25; 291, 4; V 156, 41. papiliones, tabernacula IV 396, 42. tabernacula, papiliones uel casa militaris uel tabernacula IV 573, 8.

**Tentus** τεταμένος II 453, 39. **tenta** extensa V 648, 24 (*Non.* 181, 22).

**Tentus** κατασχεθεῖς II 344, 23. **κατεχόμενος** II 346, 3.

**Tenni hauena** fistula: uulgo fiscla dicitur V 248, 14 (*Verg. Ecl.* I 2).

**Tenuis** ἰσχνός II 197, 1. λεπτός II 359, 42; III 329, 47; 473, 57; 499, 8; 529, 44. ἀραιόθριξ II 196, 43 (tenius *inter teni cod.*). leuis IV 184, 1. subtilis, tener IV 396, 39. gracilis IV 291, 6. fragilis IV 183, 47. subtilis IV 183, 36.

λεπτή II 359, 36. **tenuis** ψιλόν II 481, 1 (*v. babylonicum*). **tenuis** ἰσχνός, ἀσθενεῖς II 196, 56. **tenuia** λεπτά III 369, 54. tenuissima. Virgilius (*Georg.* I 397): 'tenuia nec lanae per caelum uellera ferri'. item (II 121): 'uelleraque ut foliis depectant tenuia Seres' V 156, 43; 248, 15.

**Tenuis** res dubias uel infirmas res IV 466, 29 (*Verg. Aen.* V 690).

**Tenuitas** λεπτότης ἐπὶ σώματος II 359, 43. fame(s), ieiunia IV 396, 40.

**Tenum** *v.* telum.

**Tenuo** λεπτόνω II 359, 47.

**Tenus** πέρας, μέχρι II 197, 2. ἄχοι II 254, 42. μέχρι II 370, 28. usque uel fine IV 396, 44. usque, aliter fine IV 182, 47; 573, 20; *gloss. Werth. Gallée* 353 (*v. suppl.*). usque uel iuxta IV 183, 15; 573, 19; V 156, 48. usque IV 291, 2. usque nunc uel finis (*scr. fine*) V 485, 47; 516, 28 (telurum *codd.*). praepositionem Virgilius metri necessitate genitiuo plurali iunxit, ut (*Georg.* III 53): crurum tenuis a mento palearia pendent V 248, 16. V. aliquatenus. *cf. GR. I.* VII 354, 15 *sqq.*; *Woelfflin Arch.* IX 15.

**Tenus** extrema pars arcus V 396, 22. laqueus dictus quod teneat uel quod intendatur V 651, 48 (*Non.* 6, 12).

**Tepefacio** χλαινω II 477, 24. **tepefio** χλαινομαι II 477, 23.

**Tepeo** χλαινομαι II 477, 23.

**Tepeo** χλαινομαι II 477, 23. **tepe-scit** χλαινεσται II 197, 4.

**Tepido** χλαινω II 477, 24.

**Tepido lacte** recenti IV 466, 32 (*Verg. Aen.* III 66).

**Tepidarium** χλιαροφήχιον II 477, 26. **tepidaria**(m) (scil. cellam) προπνιγέα (scil. οἶνον) III 217, 2 = 652, 10 (προπνιγεία tepidaria H.).

**Tepidus** χλιαρός III 164, 15; 255, 47; 336, 23; 498, 34; 562, 17 (exiliarum). **tepidum** χλιαρόν II 197, 5; 477, 25; III 15, 15; 81, 3; 87, 63; 218, 12 = 233, 21 = 653, 11; 315, 32; 364, 44; 378, 65; 398, 30; 420, 8; 465, 28; 491, 35. **tepidā** χλιαρά III 420, 9. χλιαρόν (scil. aqua ὕδωρ) III 184, 32.

**Tepor** χλιαρότης II 539, 42; 551, 65. calor IV 466, 33 (*gl. Verg.?*). **teporre** calore IV 574, 5; *gl. Monac.* (tefore *cod. cf. suppl.*).

**Ter** τρις τὸ ἐπίρρημα II 459, 43. **τρι-ton** II 459, 52.

**Teramne** (= Therapne) locus est V 581, 1.

**Teraphim** figurae III 504, 24; 521, 27 (= *Eucher. instr.* p. 146, 7). *cf. Onom. sacr.* 48, 4.

**Terebellus** nabfogar (vel naboger, *AS. pro nabugar*) V 396, 41.

**Terebinthus** κληθρον, τερέβινθος III 264, 50 (*unde?*). **therebintum** τερέβινθος III 191, 65. *V. tetterebinthos*, resina tereb., cera.

**Terebra** τρέπανον II 197, 6 (terebrium); 460, 41; 498, 10; 524, 50; 546, 32; III 23, 37; 204, 22 (τρέπανος); 325, 54; 368, 60; 505, 14 (*GR. L. I 553, 27*). **tenebra** τρέπαρον III 79, 49. *V. furfuraculum*.

**Terebrantes perforantes** V 420, 60 = 429, 40 (*Euseb. eccl. hist. VI 31*). borendę (*AS.*) gloss. *Werth. Gallęe* 343 (*v. suppl.*).

**Terebrati** *v. effossa*.

**Terebrator** τρυπητής II 460, 44.

**Terebro** κατατρύπῳ II 344, 43. **terebrat** τρυπᾶ II 197, 28. pertundit, forat IV 291, 26. **tenebra** <t> τρυπᾶ III 160, 56. **terebraham** perforamum in rotundo V 157, 4 (*Verg. Aen. III 635*). **terebra** τρέπησον II 460, 43. **terebrare** perforare IV 183, 43.

**Teredo** uermis in ligno IV 182, 49; 291, 30; 396, 46; 574, 7; V 398, 37; 581, 3; 637, 3; gloss. *Werth. Gallęe* 354. *v. suppl.* termes V 485, 56. **teredio** uermis in ligno V 157, 11. *Cf. Isid. XII 5, 10; 18; Arch. V 86. V. cossus 1, tarnius*.

**Terentiani** (?) follares (?) V 516, 38.

**Teres** στρογγύλος II 439, 1. περιτερός II 405, 32. **στρογγύλον** II 543, 15; 546, 33. **teretum** στρογγύλον (teretem?) II 439, 2. **teres** rotundus V 617, 37. <ro>tundus gloss. *Werth. Gallęe* 354 (*v. suppl.*). rotundum V 395, 17. rotunditas *a post* IV 396, 45. sinuurbul (*AS.*) V 397, 39. **teretes** rotundi IV 182, 32; *a c post* IV 183, 23; gloss. *Werth. Gallęe* 353 (*v. suppl.*); IV 573, 34. rotundi[*tas*] V 485, 57. **terti** rotundi IV 182, 36. **terreti** rotundi (vel -dae) IV 573, 33. **terelis** teretis, rotundi[s] IV 396, 47 (*v. tereti trunci*). *V. tersus*.

**Teretes** lacerti pulchra simul et fortia brachia IV 183, 23; 573, 35.

**Tereti** gemma rotunda gemma IV 291, 27 (*Verg. Aen. V 313*).

**Tereti** (?) trunci (*v. teres*) rotundi IV 291, 16. *Cf. Verg. Aen. VI 207*.

**Terga** do eis pygñn didoim II 287, 60.

**Terga uertentem** dorsum dantem IV 573, 31.

**Tergeminus** τρίδνμος II 458, 62. **tergeminam** triplicem IV 291, 18 (*Verg. Aen. IV 511*).

**Tergeo** καταμάσσω III 376, 71. ἀπομάσσω II 238, 58. **tergo** καταμάσσω II 342, 12; III 70, 17 = 637, 2. **tergit** καταμάσσει II 197, 7. **tersi** κατέμαξα III 70, 18 = 637, 2.

**Tergilla** siue **tergillum** φορῖνη, χολρον δέγμα II 197, 30.

**Tergimenta** σήκωμα (? *v. temperamentum*) II 197, 23.

**Terginum** ἀροβόρσινον II 197, 3; 42.

**Tergiuersatio** περικάμψις, φνγοδικία II 197, 21 (*cf. 22*). φνγοδικία II 473, 40. fuga II 595, 18. **tergiuersatione** μελλησῶ II 197, 20.

**Tergiuersator** περικάμπτης II 403, 5. καταστροφέος II 344, 14. δόλιος II 280, 7. ἐνδιεντής III 334, 42; 519, 62. **dorsiuersator** II 595, 25 (*v. tergiuersor*). contradictor V 485, 55. calumniosus et callidus gloss. *Werth. Gallęe* 354 (*v. suppl.*). dicitur quod animum quasi tergum uertat huc illuc, ut non facile <qualis> sit intellegatur IV 184, 15 (*suppl. a*). *Cf. Isid. X 271*.

**Tergiuersor** φνγοδικῶ II 473, 41. περικάμπτω II 403, 6. νατοστροφῶ II 377, 46. ἀγνωμονῶ II 216, 51. **tergiuersator** περικάμπτει II 197, 11. φνγοδικεῖ III 465, 30. ἐθελοκακεῖ, περικάμπτει II 197, 26. eludit aut frustratur IV 183, 18; V 157, 10; 248, 17. eludit IV 573, 25. moratur uel tempus uoluit IV 396, 49. **dorsiuersator** IV 573, 26 (*v. tergiuersator*). **tergiuersari** φνγοδικεῖν II 197, 8. fugire (*vel* fugere) et dicta mutare IV 291, 20 (*Non. 41, 22*).

**Tergonarius** *v. cerdonius*.

**Tergus** et **tergum** βύρσα II 548, 55. δορά II 280, 16. **tergum** tergus βύρσα II 260, 45. **tergus** νῶτος II 377, 45; III 311, 47. δορά, νῶτος II 506, 55. δέρρις, δέγμα III 273, 7 et 8 (*unde?*). βύρσα III 273, 5. **terqui** (tergus e) νῶτος, δορά ζῶων II 197, 9. **tergus** terga, coria IV 183, 21 (*cf. Scr. in Aen. I 211; VII 94*). terga, <e>oria IV 573, 28. dorsum V 485, 54. tergora, pelles et coria IV 291, 22. terga, dorsa, coria V 248, 19. persecutio (pro scuto *Nettleship Journ. of Phil.* XX 186 coll. *Scr. in Aen. X 717, vix recte*) IV 183, 44. **tergum** νῶτων οὐδέτερος II 377, 44. νῶτος II 501, 38; 528, 5; 544, 49 (*GR. L. I 554, 4*). δέγμα II 268, 23. terga, dorsa IV 183, 20; 573, 27. dorsum V 248, 18. **tepus** ἡμίχορον II 325, 10. ἡμίχορον χοίρον II 325, 6. medius porcus II 595, 7. **terga** νῶτα III 433, 50. dorsa IV 466, 34 (*Verg. Aen. II 57?*). dorsa hominum sunt, terga animalium gloss. *Werth. Gallęe* 344 (*v. suppl.*). posterior pars V 157, 7. **tergora** coria IV 573, 29. pelles IV 466, 35 (*Verg. Aen. I 211*); 182, 39. **terga** scapulae, posteriora hominum IV 396, 48. scapulae uel posteriora IV 182, 31. fuga

IV 573, 30; *cod. Monac. v. suppl.* fuga dicitur, quotiens milites fugientes a tergo occiduntur V 157, 5. *tegora* tergus, coria uel posteriora iumentorum IV 396, 22; V 612, 2 (*tegus*). *tergora* dorsa siue coria *cod. Monac. v. suppl. tergor[ia]* coria IV 182, 44. V. a tergo, pos tergum, de tergo. Cf. *GR. L.* IV 127, 19; VII 99, 1; *Isid.* XI 1, 92; *Diff.* 562.

**Terimentum** nutrimentum V 612, 4; 631, 50; *gloss. Werth. Gallée* 354 (*v. suppl.*). **trimentum** nutrimentum V 249, 3. **tetrimentum** nutrimentum IV 184, 12. **putrimentum** IV 574, 1: *ubi* **terimentum** nunc detrimentum *Baehrens 'Jen. Litteraturz.'* 1877 p. 156. **intertrimentum** *Vulc.* detrimentum *Loewe Prodr.* 264. **retrimentum** nutrimentum (?) *Goetz Arch.* II 338 (*cf. detrimentum*). Cf. *Festus* p. 363, 20.

**Teritigo** ἐπιθυμητής ἀσελγίας II 308, 19 (*tentigo iam e*). **territigo** desiderans, sed non uolens (*ual.?*) manducare. <**Thermopylae**> Marcus Cato: ita moti (= item ubi) ad Thermopylas (= ab Thermopylis) atque ex Asia maximos <tumultus maturissime> deiecti (= disiecti) atque conclauui (= consedauui) II 595, 20 (*cf. Iord. p.* 36, 26; *GR. L.* I 205, 11).

**Termentorium** ἀπόμαγμα II 238, 57.

**Termes** termes dicitur proprie caulis olearum amborum (*arb. e*) II 197, 17 (*Porphyr. ad Horat. epod.* 16, 45; *Termes* appellatur proprie caulis olearum arborum). **oleaster** IV 182, 35.

**Termes** v. *tarmus*, *termites*, *teredo*.

**Terminalia** ὀροθέσια, ὀροτή ὄρον θεοῦ II 197, 19. ὄρων διάκρισις (*singulare non habet*) II 387, 45 (*GR. L.* I 644, 28). ὀροθέσια III 10, 25; 84, 2; 171, 49; 239, 38; 294, 63; 371, 59. dies festi pertinentes ad Terminum quem deum putauerunt Romani IV 291, 23. quae in terminis locorum fiebant [*scis (est?) in mari animal, in luto (= terra?) ordo militum in modum coronae intrinsecus terga habentium*] V 581, 5 (*v. testudo*). V. *terminus*.

**Terminalis lapis** ὀρ(κ)αῖος λίθος II 386, 47.

**Terminatio** ὀροθέσιον II 387, 16. ὀροθεσία III 199, 39; 260, 30. ὄρος II 495, 45 (*termina cod.*). ὄρος ἐπὶ χώρας II 387, 19. ὄρος ἐπὶ δικῆς ἤτοι πράγματος II 387, 20. περιορισμός II 403, 41. συμπέρασμα II 442, 43. λήξις II 360, 26.

**Terminator** ὀροθέτης II 387, 17.

**Terminatium** finitium IV 183, 16; 573, 22; V 157, 9. **terminati** (= *ext.*) *exsulati* IV 183, 17; 573, 24; *gloss. Werth.*

*Gallée* 354 (*v. suppl.*). Cf. **terminate** (-*ti?*) *exul[ε]tate* V 398, 17.

**Termino** περαιῶ II 401, 61. ὀρίζω ἐπὶ τόπου ἤτοι χώρας II 386, 49. περιορίζω III 156, 6. τερμα[ε]κτριον[τιζα], ὀρίζω, ὄρον τίθῃμι, τελειῶ, ψηφολογῶ II 197, 40 (*cf.* 39. ἐκ τρίτον = *tertio*). **terminat** διορίζει II 197, 14; 29. **finit**, quiescere facit IV 466, 37 (*Verg. Aen.* I 287). **finit** IV 573, 23. **terminare** περαιῶσαι, πληρῶσαι II 197, 15.

**Terminus** ὀρ[ε]ῖος καὶ ὄριος θεός II 197, 34. ὄρος ἐπὶ χώρας II 387, 19. ὄρος, ὄριον III 260, 29. ὄρος III 78, 11; 356, 58. ὄρειος (*ὄρησις cod.*), ὄρος III 290, 28 (*berminis: ubi ὄρησις ὄρος Boucherie; ὄριος ὄρος Hagen progr. Bern.* 1877 p. 11). **terminum** ὄρος III 25, 14. **terminus** ὀροθέσιον III 199, 35. τέλος II 453, 6; 492, 1; 543, 17. τὸ τέλος, ὄρος unde *terminalia* (*cumminalia cod.*) dies festus quotannis in limitibus agrorum II 517, 1. τέλος ὅ ἐστι πέρας II 453, 10. περιορισμός III 156, 7 (*terminos*). **gismus** III 495, 51. **terminum gisum** III 513, 25 (*v. gissus*). πέρας II 401, 64. **terminis** (*v. supra*) **terminus** II 595, 13. **terminus finis** IV 291, 24. lapis iste (*vel ipse*) a tribus pedibus minus habens V 397, 45. **termini μεθόρια** III 427, 7. τέρμονες, ὄροι II 197, 33. ὄρια II 557, 45. πέρατα, τέρματα finitima, *termina* (*not. Tir.*) III 427, 8.

**Termites** teredones V 516, 36; 580, 61. Cf. *Isid.* XII 5, 10. V. *tarmus*.

**Ternale** v. *toral*.

**Ternis** τερσίον II 197, 41.

**Terniones** τρικόνικια III 203, 8 (*in cap. de aureis*).

**Tero** τρίζω II 458, 56; III 159, 50. ἄλωῶ II 197, 27. **teris** τρίζεις III 159, 51. **distulis** (!) V 396, 25. **terit** τρίζει II 197, 25; III 159, 52. **teret** pisat a terendo pede dictum IV 291, 19; V 516, 37 (*dictum om.*). **tere** τρίζων III 159, 53. **triuere** scripserunt (?) V 397, 17. **triuere** tornauere V 396, 18. V. *limo*.

**Terpsichore** musa quinta IV 291, 10. **Thersicore[m]** musa V 398, 18.

**Terque** quaterque multum multumque IV 574, 10 (*Verg. Aen.* I 94?).

**Terra** γῆ II 197, 13; 263, 6; III 8, 64; 19, 35; 83, 24; 132, 54; 199, 66; 244, 38; 340, 64; 348, 31; 393, 51; 420, 33; 495, 38; 511, 64 (*GR. L.* I 34, 16). γῆδῶν III 237, 6 (*unde?*). **tellus** IV 396, 50. χαμαί III 558, 7; 622, 6. **gigarta** (γῆ πάσα?) III 591, 19. **gicasta** III 612, 38. **gigasta** III 624, 60. **gipassa** III 563, 68. **gipasa**, id est omnis terra, unde faciunt medici *limnia* (*v. limnia*) III 583, 29.

γεία, γῆ terrae, terra III 426, 62. ἐκ γῆς e terra III 437, 58. ὑπὸ γῆν sub terram III 292, 60. ὑπὲρ γῆν super terram III 292, 59. ἀπόγειος a terra III 11, 23; 295, 26; 489, 8; 508, 32 (*de ventis*). V. fel terrae.

Terra culta γῆ εἰργασμένη III 260, 71 (*unde?*).

Terrae cymbalo alarum id est † no ciuitas Aegypti quae Alexandria dicitur uel Aegyptum V 559, 1 (*Vulg. Is. XVIII 1*).

Terrae fragor χάσμα II 197, 31 (*cf. margo*); 476, 3; III 164, 24 (*fragus*).

Terrae hiatus χάσμα II 197, 35; III 473, 58.

Terrae malum ἀριστολογία II 197, 36. ἀριστολογία βοτάνη II 244, 45.

Terrae motus σεισμός II 197, 22 (*v. tergiuersatio*); 430, 25 (*motus et motum*); 431, 56; 501, 35 (*motum*); III 169, 62; 245, 13; 294, 19; 354, 21; 473, 59; 503, 34. κίνησις γῆς II 349, 38. V. sisimus.

Terra ex monte Golphatha timiamatus (= thymiama et tus) III 578, 71. cotiumbrius III 588, 2. cociumbrius III 609, 64. timiama id est cociumbrium III 629, 58. *Cf.* cortex mali granatae (*turbas ex his glossis repetit Stadler*: 1. cociumbrius ·i· timiama = tus; 2. γῆς Μορίας ·i· terra ex m. G.; 3. κόντινος θοῖα̅ς ·i· mali gr. cortex). *Cf. AHD. GL. IV 67 adn. 27; 370 adn. 6.*

Terra inculta χέρσος γῆ II 197, 37. V. inculta terra.

Terra mater Γῆμήτηρ III 291, 18; 512, 4.

Terra Mauortia Marti dicata IV 466, 36 (*Verg. Aen. III 13*).

Terra rubea v. Sinopidis.

Terra Samia aster (*cf. Diosc. V 171*) III 553, 2. V. collyrium.

Terras repostas planas IV 466, 39 (*Verg. Aen. III 364; VI 58/59*).

Terreflo πύρ<ο>μαι II 425, 48.

Terrena manus auxilia rusticorum IV 183, 46 (*cf. Verg. Aen. VII 43, ubi Tyrrenam m.*).

Terrenum opus ex terra V 580, 59.

Terrenus χθόνιος II 477, 3. χερσαίος II 476, 54. γεώδης II 262, 66. terrenum ἐπίγειον II 307, 31.

Terreo πύρρω, φοβῶ, πτωῶ ter<re>s II 197, 16. πύρρω II 425, 49 (*terro et terreo*). πτωῶ II 425, 45 (*terro*). φοβῶ II 472, 37. terras (!) formidas IV 466, 38 (*Verg. Aen. I 230*). terris confundis IV 573, 39; *gloss. Werth. Gallée 354: cf. suppl. terras timere facis V 157, 2. terret formidat IV 396, 51. terretur (!), formidat V 485, 59. confundit, terrorem incutit IV 291, 29. territ terrorem inponit IV 183, 24; 573, 36. terruit in*

timorem misit IV 183, 39. terrentur conturbantur IV 183, 33.

Terrester εὔρος III 295, 23; 517, 5. ἀπόγειος III 354, 17; 426, 59. ἐπίγειος III 420, 26. terrestris ἐπίγειος II 197, 10. ἀπόγειος, χερσαίος II 197, 38. κατάγειος II 340, 12. ἀπόγειος ἀνεμος II 235, 59. sine interpr. III 172, 17. terrestrum (!) κατάγειον II 340, 13. terrestre ἔγγειον II 283, 13. terrestres ἐπίγειοι II 307, 32.

Terrestres dii v. dii terra.

Terribilis φοβερός II 472, 32; III 336, 18. tristis, horribilis IV 396, 52. metuendus IV 291, 15. terribile (? terribile e. tentib. H.) τατικόν(ταρακτικόν γ) II 197, 24.

Terribola (?) formidolosus uel timidus IV 183, 26; 573, 38. formidolosus IV 291, 25; 397, 1. formidolosa V 398, 34; *gloss. Werth. Gallée 354 (v. suppl.)*. terricula iam Hildebrand.

Terricipium foueam V 485, 63; 516, 39. V. terrigipinae.

Terricula diminutium V 581, 4. terriculae χαρκανίδες II 197, 32. V. terribola. Terrificat terret V 631, 51. terrificant timorem incutiunt IV 183, 25; 573, 37; V 157, 8 (*Verg. Aen. IV 210*).

Terrificus φοβερός II 472, 32. terrorem faciens IV 291, 28.

Terrigena γηγενής II 263, 7; III 465, 29. αὐθιγενής II 250, 50. terrigenae (*vel -ginae*) γηγενεῖς II 197, 43. γίγαντες *vel gigantes* III 495, 46; 512, 58; 513, 13; IV 291, 21; 574, 8; V 157, 6. V. gigans, Titan.

Terrigipinae qui(!) terra<m> capiunt, idem piscina (id est piscinae?) quas et lacos (= λάκκους *Vulg.*) rustici uocant V 637, 6. terrigiponae quas terra<m> capiunt, id est piscinae quas et lacus rustici uocant *Scal. V 612, 33. terricipia Landgraf Arch. IX p. 435. idem vel terricipinae Semler. terricipinae Pithoeus.*

Terriodum (? 'Trioculum? unde Triocalini *Cic. Buech.*) mons Siciliae V 398, 8.

Territo πτωῶ II 425, 45. territat in timore<m> mittit V 485, 60. territant pauescunt, multum formidant V 485, 62. terrent frequenter IV 424, 40. territare formidare V 485, 61.

Territorium ἀγρός ἐπὶ κολωνία, ἐπιτείχιμα, ἐνορία, περίχωρος II 197, 12. ἐνορία II 299, 53; 505, 60; III 260, 18. περίχωρος II 406, 11. περίχωρος, τοπαρχία II 548, 57 (*GR. I 1 564, 30*). περιουκία[s] II 532, 45. περιβόλος II 402, 20. περιτετειχισμένον III 305, 58. possessio V 396, 21. ager colonis adsignatum iterum in publico (!) redactum

V 486, 1. **territoria** modica loca V 395, 10. loca modica terrae V 419, 62 = 428, 48 (*Euseb. eccl. hist.* II 17).

**Territus** πτόσις II 425, 43. δέος II 268, 22.

**Territus turbatus** IV 291, 17 (*gloss. Werth. Gallée* 353; v. *suppl.*); 573, 40; V 581, 2 (formatus).

**Terrogata** passio partis pustularum III 606, 25. *Cf.* cilica terrogi cata elephantiosus (= chile caterrogota elephantiasis) III 599, 12/13. lauiancia ter rogata (= labia hiantia chile caterrogota) III 602, 35 (v. *Cass. Fel. p.* 21).

**Terror** ἐκπλήξις, φόβος, φοβερισμός, πτόσις II 197, 18. horror, timor, metus IV 397, 2. **terrores** θρόεις (θρόοι *David*) III 434, 64.

**Terrosium frumentum et [h]one-rosium** (acerosum? *cf. Isid. Diff.* 565) V 580, 60.

**Terruncium** v. libella et teruncium, libella.

**Tersor** καταμάτης II 342, 10. homo tergens in balneo II 595, 11.

**Tersorium** ἐμγαεῖον II 291, 38 (tergorium *cod. em. Ducange*). ἐμγαεῖον III 370, 17. *Cf. Funck Arch.* VIII 387.

**Tersus** ἐμγαεῖς II 291, 39. καταμαγεῖς II 342, 8. mundus homo V 485, 58 (teres *cod.*). **tersae** nitidae aut eruditae IV 183, 22; 573, 32. V. limato tersoque sermone.

**Terta** tersa V 648, 3 (*Non.* 179, 4). *Cf. GR. L.* IV 198, 4; VII 112, 1. V. tersus.

**Tertia** τρίτη II 459, 49; III 426, 20. **tertio** τρίτον II 459, 52. ex tertio, tertio ἐκ τρίτου II 293, 25. V. liber, ex tertio.

**Tertianus** τριταῖος II 459, 48. **tertiana** τριταῖον III 29, 49; 363, 39. **τριταία** III 207, 5. lenctinadl (*AS.*) V 396, 24. **tertianae** τριταῖος (?) III 296, 38.

**Tertliarius** ἔφεδρος II 320, 59.

**Tertio pedato** τρίτη περιόδος (τρίτη περιόδω e), <ἐκ τρίτου> II 197, 39 (*add. ex gl. sequi. e*). *Cf. Non.* 64, 18.

**Tesana** v. ptisana.

**Tesbites** (?) castella V 424, 63 (*de Cassiano. cf. On. sacra* 53, 5).

**Tesqua** κατάρημνοι καὶ ῥάγεις καὶ ἔρημοι τόποι ἠπείρῳ (? ἢ ἱεροὶ *Buech.*), **tescua** II 197, 47. **deserta**, **aspera** IV 291, 38; V 516, 45. *Cf. Fest. p.* 356, 14; *Isid.* XV 12, 3; *schol. ad Hor. epist.* I 14, 19.

**Tessarius** v. tesserarius.

**Tessella** sunt e quibus domicilia sternuntur a tesseris per diminutionem nominata, id est quadratis lapillis V 581, 12 (*cf. Isid.* XIX 14; XV 8, 12). **tesellae** βόλια καὶ ψήφοι II 197, 44. **tes-**

**sello** βόλιον III 323, 54. **tessellum** ψηφίον, σημεῖον III 323, 53. V. tessera.

**Tessellarius** ψηφοδέτης III 310, 4. qui marinas tes<tas>(?) colligit (v. tessellatum) II 595, 8. **testellarius** (*corr. e*) ψηφοδέτης II 480, 43. **tresellarius** ψηφοθετῶν III 165, 8.

**Tessellator** (test. *cod. corr. e*) ψηφοδέτης II 480, 43.

**Tessellatum** ψηφοδέτημα II 197, 45. ψηφωτόν III 190, 41; 165, 7 (tresell.); 268, 52. ψηφολόγημα III 365, 26. pæfopodema (ψηφολόγημα?) III 81, 23. micarum (*veritū* ψυχολογία) collectio II 595, 4 (tessalatum *cod.*)

**Tessellatus** (test. *cod.*) ψηφολογία II 480, 44.

**Tessello** ψηφολογῶ II 480, 45. **tresello** ψηφοθετῶ III 165, 6. **tessellat** ψηφοθετεῖ II 197, 46.

**Tessera** σύμβολον, σύνθεμα, σύμβολα, σύντομα, κάλαμος, χαράκιον (χαρακίας *Vulc.*) II 198, 1. κύβος, σύμβολον, σύντονον (-μον e) II 198, 4. σύντομον II 498, 12. βόλια II 258, 38. βίλος II 520, 57. σύντομα (singulariter non dicitur!) II 448, 27. signum militum V 581, 7. symbolum bellicum quod ad pugnam exeuntibus dabatur V 559, 6 (*Scr. in Aen.* VII 637). tasul (*AS.*), quadrangulum V 396, 23. genus frugis II 595, 16 (tessena = ptisana recte ut vid. cogitat *Schlutter Arch.* X 201). **tesserae** κύβοι III 76, 45. lusus tabulae, olim iacula dicebantur V 581, 9. sunt quibus frumentorum numerus designatur V 581, 11 (*cf. Isid.* XX 14, 12). **tesseras** tesulas (*AS.*) V 418, 45 (*Euseb. eccl. hist.* V 18). **tesseris** quadris V 396, 47.

**Tesserarius** γραμματεὺς II 264, 53; III 28, 6; 512, 9. **tessarius** qui regis tesseres (-ras?) portat II 595, 6. **tesserarius** praepositus currorum (!) IV 183, 27; V 486, 5 (currorum). **tessarius** qui bellum nuntiat IV 291, 43. **tesserarius** praepositus curruum (*vel* currorum), qui bella nuntiat V 398, 13 (bella nutriunt); 581, 8 (bellum); 631, 52 (bello nutriunt); *gloss. Werth. Gallée* 354 (nuntiant, v. *suppl.*): quae qui excogitavit cogitasse videtur de tensa (tensarius). **tesserarii** γραμματεῖς III 298, 27; 352, 51; 395, 38; 420, 18.

**Tesserator** tesseris iocans (!) II 595, 12. **Tesseres** (tesseres *cod.*) quattuor, unde est illud tres tessares kaidecades id est ter XIII generationes V 586, 5. *Cf. Isid.* VIII 5, 61.

**Tesserulae** quadrati lapilli qui<bus> domus sternuntur V 516, 44 (v. tessella).

**Testa** ὄστρακον II 197, 54; 498, 9; 524, 49; III 270, 48; 312, 39. ostrago III 571, 32. ὄστρακον testu dicitur et hoc (haec a e) testa II 388, 29 (cf. GR. L. I 35, 32; 65, 30; V 414, 14). testu testa V 397, 41. ὄστρακον III 174, 58. ὄστρακον [fictile πηλός] testa III 193, 62 + 63. ὄστρακον testa poline (cf. tus pollen) III 91, 31. ostraca testu-poline III 190, 24. testa caput uel uas fictile V 526, 39; 581, 10. uasa argillacia, quae igne[m] efficiuntur, tosta V 249, 1. testa ὄστρακα III 91, 30; 501, 54. testae ὄστρακα III 19, 38/39 (v. massa); 268, 43; 365, 9. testa uasa fictilia et caput IV 291, 37. Cf. *Isid.* XX 4, 4.

**Testacium** ὄστράκι(ν)ον III 365, 68.  
**Testamentarius** διαθηκογράφος II 271, 11.

**Testamentorum circumscripser** διαθηκῶν περιγραφεὺς III 334, 36.

**Testamentum** διαθήκη II 197, 48; 271, 9; 505, 61; 532, 49; 548, 58; III 465, 31. pactum IV 291, 36. quod testibus conscribita est et confirmata uoluntas V 157, 17. testamento διαθήκη III 53, 17; 38; 105, 43; 103, 31 (testimonio κατὰ διαθήκη(ν)). ex testamento ἀπὸ διαθήκης II 536, 3. κατὰ διαθήκην III 50, 24. V. suppressi testamenti, de inofficioso t.

**Testamentum facio** διατίθημι, τουτέστιν διαθήκην ποιῶ II 275, 8.

**Testarius** figulus ληνδοποιός III 308, 40; 499, 27; 528, 60.

**Testatim minutatim** V 647, 75 (*Non.* 178, 23).

**Testatio** διαθήκη II 271, 9. διαμαρτυρία II 272, 36; III 465, 32. μαρτυρία II 365, 1. μαρτυροποίημα II 499, 1. turbatio II 595, 21 (tristatio H.). testatione denuntiatione IV 184, 4; 573, 45.

**Testator** ὁ διατιθέμενος II 379, 11. διατιθέμενος II 275, 5.

**Testatus** μαρτυρία II 365, 1.

**Testiculus** ὄρχις II 387, 41. testiculus leporinus v. satyrion. testiculi ὄρχεις III 311, 64; 349, 72; 394, 76; 551, 30; 571, 14. ὄρχεις cullei uel testiculi III 501, 44. testicula (-li e) δίδυμοι, ὄρχεις II 197, 49. V. cremasteris.

**Testificabor** (-cor a e) διαμαρτύρομαι II 272, 37.

**Testificatio** διαμαρτυρία II 272, 36. μαρτυροποίημα II 365, 2. μαρτυροποίημα καὶ (τε cod.) μαρτυροποιία II 197, 50.

**Testimonio suo prosecutus est** (me) V 664, 57 (add. *Dosith.* GR. L. VII 427, 24).

**Testimonium** μαρτυρία II 197, 52; 365, 1; 505, 62; 532, 50; 548, 52.

**Testimonium perhibeo** μαρτυρῶ II 365, 3.

**Testis** ὄρχις II 387, 41. testes ὄρχεις III 248, 60 (*unde?*). testiculi IV 397, 4. V. testones, testis 2.

**Testis** μάρτυς II 197, 53; 365, 5. μάρτυρ III 339, 17; 465, 33. testes μάρτυρες III 277, 2. μάρτυρες καὶ δίδυμοι II 198, 2 (v. testis 1<sup>o</sup>). V. subornatus testis.

**Testones** testiculi V 516, 46; 559, 3 (*GR. L. suppl.* 216, 16). Cf. *Loewe GL. N.* 170.

**Testor** μαρτύρομαι II 365, 4. obtestor, iuro IV 466, 40 (*Verg. Aen.* II 432<sup>o</sup>). iuro aut inuoco IV 184, 5; 573, 46. iuro (iure cod.) aut uoco V 157, 13. praedico V 486, 2. testatur testibus praesentibus loquitur IV 184, 3; 291, 39; 573, 44; V 157, 12. testantur obsecrantur (!) uel iurant aut precantur IV 183, 31; a post 184, 15. testatus sum ἐμαρτυροποίησα III 212, 34 = 228, 33 = 648, 4. testatus es ἐμαρτυροποίησες (!) II 212, 33 = 228, 32 = 648, 4.

**Testricium** tentura V 516, 43. tentionigo? textrinum textura *Buech.*

**Testu** v. testa.

**Testudia** chyina III 202, 45 (testudinea χελώνια?).

**Testudine templi camera** IV 466, 41 (*Verg. Aen.* I 505: cf. *Serv.* v. camera). testugine (v. *Koerting*) templi camera IV 182, 40 (cf. *Landgraf Arch.* vol. IX 434).

**Testudo** καμάρα, χελώνη II 197, 51. καμάρα II 337, 64. χελώνη II 476, 51; III 19, 2; 90, 75; 164, 22 (testugo. v. *Koerting*); 189, 48; 202, 44; 259, 29; 320, 38 (testugo); 355, 57; 436, 67. θόλος II 328, 55. conchlea II 595, 19 (v. cochlea). testudine genus quadrupedi est V 486, 4. testudo quam uulgo testudinem (-tug-? v. *supra*), alii golaïam dicunt (uel uocant): grado lento graditur secum domum suam portans dorso picta<m> et est uenenosa IV 184, 7. quam uulgo guleïam uocant: est in mari: alia est quadrupedum in terra V 516, 41 (v. golaïa). ordo militum IV 397, 3. ordo militum scutis artif (artificatus?) IV 183, 1. ordo militum in modum coronae, interius terga habentes, uel duritia, glareā V 486, 3 (v. terminalia). coniunctio scutorum IV 184, 6; 573, 47; V 157, 14; *gloss. Werth. Gallée* 354 (v. *suppl.*). densitas ramorum (armorum?) IV 573, 49. densitas ramorum et coniunctio scutorum IV 291, 41; V 527, 3; 581, 6 (coniugatio); cf. *gloss. Werth. Gallée* 353

(s. *suppl.*). glareae, id est pavementum IV 184, 8; 573, 48; V 157, 15; 486, 6; 516, 42. cithara V 157, 16. bordthaca (AS.) uel sceldreda (vel sceldhreda, AS.) uel faenucae (vel ifaeruca, *obscurum*, AS.) V 396, 20. *testudines χελώναι* III 274, 22. Cf. *Isid.* XV 8, 8.

**Testudo manus** χειρὸς τὸ ἐπάνω II 198, 3.

**Tetanus** contractio neruorum III 521, 30. neruorum tensio et dolor ceruicis III 606, 36. tenatos uulnus, putredo uel retrotensio V 516, 31. V. galba.

**Terna** calcitratio II 595, 3 (pterna = terna).

**Tethys** mare IV 292, 1; 574, 52; *gloss.* Werth. *Gallée* 354 (v. *suppl.*). aquis V 395, 29; 415, 63 = 426, 8 (de lib. rot. = *Isid. de nat. rer.* XL 3). V. Thetis et Cl.

**Tetinerit** v. teneo.

**Tetra** quattuor III 521, 25.

**Tetrachma** (tetraohia *cod.*) trium fere denariorum in singulis argenteis pondus V 581, 13 (*Liv.* XXXIV 52, 6).

**Tetrachorda**[m] cithara cum quattor cordis IV 184, 13. **tetrachordum** cithara cum una (= III) corda IV 574, 2.

**Tetracolon** quadrimembris sententia *Plac.* V 101, 28.

**Tetradrachmum** τετράδραχμον II 454, 5.

**Tetragono** quattuor angulos V 422, 62 (*Clem. Rom. rec.* IX 17). **tetragonam** quadrangulam III 521, 29.

**Tetragrammatum** (vel -ton) quattuor litterarum III 504, 23; 521, 24 (litteris).

**Tetrametrum** quattuor pedum uersus *Plac.* V 101, 29.

**Tetraptota** quattuor casuum III 521, 32. quattuor casuum uarietas *Plac.* V 101, 30.

**Tetrarcha** qui quartam partem regni tenet IV 184, 14; 574, 3 (*sine* qui); V 157, 20. quarta pars regni (*h. e.* tetrarchia) III 521, 33. quarta pars regni dicitur *Plac.* V 102, 1 = V 157, 25. subregulo (!) *gl. apud Loewe GL. N.* 253. **tetrarchae** subreguli V 459, 38; 503, 13 (*hetascae codd.*). **tetrarchae** (vel -ches) quartam partem regni tenentes IV 291, 48. **tetarces**. tetarces sunt quattuor reges unum imperium habentes V 157, 18.

**tetracitl** quasi quartam partem regni tenent *gloss.* Werth. *Gallée* 354 (v. *suppl.*). **tetrarcae** quarta pars regni IV 574, 4. Cf. **tetrarches** quarta parte honoris Persarum IV 424, 38. Cf. *schol. Hor. sat.* I 3, 12.

**Tetrarchia** v. tetrarcha.

**Tetrasyllabi** pedes quattuor III 522, 63. **tetrasyllaba** quattuor syllabarum *Plac.* V 102, 2.

**Tetricitas** ἀόστηρία II 251, 24. **austretitas** II 595, 22.

**Tetricus** ἀόστηρός III 179, 44; 251, 68. **σοβαρός** II 434, 52. **αύστηρός**, **σοβαρός**, **ἀξιόπιστος** II 198, 6. **tetricus** durus, seuerus, ἀόστηρός, **σοβαρός**, **ἀξιόπιστος**, **ιταμός** II 198, 8. **obscurus** IV 291, 49. **obscurus** aut **seuerus** IV 184, 9; 573, 50; V 157, 19. **austerus**, **seuerus** V 559, 2. **obscurus** facie V 486, 9. **austerus**, **tristis** V 398, 36. **superciliosus** V 249, 2. **tetricus** seuerus et **tericius** obacurus, **niger** *gloss.* Werth. *Gallée* 354 (v. *suppl.*). **tetrica** (seuera) V 648, 21 (*Non.* 181, 9). **tetricem** (!) **tristem** III 522, 64; *lib. gl. Cf. Serv. in Aen.* VII 713.

**Tetrimentum** v. terimentum.

**Teterebinthus** τεττερέβινθος II 454, 37.

**Teucra** Troiani IV 291, 51; 466, 43 (*Verg. Aen.* I 562?).

**Teucra** Troiana, a Teucro rege dicta V 157, 22 (*Verg. Aen.* II 26).

**Teutoni** Cimbri, Galli IV 291, 46; V 581, 16.

**Teutonicus** v. bellum Teut.

**Texo** ὑπάλνω II 468, 57; III 80, 6; 161, 27; 270, 22; 419, 68; 465, 34; 505, 36. **texis** ὑφαίνεις III 161, 28; 419, 70. **textit** ὑφαίνει II 198, 11; III 161, 29; 419, 69. **teximus** ὑφαίνομεν III 419, 71. **texuent** ὑφαίνουσι III 6, 61. **texe** ὕφανον III 419, 67. **textitur** ὑφαίνεται III 419, 72. **texatur** ὑφανθῆ III 419, 73. **textum** est ὑφασμένον ἐστίν III 419, 7.

**Textile** ὑφαντὸν III 369, 28. **textilia** plumata V 249, 4. **textilibus** id est speciebus V 249, 5.

**Textiul**(<sup>1</sup>)**icium** sunt fila putrida quae a telis cadunt et ponitur pro omni uili re V 624, 24 (= *Fulg.* XX). Cf. *Fest. Pauli* p. 366, 13; *Wessner* p. 116.

**Textor** γέροδιος II 198, 13. γέροδιος ἦτοι ὑφάντης II 262, 55 (*texsor cod. corr. a e*). ὑφάντης II 468, 61; III 161, 30; 367, 8; 371, 4. **ιστουρός** III 270, 24 (*unde?*).

**Textrinum** γεροδοπιόν III 355, 14. **ιστεών** II 333, 27; III 270, 25. locus ubi naues fabricantur IV 291, 47 (*Cf. Serv. in Aen.* II 16; XI 326; *Isid.* XIV 8, 38). **textrina** ueeb (AS.) V 397, 7. V. ad **textrinum**.

**Textrix** ὑφάντρια II 198, 12; 469, 1; III 161, 31. **γεροδία** II 262, 54. Cf. **dextris** ἐριθ[ρ]ος III 209, 62.

**Textum** ὑφασμένον II 469, 6. ὑφαντὸν II 468, 62. ὕφος III 323, 43.

**Textura** ὕφή II 469, 18; III 209, 32. ὕφος II 469, 20; 498, 11. ὕφασμα II 469, 4; III 419, 74.

**Textus** ὄψη II 514, 6.

**Thaluli** effeminati uel illusores qui se mutant, ut turpitudinis exercent uices V 526, 43; 580, 42 (thauli). **thaluli** effeminati uel illusores qui turpitudinis exercent uicem V 516, 48. **thelyci**?

**Thalami** expers inuupta, mariti nescia IV 466, 45 (*Verg. Aen.* IV 550).

**Thalamus** θάλαμος II 326, 12. *παστός ἐπὶ νόμφης* II 399, 37. **cubiculus** sponsae et sponsi IV 181, 14; 572, 6; 397, 6 (thalamum et cubiculum sponsi et sponsae). graece cubiculum sponsi et sponsae, i. nuptiale *gloss. Werth. Gallée* 354 (*v. suppl.*). **lectus** nuptialis *a post.* IV 181, 37. **talamum** domum uel lectum nuptiale IV 397, 5. **talamon** cubiculum V 155, 27. **thalamu** cubacula maritalia IV 181, 30. *Cf. tala* cunabula nuptialia IV 466, 5 (thalami? *Aen.* II 503?). **thalamu** cubiculi IV 290, 5. *V. tandami.*

**Thalassa** mare graece, **thalass**(1)us ergo marinus V 155, 26.

**Thamax** (vel taniaz) Hebraeorum lingua Iulius mensis dicitur (*cum nota Isid.*) V 247, 27. *V. cammus.*

**Thammus** mensis quartus qui est Iunius *lib. gloss. (Eucher.)*.

**Thamnus** Ἑλιξ βοτάνης εἶδος II 198, 16.

**Thanton** graece habes do *gloss. Werth. Gallée* 354 (*v. suppl. τητόν* gr. tabidum *Buech.*).

**Thapsus** ciuitas inter uialatium (= Byzacium) et Tripoli IV 424, 44. ciuitas inter Vizacium et Tripoli V 485, 26. **Tapsum** insula stadiis decem a Sicilia remota V 156, 9 (*cf. Verg. Aen.* III 689).

**Thasia** (et thassa) *v. amygdala* (V 526, 38).

**Thaumatia**(s) arcus in caelo V 526, 22 (*Verg. Aen.* IX 5?).

**Theatralis** θεατρικός II 198, 14.

**Theatrum** θέατρον II 326, 56; III 10, 35; 84, 11; 172, 30; 239, 57; 302, 25; 371, 67; 522, 15. de lignis sit (fit?), ubi ludunt homines et spectacula faciunt *gloss. Werth. Gallée* 344 (*v. suppl.*). **theatra** expectacula IV 183, 45. *Cf. Serv. in Aen.* V 288; *GR. L.* IV 201, 21. *V. lupanar.*

**Thebet** in libro Esther December mensis qui et decimus (*cum nota Eucherii; cf. instr. p.* 153, 14) V 247, 30. in hebraea lingua Ianuarius mensis dicitur (*cum nota Hieronymi*) V 247, 31. **Thebith** mensis December IV 574, 17. in hebraea lingua Ianuarius mensis dicitur (*cum nota Hieron.*) *lib. gl. V.* menses.

**Theca** θήκη II 328, 17; III 327, 41; 473, 60; 522, 51. *domus gloss. Werth. Gallée* 354 (*v. suppl.*). **calamirion** (vel **calamarion**) III 198, 41. **theis** custo-

diis V 431, 12 = 422, 21 (custodiis [fabricam de argento] = *Euseb. eccl. hist.* X 8). positionibus, uaginis V 581, 17. *V. uagina.*

**Thecam graphiarum** θήκη γραφείων III 121, 27 = 646, 4.

**Theca sagittarum** *v. pharetra.*

**Thelo** [as] uolo V 624, 20 (tolo). **telis** graece uolo *gloss. Werth. Gallée* 343 (*v. suppl.*).

**Thelycon** femininum *Plac.* V 101, 17.

**Thema** norma uel forma siue materia *Plac.* V 101, 22. **materia** IV 182, 23; 573, 6 (mater). **materia** dicendi IV 573, 7. **materia** dictionis V 156, 30. **doctrina** V 422, 67 (*Clem. Rom. rec.* IX 32). **figura** V 395, 49 (schema *Schlutter Arch.* X 198); *gloss. Werth. Gallée* 344 (*v. suppl.*).

**Theman** auster seu loquens V 396, 33. *Cf. Roensch Mus. Rhen.* XXXI p. 464.

**thema** auster IV 183, 28 (*ubi astrum Nettleship 'Journ. of Phil.'* XX 186). *Cf. Onom. sacra* 11, 22 etc.

**Themilla** (thecla *Martinii*: thymele? *quamquam cf. Verg. Aen.* IX 576; *themilla et πωρός Buech.*) θήκη πωρέας (πωρέας *cod.*) II 198, 15.

**Thensae** *v. tensa.*

**Thensaurarius**, **thensauri** custos *θησαυροφύλαξ* II 328, 37.

**Thensaurus** *θησαυρός* II 328, 36; 501, 43. **aerarium** IV 397, 7 (*v. aeraerium*). **pecuniae depositum** IV 291, 11 (*thes.* **pecuniae repositae** V 486, 12 (*item*). **repositio** rerum III 521, 28 (*thes.*). **thesaurus** locus ubi pecunia conditur IV 574, 12. **thesauri** *θησαυροί* III 306, 2; 424, 61; 522, 24.

**Theobule** theos deus, **bule** consilium, quasi consilium dei *gloss. Werth. Gallée* 344 (*v. suppl.*).

**Theocritus** dei iudicatus III 505, 16.

**Theodorus** dei contemplator II *praef.* p. XIII.

**Theodosius** deo datus III 504, 64. a deo datus II *praef.* p. XIII.

**Theodranus**(?) consentia (!) euangeliorum V 395, 43.

**Theogenes** deo genitus III 504, 63.

**Theologia** dei gene(a)logia V 396, 8. *V. a theologia.*

**Theologica** in diuinis rebus III 521, 20; V 395, 33.

**Theomachiae** deorum pugnae V 419, 39 = 428, 19 = *Euseb. eccl. hist.* I 1.

**Theophilus** dei amicus III 505, 15. **dei amator** II *praef.* p. XIII. **Theophilum** quem deus diligit IV 291, 13; 575, 46.

**Theorema** spectaculum seu diuina contemplatio III 504, 40.

**Theoretica** inspectiua V 486, 13.

**Theoreticen et practicen contemplationem et actuum** V 417, 15 (cf. *Hieron. in Matth.* 21, 1 *θεωρητικὸν καὶ ἐργαστικόν*).

**Theoria** consideratio (vel contemplatio) IV 291, 9. **theoriae** (theorice *cod.*) superius intellectus V 417, 54 (*Cassian. inst.* XI 18). V. in theoria.

**Theorias** (theoricus *Mai* VII 583) ad diuinitatem extendens IV 183, 19 (tendians *cod. Vat.* 3321: cf. *Lundgraf Arch.* IX 438). **tebrias** ad diuinitatem IV 573, 21 (extendens *add. b.*). Cf. **theorica** intellectus ad diuinitatem se extendens *Papias*.

**Theorica** contemplatiua V 395, 32.

**Theorisma** diligens uerborum conscriptor (-ptio?) IV 574, 16.

**Theos** deus est, **atheus** (a theo *R*) dicitur qui caret deo *Plac.* V 42, 18 = V 101, 26 (caret deum). **theos** deus V 157, 1.

**Theosebia** (vel theus.) sapientia IV 291, 12.

**Theotecnus** (theotegnes *cod.*) dei filius III 504, 62.

**Theriaca** (thyriacae *codd.*) medicinae ignitae V 395, 26 (cf. *Aldhelm. de laud. virg.* XIII p. 14, 9?).

**Therion**: graece *θηρίον*, latine fera, inde theriaca, quod feraliter occidit V 526, 25 (*GR. L.* VII 292, 13).

**T<h>eristrum** mauortium, quod (vel quo) mulieres Arabiae mutantur IV 291, 31 (cf. *Isid.* XIX 25, 6). mauortium IV 574, 11. mafortia V 398, 19 (teretrum *cod.*). mauortia V 545, 51 (theretrum). ligatio capitis V 395, 25. amictum V 486, 11. uestis suptilis et pulcra uel faciulus (cf. *Diez* II<sup>a</sup> fazzuola) V 516, 40. Cf. *Arch.* IX p. 437; *Roensch Coll. phil.* p. 282.

**Thermae** *θερμαί* III 306, 13; 522, 25. *γυμνάσιον* III 132, 23; 196, 47. **termas** calores V 395, 13. pro calore quod calor <ther>mas (*θερμόν*) dicitur *gloss. Werth. Gallée* 343 (v. *suppl.*). id est casa ampla, rotunda uel quadrata, habens deforis fornaces XII ad calcificandum domum, istus (*scr. intus*) pauimentum de marmore constructum et piscinas XI, contra hanc(?) fornaciorem (fornacem maiorem?), ut per plumbeas fistulas accipiant aquam, quod quaedam calidae sunt ualde, quaedam frigidae *gloss. Werth. Gallée* 344 (v. *suppl.*). Cf. **thermon** calda graece (*sc. ὄζωρ aqua*) V 157, 3. *ὄστο δημόσιον* ad **thermas** III 216, 25 = 231, 54 = 651, 10. V. balneum.

**Thermodontem** flumen Cappadociae V 581, 18.

**Thermopylae** cryptae balneariae (*vertit θερμοπυλαίων*) V 516, 50; 581, 19. **Thermopilas** faestin (vel festin = *Festung*,

*AS.*) uel anstigan (vel anstiga, *AS.*) V 397, 22 (cf. *Oros.* IV 20, 20). V. teritigo.

**Thesaurus** v. thensaurum.

**Thesis** positio graece *Plac.* V 101, 27.

**Thesmorphoria** legislatio *cod. Epin.* post V 395, 16.

**Thessali** v. Graecus.

**Thetis** (Tethys?) et **Clymene** nymphae sunt IV 424, 45.

**Thex**(?) secutor V 527, 5. **Threx**? (cf. *schol. in Hor. sat.* II 6, 44).

**Thia** uel **amita** soror patris V 395, 12. **thia** tior soror patris aut matris V 581, 31. **thia** matertera V 396, 14 = 418, 57 = 427, 25 (? *Euseb. eccl. hist.* X 6 *θεία*). graece, amita latine [senex pater he dicuntur extranea] *gloss. Werth. Gallée* 344 (v. *suppl.*).

**Thiasus** chorus Liberi patris IV 291, 52; V 581, 26. **thiasum** sacrum V 581, 27. sacra IV 291, 53. **thiasis** laudes uirginum IV 184, 17; 292, 2; 397, 12; 574, 19; V 395, 56 (*gl. Werth. Gallée* 345). **thiasos** saltationes, choreas V 581, 34. Cf. *Serv. in Ecl.* V 30; *schol. Bern. in eundem locum* (thiasi coetus uirginum).

**Thinx** (*Bruckner* 'Spr. d. Longob.' p. 212) donatio V 581, 36.

**Tholus** tectum de petris sine ligno V 422, 54 (*Clem. Rom. rec.* VIII 18).

**tholum** fastigium templi rotundi IV 292, 46 (cf. *Isid.* XI 1, 111). culmen tecti IV 185, 9; 575, 6; V 516, 59. signum rotundum quae(!) super culmen domus ponitur IV 292, 44. **tolus** est camberata domus (cf. *Lundgraf Arch.* IX 437) uel locus quo trabes coeunt V 624, 22 (cf. *Serv. in Aen.* IX 406; *Isid.* XIX 19, 6; XI 1, 111). summum in naturali malo fastigium, ad quod ueli funes trahuntur, quamuis tolus rotunditas illa quae in rotundis contignationibus media ponitur et in papilionibus eminet[ur] dici possit II p. XIII.

**Thomas** abyssus uel geminus IV 293, 2 (cf. *Isid.* VII 9, 16).

**T<h>oracata acies** cum toracibus ambulantes: toraces enim dicuntur genera munimentorum quae portant *gloss. Werth. Gallée* 356 (v. *suppl.*).

**Thoraciela** sculptae imagines V 396, 1 (cf. *Aldhelm. de laud. uirginit.* XXXVIII p. 51). sculpta imago pectoralis usque ad pectus in auro uel in quolibet, deriuata a torace, quod est pectus V 624, 27.

**Thoragium** v. choragium (IV 397, 9 *etc.*).

**Thorax** (vel torax) *θήραξ* III 311, 24; 522, 31. facies IV 424, 48; V 545, 52. lorica IV 185, 11; 293, 19; 575, 7. militare munimentum IV 185, 41; V 486, 33. militare munimentum, hoc est lorica IV

397, 10. lurica gloss. Werth. Gallée 355 (v. suppl.). felofearth (vel felufreth, AS.?) V 397, 4. pectus V 395, 11. thoracis circa pectus uel praecordiarum locus III 606, 39. thoracem pectus IV 293, 23; 397, 8; V 486, 15. toraces loricae pectorales IV 185, 25; 575, 36. toracas loricas [uel] pectorales IV 185, 30 (Verg. Aen. VII 633). V. tran.

Thos (vel tos) huius dy dĩ (dei Hessels T 209) V 395, 46 (obscura. Thyias thyiadis?).

Thracia ciuitas in Graecia IV 424, 43. Tracitas ciuitas in Graecia[s] V 580, 52. V. in Thracia.

Thracas sagittarii primi IV 290, 31. Cf. Tracas quoque <rumpiae> et ipsae ingentis longitudinis hastae inter obiectos undique ramos impediabant V 580, 47 (Liv. XXXI 39, 11). V. Thex (= Threx).

Threnum est carmen lamenti et funeris V 526, 36 (cf. Isid. VI 19, 18). trenis lamentatio IV 186, 18; 573, 42. temptatio (lamentatio Warren) IV 291, 35. lamentationibus V 397, 50. V. strenua.

Thronus excelsa sedes (vel -dis) IV 186, 46; 575, 31. sedis excelsa IV 397, 11. sedis IV 292, 45. throni θρόνοι III 279, 14 (unde?).

Thursus v. caulus, tursus.

Thyesteas cenas uel cenas scelere (scelestas?) Gloss. Werth. Gallée 344 (v. suppl.). Thyesteas <cenas> comessiones <turpes> V 396, 11 = 414, 35; 427, 5 (Euseb. eccl. hist. V 1). V. scenas turpes.

Thyias (tyas vel tyasa cod.) baccha IV 468, 8 (Verg. Aen. IV 302: v. baccha).

Thymbra v. cunila.

Thymbraeus v. Apollo.

Thymbre locus prope Ilium V 249, 10.

Thymelic ocularii, mimici uel qui in spectaculo ludunt V 527, 7; 581, 35. Cf. AHD. GL. II 96, 57.

Thymiamia incensum, cuius fumus expellit putores gloss. Werth. Gallée 354 (v. suppl.). thymiamate odor suauitatis IV 574, 15; gloss. Werth. Gallée 354 bis (v. suppl.). V. terra ex monte Golphatha.

Thymiatarium v. turibulum.

Thymicon irascibile V 157, 33.

Thyminum mel suauem multum et odoriferum: nam flos eius amarus est V 157, 32.

Thymum θυμόν ἢ βοτάνη II 329, 59. timon θυμόν III 186, 6. timum genus herbae cuius flores apes petunt IV 575, 1. thymus θυμός III 265, 67 (unde?). tumus tymo III 578, 70 (tumo). timum III 630, 15. thimus genus herbae apibus apta <e> IV 466, 46 (Verg. Aen. I 436). haeth (AS.) V 396, 37. thymum appellatum quod flos eius odorem refert;

de quo Virgilius (Aen. I 436): redolentque thymo flagrantia mella V 249, 12. flos quod odorem refert. Virgilius: redolentque thymo V 249, 11. Cf. trumhis id est tumi III 577, 58. V. epithymus.

Thynnus θύννος III 17, 21; 89, 39; 186, 41; 256, 60; 318, 51; 355, 41; 437, 3; 522, 43.

Thyrsum thyrsum, genus cymbali in modum fenestrae quadratae factum, quod utraque manu tenetur et tam aperiendo quam etiam claudendo sonat. graece enim fenestrae θυρίδες dicuntur V 158, 4. genus cymbali in modum fenestrae quadratae factum: fenestra enim graece tigrum dicitur. Status (Achill. I 617 sqq.): 'thyrsumque uirentem Armat', quia de l<au>ro <orna>bantur, quando eam (eum lib. gl., ex quo reliqua suppletur) cantabant V 158, 5. tyrsus hasta cum pampino V 398, 5; gloss. Werth. Gallée 355 (v. suppl.). thyrsis hasta V 395, 55. De thursus v. caulus, tursus.

Thysri Syrorum lingua October mensis dicitur V 249, 13. V. menses.

Tiara κίθαρις III 528, 13. uitta capitis III 522, 66. tegmen capitis IV 574, 22. galea Persica IV 574, 23. frigeum (= Phrygium) pileum IV 574, 21. pileum frigeum gloss. Werth. Gallée 355 (v. suppl.). pileum frigorium V 540, 11; 581, 32 (cf. Serv. in Aen. VII 247). galea Persica et pileum frigorium IV 291, 54. tiarae pilei uel friuoli quo fruges untur V 486, 14; 516, 49; 581, 33 (friges): h. e. pileum uel frigium quo Phryges utuntur. tiaras genus palliorum (pileorum?) apud Persas IV 184, 18; 574, 20; V 157, 28; 249, 6.

Tibel (vel tiber:?) icar (ἰκάρ? Buech.) III 601, 38. tibel (vel tuber) parua foramina in capitis cute III 606, 32.

Tiberina Ostia colonia ad ostium Tiberis posita IV 466, 47 (Verg. Aen. I 13/14).

Tiberinus ut amor gloss. Werth. Gallée 355: v. suppl. (tyberimus cod.).

Tiberis fluiuis Italiae IV 574, 29; gloss. Werth. Gallée 355 (v. suppl.). Tiberi<s> a Tiberino rege sic nominatum, cum prius Albula uocaretur V 486, 19. Tiberis a Tiberi<n>o rege nomen accepit IV 184, 22. a Tibro rege IV 574, 28. Tybris Tiberis a Tybro (vel tiberio) rege IV 292, 7; gloss. Werth. Gallée 355 (v. suppl.). Cf. Varro de l. l. V 30; Festus Pauli p. 366, 2; Serv. in Aen. III 500; Isid. XIII 21, 27.

Tiberius nomen est unius imperii (cf. Vulg. Luc. 3, 1) V 486, 18. Tyberius uisio eius siue bonitas eius a post IV 184, 36.

**Tibia** *αὐλός, ἀντικνήμιον* II 198, 19; 541, 57. *αὐλός* II 251, 4; 494, 20; 520, 56; III 473, 61. *ἀντικνήμιον* II 229, 48; 498, 13; 546, 34. *κνήμη* II 351, 26. *αὐλητήρ* (!) III 312, 18; 509, 51. **t. zygia** a coniungendo dicta IV 184, 37. **tibia** symphonia IV 184, 19; 292, 3; 574, 25. **tibiae αὐλοί** III 171, 17; 238, 66; 368, 35. *ἀντικνήμια* III 13, 22; 86, 31; 176, 29; 249, 11; 312, 17; 349, 76; 395, 2; 420, 13. *σωλήνες* III 257, 21; 187, 24 (tibiace). *crura* IV 397, 13. *calami* V 486, 20. *Cf.* [cados situla] **tibia et auli** (αὐλή) [scutra] III 203, 52/53. *V.* armillae tibiarium.

**Tibiae cantus** tyice (tibiae cantor tibicen?) III 523, 1.

**Tibiales** *περικνήμια* III 208, 50. *κνημιδες* III 23, 58; 299, 9. **tibialis** baanryft (*AS.*) V 397, 8.

**Tibiarius** *αὐλοποιός* II 251, 3; III 201, 16; 271, 20; 307, 8. *tibias faciens* II 595, 27.

**Tibicen** *αὐλητής* II 198, 20; 250, 54; 501, 68. qui cum tibia canit *post* V 397, 37. qui in tibia canit IV 184, 20 (v. 21); 574, 26; V 157, 29. **tibicines** plures IV 184, 21; 574, 27. *calamis canentes* V 486, 22. *tibiis concinentes* uel qui tibia canunt IV 292, 9. **tibices** qui tibia canunt IV 397, 24. **tibites** tibicines id est tibia[e] canentes V 486, 21. *Cf.* *cornices sub liticen*. *V.* tibiae cantus, tibicen. *Cf.* *W. Heraeus 'Spr. des Petr.'* 48.

**Tibicina** *αὐλητρίς* II 250, 55. *V.* cibicida.

**Tibicinator** *αὐλητής* II 250, 54.

**Tibicino** *αὐλὸς τὸ ὄμμα* II 251, 7.

**Tibicofach** (vel Tibiconfach) Aegyptiorum lingua December mensis dicitur V 249, 7. *V.* menses.

**Tibiola** v. *buxus*.

**Tiburs** gentile nomen est V 581, 28.

**Tiburtinum** *Τιβουρτίνον* III 285, 32 = 656, 8.

**Tigillinum** (*scil.* balneum) *Τυγελλίνον* III 286, 49 = 657, 14 (*cf.* *Haupt Op.* II 447 et *Martial.* III 20, 16).

**Tigillum** tegula III 523, 6. tegula, sed tegula primae positionis nomen, cuius diminutivum tigillum V 249, 9. *Cf.* *Isid.* XIX 10, 15; *Buecheler Mus. Rhen.* XXXIX p. 423.

**Tigillum** diminutivum a tigno V 398, 21; *gloss. Werth. Gallée* 355 (v. *suppl.*) a tecto V 648, 3 (*Non.* 179, 1). *trabem* V 249, 8. *Cf.* *Buecheler Mus. Rhen.* XXXIX p. 423.

**Tigna** (*tinea*?) *barba* II 595, 26 (= *barbus*?).

**Tignarius** *δοκοποιός* II 280, 1. *δοκοπέτων* II 280, 2. *tignorum opifex* II

595, 28. *brofunyrcra* (vel *brofhuyrihta, AS.*) V 396, 17. qui tecta tignis *tegit* V 581, 30. *aedificator domus* V 486, 26; 516, 53. **tignaria fastidia** (*scr. fastigia*) domus V 486 25. *V. tector tignarius*, *faber tignarius*.

**Tignatio** *δόκοσις* II 280, 3. *στεγάσις* II 436, 59. *καταξύλωσις ἐπὶ στεγῆς* II 342, 45. *superior pars domus* II 595, 30.

**Tignatum** *δεδοκομένον* III 312, 54.

**Tigno** *δοκῶ* II 280, 4.

**Tignum** *ξύλον, δοκός* II 198, 22. *δοκός* II 505, 64; 532, 52; 548, 54; III 268, 54; 312, 53. *tin* (*AS.*) V 397, 1. *trabem, materiam* V 486, 24. **tignus tignum** *δοκός* II 279, 54. **tigna** *δοκοί* III 91, 34. *domini (δοκοί)* III 190, 36.

**Tigris** *τίγρις* II 455, 25; III 18, 40 90, 52; 189, 27; 259, 16; 320, 4; 361, 73; 431, 13. *bestia uelox* III 523, 7.

**Tilans** (*tinea*?) *πέτρης σκόληξ* II 198, 24 (*πάρης et πυρήνος et πυρροσκόληξ d.*)

**Tilaris** (*cf.* *Diefenb.*) *lauerca* (*Lerche, AS.*) V 396, 42. *V.* turdela.

**Tilia** *φιλύρα, κρονός (κράνεια d. κράνον?)* II 198, 23. *φιλύρα* II 472, 5; III 26, 16; 191, 61; 300, 59; 428, 56; 538, 63 (?); 539, 15; 563, 6. *lind* (*AS.*) V 396, 34. *lind uel baest* (vel *best, AS.*) V 396, 47.

**Tilinum** *flurinum* (*φιλύρινον*) IV 397, 15. *V.* in *philyra*.

**Tillo** v. *uespertilio, stellio*.

**Tilos** *calu* III 578, 10 (*τόλος callum*).

**Tilto** (<n> (*τιλτόν*) *cholericus* (*collyrius Buech.*) ad foramen fistulae III 606, 40.

**Timaci** *libido* V 486, 23. **tinaci** *libido* V 516, 56. *titillatio Buech.* *tentigo Landgraf Arch.* IX 438; **tenaci** *liuido W. Heraeus Arch.* X 521 *ex Sirach.* 14, 3.

**Timau** *nomen fluuii* V 581, 38 (*Verg. Aen.* I 244 *etc.*).

**Timeum** (?) *animal marinum* V 527, 6; 581, 37 (*an timidum ad interpretam. pertinet lemmae absumpto* v. *lepusculus*).

**Timens** *φοβόμενος* II 472, 36.

**Timeo** *φοβούμαι* II 472, 35; III 112, 42 (*timeor*) = 641, 17; 80, 35; 162, 43; 420, 1. *δέδοικα* II 266, 62. **times** *φοβεῖσθαι* (!) III 162, 44. **timet** *φοβεῖται* III 7, 8; 162, 45; 419, 76; 465, 35. **timeus** *φοβόμεθα* III 420, 5. **timere** *φοβηθῆναι* III 162, 47.

**Timeo** *infami* (<am> \*\*\*\* *tatis* (*leuitatis*?) V 664, 64.

**Timide** *δεδιότως* III 185, 15.

**Timiditas** *δειλία* II 267, 11. *δέος* II 268, 22.

**Timidus** *δειλός* II 198, 25; 267, 15; III 135, 16; 179, 19; 251, 47; 334, 24; 420, 2; 473, 62; 492, 26; 514, 50; 560, 17. *πειρι-*

δεῖς II 402, 28. **timidius** (*scr. -ior; timidus a*) δειλότερος II 267, 16. dubitans, trepidans IV 467, 1 (*Verg. Aen. VI 263*). **timidi sunt** δειλοί εἶσιν III 420, 6.

**Timidus animi** δειλὸς τὴν ψυχὴν II 198, 27.

**Timor** φόβος II 198, 26; 472, 34; 559, 10; III 162, 46; 209, 9; 420, 3; 423, 62; 465, 36; 473, 63. frigor IV 467, 2 (*v. frigus et Serv. in Verg. Aen. I 92*). metus, horror IV 397, 16. τρόμος II 460, 5.

**Timor magnus** φόβος μέγας III 420, 4.

**Timulus** ἐφουδρίς, ἐξάπουν ἐπινηχόμενον τῷ νότῳ II 198, 28 (*tipula d: ζῶον post ἐξάπουν idem: cf. Scal. ad Fest. v. tippula*).

**Tincti sli** (*A.S.*) V 396, 45 (= tinca. *cf. Auson. X 125*).

**Tinctio** baptismus III 490, 22. baptismum III 510, 47. **tinctiones** βαπτίσματα III 490, 23. *cf. Isid. VI 19, 43*.

**Tinctor** βαφεύς II 256, 40; III 25, 44; 271, 59; 272, 30; 307, 19; 367, 10; 371, 23; 473, 64; 510, 69. βάπτης III 465, 38; 490, 27.

**Tinctorium** ὀξύγαρον II 384, 48. βαφεῖον III 306, 67. gladius *Scal. V 612, 34* (*cinctorium e*). **tinctoria** βαπτιστήρια III 490, 24; 510, 49. **βαπτίσματα** III 510, 48 (*tinctiones Funck Arch. VIII 393*). **tinctoriae** βάμματα III 429, 44. *V. baptisterium, baptismus*.

**Tinctura** βάμμα II 255, 47; 498, 14; III 272, 27. βαφή II 256, 41.

**Tinctus** βαπτὸς II 255, 51. **tinctum** βαπτὸν III 272, 28; 322, 62; 473, 65. **βεβαμμένον** II 256, 58. *V. infectus 1*.

**Tinea** (*vel tinia*) σῆς II 198, 30; 494, 21; 520, 60; III 189, 64; 260, 6; 305, 22; 363, 70; 436, 24 (*suppl. David*). σῆς ἡ σήψις II 431, 5. σάραξ II 429, 50. σῆς καὶ βρωτήρ III 361, 2; 503, 29. **tinia** βρώσις ἡ ἀπὸ σκαλήκων ἦτοι σπητῶν II 260, 37. *madan (cf. μαδαρός sub tiniosus, nisi = Motte est) III 569, 9. V. tunna*. **Tineas capitis** coras (*ἀχάρας: cf. Cass. Fel. ed. R. c. 1*) III 598, 35.

**Tingo** βάπτω III 272, 29. **tinguo** βάπτω II 255, 52. **tinguit** βάπτει II 198, 29. *V. stingo*.

**Tiniaturo** σπητόκοπον II 431, 8.

**Tiniosus** μαδαρός III 180, 45.

**Tinna** *v. tunna*.

**Tinniens** sonans IV 574, 51; V 631, 58; *gloss. Werth. Gallée 354 (v. suppl.)*.

**Tinnies** (?) pallidus V 516, 55. **timidus**?

**Tinnio et tinnito** ἡχώ ἐπὶ χαλκοῦ II 326, 8.

**Tinniso** κοπιδεσμος II 198, 32. **tinisio** qui alterius ancillam duxit uxo-

rem II 595, 31 (*male versum*). **tintinaculus** *Martinius*.

**Tinnitus** ἡχος χαλκώματος, βόμβος τρυφῶν (*ubi nomen grammaticici latere nire putat Vulc.*) II 198, 31. ἡχος ἐπὶ χαλκοῦ καὶ σιδήρου II 326, 6. βόμβος III 473, 66.

**Tinnulum** πλήκτρον II 198, 33 (*cf. margo*).

**Tinnulus** ἡχος ἐπὶ χαλκοῦ καὶ σιδήρου II 326, 6 (*v. tinnitus*).

**Tinnabulum** (*vel tintinab.*) ἐξαίρεσις, κωδώνιον II 198, 42 (*cf. Funck Arch. VIII 394*). ἐξαίρεσις III 311, 34; 518, 21. κώδων II 357, 27; 501, 37; III 23, 11; 93, 75 (*tinnabulum*); 176, 50; 203, 60; 325, 23; 368, 23 (*tinnibulum*); 465, 39 (*tintinnaculum*); 473, 67 (*tintinnaculum*); 527, 26. *cf. G.R. L. IV 199, 13; W. Heraeus Arch. XI 64. V. tintinnaculum, tintinnare*.

**Tintinnaculum** dondon (*codon?*) leg. βομβον III 476, 58. *V. tintinnabulum*.

**Tintinnare** (*cintinnere cod.*) sonare, unde tintinnabula V 650, 11 (*Non. 40, 12*).

**Tintinnus** ἀραβὸς III 435, 3. **tintinum** κώδων II 528, 4.

**Tinunculus** *v. titiunculus*.

**Tinus** laurus siluestris V 516, 54.

**Tippula** uermis aquaticus V 397, 44. est animal liberis uestigiis ambulans super aquas V 624, 28. quid sit V 648, 13 (*Non. 180, 8*). *cf. Loewe Prodr. p. 289. V. timulus*.

**Tiro** νεόλεκτος II 198, 36; 375, 45. noniter electus II 595, 29. ignarus uel nouus IV 185, 1; 292, 6; 574, 33. ignarus, initians uel nouus IV 397, 17. lignorum (*ignarus?*), nouus (nobos) *gloss. Werth. Gallée 355 (v. suppl.)*. **tironem** ignarum V 648, 16 (*Non. 180, 21*). **tirones** νεοστράτευτοι, νεοσύλλεκτοι II 198, 37. milites V 158, 3. *V. turio*.

**Tirocinia** eius et regimen tuum rudimenta V 664, 59 *sq.* (*cf. Ind. Ien. a. 1888 p. VI*).

**Tirocinium** ιδιωτισμός, πρωτοπειρία II 198, 34. νεολεξία II 198, 35. initia uel rudimenta IV 184, 36; V 158, 7 (*tironicum*). **tirocinia** initia, rudimenta IV 292, 10; 574, 34; 37; *gloss. Werth. Gallée 355 (tironica cod. v. suppl.)*.

**Tironatum** rudimen IV 397, 18; V 612, 6. *V. rudimen*.

**Tironicare** militare *Scal. V 612, 44* (*tirocinari Arevalus*).

**Tisana** *v. ptisana, oryza*.

**Tisiphone** Τεισιφόνη III 237, 39 (*tessiphone cod.*) **Tisifon**(*e*) nomen furiae IV 292, 17.

**Tissuris** *v. cicur*.

**Titan** Sol IV 184, 23; 292, 13; V 397, 42; 546, 31 (*Ovid. Met.* I 10); *gloss. Werth. Gallée* 354 (*v. suppl.*). *Cf. Serv. in Aen.* IV 119 *etc.* Sol uel Phoebus uel gigas IV 397, 19. Sol uel Phoebus IV 574, 46. Sol, lux splendida IV 184, 31 (titario). **Titanes** (*vel* *Titantes*) filii terrae uel principes IV 184, 25; 574, 47. filii terrae, hoc est terrigenae IV 397, 20. filii terrae, facit illos Sol et nomine hostium subactorum et ipse Titan dictus est *gloss. Werth. Gallée* 355 (*v. suppl.*). principes IV 184, 33; 292, 15.

**Titania** luna IV 292, 14 (*cf. Serv. in Aen.* X 216). sideralia V 395, 30. solaria V 415, 61 = 426, 7 (*de lib. rot. = Isid. de nat. rer.* XXVII 1).

**Titania astra** micantia ab Astrio (Astraeo?) Titane ordinata IV 467, 3 (*Verg. Aen.* VI 725).

**Titanus** *v. calcis flos, galba.*

**Titerani** proni IV 184, 32. proni siue tenebrosi (= taetri) *gloss. Werth. Gallée* 354 (*v. suppl.*). **titari** proni V 581, 39 (*v. taeterani et Titan*): *ubi* Titanes principes *Landgraf Arch.* IX 439 (tetranus prauus *Hugut.*).

**Titia** κρεῖα νηπίων ὃ λέγονσι ζεζει (? *σιζει* = *titiat e. ζίζιν Buech.*) II 198, 43.

**Titlensis clangor** id est sonitus cum tumultu IV 424, 46; V 612, 27. *interpr. om.* V 486, 27; 526, 33. *Cf. Buecheler Arch.* II 119; *Loewe Prodr.* 351.

**Titillatio γαργαλισμός** II 261, 4; III 132, 58. *γαργαλισμός* II 261, 41. stimulum luxuriae V 249, 15. **titillationes** incientia uitiorum V 158, 8. incitamenta, inflammationes V 249, 14.

**Titillo γαργαλιζώ** II 261, 6; III 74, 2; 419, 15. *γαργαλιζώ* II 261, 40. est commoueo V 624, 31. **titillico γαργαλιζώ** III 132, 55. **titillicas γαργαλιζεις** III 132, 56. **titillicat γαργαλιζει** III 132, 57. **titillat γαργαλιζει** II 198, 40. inflammat uel ad cupiditatem accendit V 249, 16. **titillamus γαργαλιζομεν** III 419, 17. **titilla γαργαλιζομεν** III 419, 14. **titillate γαργαλιζατε** III 419, 16. **titillare** fatigare II 198, 39. **titillauerunt** *εγαργαλιζαν* III 419, 18.

**Titillosus γαργαλιζων** *εχων* II 261, 5.

**Tithymalus** (titimalus *vel* titimalus *libri*) carotetis (caryites *Diosc. Plin.* IV 162: *cf. Plin.* XXVI 66) III 568, 19. eliocopion (ήλιοσκοπίος *Diosc. Plin. l. s. s.*) III 561, 31. helioscopius III 565, 25. dendron (*δενδροδης Diosc.*) III 560, 27. erba lactis III 561, 36 (*v. herba lactaria, lacteris*). galatiti III 564, 54. galatita III 577, 41. pilimon III 573, 71. titi-

mon III 578, 67; 595, 74; 629, 69. si-parizion (*cf. κνπαρισίας Diosc. Plin. l. s. s.*) III 576, 66. croconticis III 588, 40; 610, 14. geromeas III 591, 9; 612, 51; 624, 49. **tetmalon** id est corodian id est lactuca agrestis III 577, 54.

**Titio** δαλός II 198, 41; 266, 16; III 245, 17; 473, 68; 491, 49; 513, 66. brond (*vel* brand, *AS.*) V 395, 52 (*cf. AHD. GL.* I 598, 66). **titionem** torrem V 648, 30 (*Non.* 182, 19). **titiones** pali, sudes IV 397, 21. *Cf. Isid.* XVII 6, 27.

**Titlunculus κευχρίς, ειδος** *ιέρακος μικροῦ* II 347, 12. *Cf. Buecheler Arch.* II p. 119 et *Not. Tir.* 102, 12<sup>a</sup>. *Frustra inde tinunculus fecerunt docti apud Labbaeum. V. pipiunculus.*

**Tittex** *μύσταις* II 198, 38 (*cf. Buech. Arch.* II 119).

**Tittiri** (*et* granillum) *γίγαρτον* III 27, 12.

**Titubans σφαλερός** II 449, 17. nutans IV 184, 39.

**Titubo** σφάλλομαι, λακωνίζω, γλώσση βαμβάινω II 198, 46. σφάλλομαι II 449, 18. γλώσση βαμβάινω II 263, 43. βαμβάινω II 255, 46. περιτρέπομαι II 405, 23. σκάζω II 432, 26. **titubat** σφάλλειται, βαμβάινει II 198, 44 (titibat). *πταίει, σφάλλειται, σκάζει* II 198, 45 (*cf. II* 201, 21 *trepidat*). uacillat IV 184, 35; 574, 55. uacillat, clamat (claudicat?), palpat uel labat IV 397, 22. dubitat, uacillat IV 292, 18. **titubare** *trepidare* V 648, 27 (*Non.* 182, 8). claudicare uel dubitare IV 184, 38.

**Titulat** signat IV 292, 19. significat IV 574, 50; *gloss. Werth.* (p. 354 *Gallée; cf. suppl.*).

**Titulatio** conpunctio *gloss. Werth. Gallée* 344 (*v. suppl.*).

**Tituli** inscriptio σπηλογραφία II 437, 51.

**Titulos** ac natales suos (<augere>) V 664, 56 (*suppletum ex GR. L.* VII 427, 12, *ubi* ac *deest*).

**Titulus** *επιγραφη* II 198, 48; 307, 40. *αναγραφη* (anagraphia *cod.*) III 488, 51. τίτλος II 456, 33. στήλη II 437, 50; III 473, 69; 477, 19; 504, 6. στήλη, *ελεγχος, αναγραφη* III 465, 40. *ελεγχος* III 25, 31; 142, 15; 341, 40; 351, 74; 395, 28; 420, 17. *ελεγχιον* II 294, 40. *χαρακτης* II 475, 26. *αίτια* II 221, 20. *χαρακτης* nota uel **titulus** III 491, 6. **titulus** indicium signorum IV 185, 3; 574, 49; V 158, 10. nota, indicium IV 292, 16. est illuminatio uel aliquod signum nobilitatis V 624, 23. **titulum** inscriptio IV 397, 23. graece capitulum *gloss.*

*Werth. Gallée* 355 (*v. suppl.*). **tituli** ἀναγραφῶν III 170, 51; 238, 51. **titulis** significacionibus uel indicibus IV 184, 26; 574, 48. *Cf.* **titule** (tutela?) ἀρχόστολον III 170, 56. *V.* dotis titulo, tityrus.

**Titus** querens bonus siue luctatus interpretatur *a post* IV 181, 20. *Cf.* *Onom. sacra* 76, 10.

**Tityon** gigans uel fluius inferni V 581, 40 (*cf.* *Verg. Aen.* VI 595).

**Tityrus** (tityrus uel titirus) hircus apud Libeos (*cf. Prob. in Verg. Ecl.* I p. 7) V 396, 28. Laconum lingua arces maior qui gregem anteire consuevit V 581, 41. *Cf.* **titule** gataloc (*vel* gatanloc, *Ziegenstall, AS*).

**Tmesis** (thimesis *cod.*) unius compositionis III 523, 11. *Cf. GR. L.* IV 401, 14; *Isid.* I 36, 19.

**Tocenis** calculus (talus calc.? totius calculus *Buech.*) dictus est computus a lapillis quos sibi componunt. calcx enim lapis est, calculus diminutium *Scal.* V 612, 36. **totius** calculus dictus est computo *cod. Isid.* 67 E (*ubi* tallus *Loewe GI. N.* 153). *Cf.* calculus.

**Todillus** gracilis V 624, 39. *Cf. Festus Pauli* p. 353, 2 *et testim. ad Plauti Cist. ed. mai.* p. 408.

**Toetrymyteo** (περί ἀναστάσεως?) de resurrectio (ne *add. cod. Epin.*) V 395, 41.

**Tofus** et **tofum** πῶρος ὁ λίθος II 427, 1. πῶρος λίθινος *tufus* III 313, 61. **tufus** ἀσβεστόδης II 247, 17. lapis oculos II 595, 41. **tophum** saxum V 655, 4 (*Juvenal.* III 20). **tofi** πῶροι λίθου II 198, 49. *V.* topazion.

**Toga** συγκλητικὸν φόρημα II 440, 29. πρόσμον (στεινὸς ἡμῶν? πορφύρα *Buech.*) III 193, 2. **τήβεννος** II 454, 55; III 92, 56; 272, 57; 323, 6; 369, 78. **τήβεννα** III 465, 41 (*cf. Buech. Mus. Rh.* XXXIX p. 420). ἀβόλλα i. e. **toga**, uestimentum *margo* II 553, 56. **toga** uestis senatoria IV 185, 42. uestis superior quae senatu induitur V 486, 28. dicta quod corpus tegit: est autem palleum purum *gl. Werth. Gallée* 344 (*v. suppl.*). **abegerdo** (= a tegendo) **toga** V 649, 16 (*Non.* 406, 13). **thoca** flauus (claus *Arevalus. v. flauus*) uel uestis *Scal.* V 612, 35. **togam** τήβεννον III 284, 50 = 655, 4; 514, 59. aduocationem iuridicam. aliquoties de Virgilio: namque sic quidam (*h. e. Donat. vit. Verg. p. 58 ed. Reiff.*) ait: togam est consecutus, egit causam non amplius quam unam V 249, 17 (*v. Goetz 'der lib. gloss.' p. 69 = 279*). *Cf. Isid.* XIX 24, 3. *V.* abolla, Gabina toga, si dule.

**Toga palmata** quae palmas habet IV 185, 6; 575, 4; V 249, 19; 397, 47;

*gloss. Werth. Gallée* 355 (*v. suppl.*). quam merebantur qui de hostibus palmas portabant *gloss. Werth. Gallée* p. 344 (*v. suppl. cf. Isid.* XIX 24, 5). *Cf. Serv. in Aen.* XI 334.

**Toga praetexta** quae in senatu induitur IV 293, 9; 397, 25. quae in senatu induitur, pallium nobilium Romanorum V 527, 10; 581, 53 (*addens* uel nomen uestis superior).

**Toga pulla** toga nigra IV 185, 5; 575, 3; *gloss. Werth. Gallée* 355 (*v. suppl.*) V 249, 18 (puella).

**Togata** Gallia pacifica, quae Italica uocatur V 249, 20. pacifica V 637, 7. pacifica, quae iam Italia uocatur *cod. Monac. v. suppl.* *Cf.* taga talia *ibidem.*

**Togatus** συνήγορος II 446, 7. **τήβεννοφόρος** II 454, 56. coronatus II 595, 42. **toga** circumdatus V 397, 24. **to-gato** τήβεννοφόρος II 198, 47.

**Togestrum** *v.* segestrum.

**Togiphorium** (togiferium *codd.*) locus ubi scholastici disputant V 249, 21. **togepurium** τήβεννοφόρον III 171, 61. **togesforium** τὸ τήβεννοφόριον III 239, 47. *Ab his glossis differunt haec:* **togipurium** toga pura V 397, 46; 612, 8; 631, 55; *cod. Werth. Gallée* 355 (*v. suppl.*) V 249, 22 (togiperium).

**Togipurium** *v.* togiphorium.

**Tolare** *v.* toral; **Tolarium** *v.* toranus. **Tolas** aegilopas III 606, 23 (fistulas *H.*).

**Tolerabilis** ἀνεκτός II 225, 39. φορητός II 472, 53. ὑπομονητικός III 332, 33. **tolerabile** ἀνεκτότερον II 225, 41.

**Tolerabilitas** ἀνεκτότης II 225, 40.

**Tolerabiliter** ἀνεκτῶς II 198, 52.

**Tolerandus** φορητός II 472, 53.

**Tolerans** καρτερικός II 339, 19. ὑπομηνητικός II 467, 2.

**Tolerantia** ὑπομονή II 467, 12. καρτερία III 424, 33.

**Tolero** ὑπομένω II 467, 3 *sustineo* IV 467, 8 (*gl. Verg. toll.*). **tolerat** ὑπομένει [adsaecula *om. e*] II 199, 2 (*v. tolnberna*). *sustinet, patitur* IV 575, 38 (*toll.*). **tolerare** ὑπομένειν II 198, 51.

**Toles** (*vel* tales) παρίσθια III 351, 42; 465, 62; 475, 4; 310, 53 (*παρισυνα*). membra sunt circa uam IV 293, 4; 575, 48; V 398, 25 (*cauam*); *gloss. Werth. Gallée* 355 (*v. suppl.*). **toli** membra sunt circa uam V 631, 56. **tolae** παρίσθια II 198, 58 (tonsillae *a*). **tolia** παρίσθια II 199, 1 (tonsilla *a*).

**Tollamus partes** ἀρομεν τὰ μερῆ III 508, 51.

**Tolleno** κηλών(ε)ιον II 198, 55. **colledon** (*h. e.* tollendo: *ubi* tolleno *b*) κηλών(ε)ιον II 514, 54. **telleno** κηλών(ε)ιος

φρέατος (φριατος *cod.*) II 349, 1 (*cf.* ciconia). **tollino** lignum puteorum quo hauritur aqua II 595, 43. **tolleno** genus machinae aquariae V 637, 8. genus machinae aquariae, ita dictum quod alternis attollitur uel quod tollat haustam (haustum *codd.*) aquam V 486, 29; IV 185, 44. **toleno** genus machinae aquariae, ita dictum quod alternis attollitur V 516, 60. *Cf. Fest.* p. 356, 8; *Ind. Jen.* a 1893 p. VI; *fragm. Plant. ed. mai.* p. 176.

**Tollens litem** μερίτης III 298, 14.

**Tolle quae** <ο>pus sunt ἄρον τὰ χρεῖα (!) ὄντα III 508, 49.

**Tollitur uento** tempestate turbatur IV 467, 4 (*gl. Verg.?*).

**Tollo** αἶρω II 220, 50; III 418, 73. ἐπαίρω II 305, 15. λαμβάνω II 358, 23. **tollis** αἶρεις III 419, 1. **tollit** ἐπαίρει, ἀνατρέπει, ἐγείρει II 198, 53. aufert, adimit IV 397, 27. exaltat IV 293, 17. generat, exaltat IV 575, 43. delet, extinguit IV 293, 25. **tollamus** αἰρώμεν III 418, 75. **tolle** ἄρον III 418, 72. λαβέ II 198, 57. **et tolle nobis** καὶ ἄρον ἡμῖν III 114, 75 = 643, 25. **tollite** ἄρατε III 418, 74. **tollere** demere et portare IV 397, 26. erigere IV 185, 8. **sustuli** ἦρα III 4, 50. ἀνεῖλον ἐπὶ τοῦ ἀνέτρεψα II 225, 31. **sustulit** nutritiuit IV 180, 11. sursum tulit IV 180, 29. **sustulerit** τέκη II 452, 38. **tolli** ἀρθῆναι III 71, 72 = 638, 8. **sublata** est ἀνηρέθη ἐπὶ πράγματος II 227, 13. **sublatum** est ἐκουφίσθη, ἀνετρέπη II 190, 39. **tollitum** est ἡμέρον ἐστίν III 419, 2. *V.* telluerunt, sustollo.

**Tolor** hasta IV 185, 7; V 395, 54; 516, 58; *gloss. Werth.* (*Gallée* 355. *V. suppl.*: ubi telorum hastarum *Nettleship 'Journ. of Phil.'* XX 186).

**Toluberna** (?) παράσιτος, ἐντράπελος, <ads[a]jecula> II 199, 3 (*add. ex glossa antecedenti e*).

**Tolus** τριπίτη II 198, 56 (tudes *Murtinius*. torculus *H.*).

**Tolutarius** βαδιστής II 198, 54. **tolutarius** est ambulatorius equus V 624, 18. *V.* tulanus.

**Tolutim** uolubiliter V 655, 7 (*Non.* 4, 1). quasi uolutim, uolubiliter (-tas *cod.*) V 651, 46 (*Non. l. l. s.*). *Cf. Loewius 'Archaeol. Zeit.'* a. 1880 p. 180.

**Tomatula** v. omentum, topantula (*adde* tomacula tomacellus *e lib. gl.*).

**Tomen** sectionem, id est quae diuidi potest IV 292, 43.

**Tomentum** κνάφαλλον II 199, 6; 263, 53 (*γν.*); 351, 21; III 22, 7 (*γναφαλλα*); 93, 17 (*γν.*); 197, 6 (*γν.*); 269, 44 (*γν.*).

genus herbae quae pro pluuiis (*scr. pluuiis*) in lectum mittitur II 595, 36.

**Tomix** uestis (restis?) leuiter torta IV 293, 5; V 517, 2. *Cf. Festus Pauli* p. 357, 1.

**Tomus** carta V 517, 1. diuisio IV 293, 3. **thomum** incisio graece *Plac.* V 102, 5. **librum** V 395, 44. **tomo** niscello (*corr. W. Heraeus: luscello cod.*) V 655, 13 (*cf. Iuuenal. X* 355). **domus** (= tomos) libros V 356, 16 = 409, 23 (*Hieron. de vir. ill.* 109).

**Tonans** v. louis tonans, alte tonans.

**Tondeo** κείρω II 347, 14; 349, 51. flagello V 582, 2 (tundo?). **tondet** κείρει II 199, 7. **κοντρέει** II 465, 44. **tondeor** κείρωμαι III 76, 51. *De* tonundur v. forcicula, tonstrinum.

**Tonditantes** saepe tondentes *a post* IV 185, 40; V 249, 23; 486, 30; 540, 13; 582, 1. frequenter tondentes IV 397, 28 (*ubi utrum* tuditantes tudentes *an* tonsitantes *verum sit dubitat Buecheler Mus. Rhen. XXXVII* 527). *V.* tudentes.

**Tonescit** sonat (*vel* tonat) V 648, 14 (*Non.* 180, 13).

**Tongiliatim loqui** prauis uerbis, *a* Tongilio parasito qui hoc inuenerat risus aucupium, ut salutanti conuicium responderet, maledicentem blandissime salutaret *a post* IV 185, 41; V 486, 31; 612, 41 (salutatus conuicio responderet et m. salutaret blandissime); 517, 3 + 4. *Cf. Loewe Prodr.* 334.

**Tongillatim** singillatim (sugillatim *Semlerus*) IV 185, 10; 575, 5; V 249, 24; 397, 26; *cod. Epin. post* V 398, 27; V 612, 7; 16; 631, 54; *gloss. Werth. Gallée* 355 (*v. suppl.*): *ubi* tongiliatim *Loewe Prodr. p. 335 ad glossam praecedentem referens.*

**Tonitor** (?nutritor *cod.* tonitruator?) βρονταῖος II 289, 65; 490, 71; 511, 14.

**Tonitrabilis** βρονταῖος II 260, 21.

**Tonitralis** βρονταῖος III 290, 18 **ton(i)trua(lis)** II 559, 45. *V.* tonitru.

**Tonitru** βροντή (pluraliter tantum declinabitur) II 260, 22 (*GR. L.* I 554, 31). βροντή II 506, 51; 548, 51. **tonitrum** βροντή II 505, 66; 532, 55; III 83, 35. **tonitruum** βροντή III 9, 62; 347, 17, 348, 1; 393, 20; 420, 10; 465, 43; 490, 75. **tonitrus** βροντή III 245, 7 (*unde?*). **tonitrum** βροντή II 199, 9. **tonitru** βροντής II 199, 10. **tonitrua** βρονταῖ III 73, 75; 425, 62; 511, 44; 554, 14; 618, 42. **tonitrua** βρονταῖ III 294, 40.

**Tono** βροντῶ II 260, 23. **tonat** βροντᾶ III 73, 74; 169, 16; 245, 8; 465, 42.

**Tonsa** κόπη ... *Virgilius lib. VII* (28)

enim (*h. e. et in*) lento luctantur mar-  
more tonsae II 357, 49 (*cf. Serv.*). ro-  
thor (*AS.*) V 395, 39. tonsae κώπαι Γ  
(= γλωσσηματικῶδες?) II 199, 11. remi  
*Plac.* V 42, 21 = V 102, 7 (tonsi remi  
nauis); IV 185, 40; 397, 29; 575, 39;  
V 545, 53; *gloss. Werth. Gallée* 355 (*v.*  
*suppl.*). *Cf. Verg. Aen.* VII 28.

**Tonsa pectora** *v.* tunsia *p.*

**Tonsilla** τριγολαβίς II 459, 57. ton-  
silla forficula II 595, 35.

**Tonsilla** παρίσθμιον II 524, 54. ton-  
sillae παρίσθμια II 199, 8; 398, 40;  
563, 3; III 175, 36; 247, 56; 310, 52.  
tussillae παρίσθμια III 350, 74; 465,  
73. tussellae παρίσθμια leg. tonsillae  
III 475, 1. *V. toles. Cf. Festus Pauli*  
*p.* 357, 19.

**Tonsis bellis** (uillis?) compositis bel-  
lis V 249, 26 (*cf. Verg. Aen.* I 702 *et*  
*Serv.*). *V. tonsus* 2.

**Tonsor** κουρεῖς II 199, 12; 354, 22;  
III 25, 47; 76, 52; 202, 5; 267, 64; 271,  
71; 308, 8; 367, 23; 525, 35. κουρευ-  
τής III 371, 7.

**Tonsorium** κουρ(ε)ῖον II 354, 24; III  
20, 28; 306, 57; 395, 56.

**Tonstricula** παρατίλτρα II 396, 48  
(*\*\*\*tricula*).

**Tonstrinum** κουρεῖον (*etiam* κουριον  
*codd.*) III 306, 58; 353, 56 (*texttr.*). ton-  
strina tonstrinum κουρ(ε)ῖον II 354,  
24. tonstrina κουρ(ε)ῖον II 524, 53; III  
92, 1; 196, 38; 267, 63. tustrina domus  
in qua tonduntur homines II 595, 32.  
tostrina officina tonsoris: sic enim dici-  
mus textrinum a texendo et pistrinum  
a pistore[um] et cetera talia V 249, 36.  
*Cf. Funck Philol.* LIII *p.* 128; *W. He-*  
*raeus 'Spr. des Petr.'* *p.* 9.

**Tonsum** κουρά II 354, 21; 505, 69;  
532, 56.

**Tonsura** κουρά II 354, 21.

**Tonsus** tonsura V 648, 8 (*Non.* 179, 14).

**Tonsus** καρίς II 199, 13. tonsium  
νακτόν III 322, 40. tonsis compositis (*v.*  
tonsis bellis) V 545, 54.

**Tonus** τόνος II 457, 11. accentus  
*Plac.* V 102, 8. ton(⟨us⟩) altitudo *Plac.*  
V 102, 6.

**Topantula** uel omentum est pance  
V 624, 30. toma tomatula? toma-  
matula pantia uulgo, tomacellus *Pap.*  
tomacula tomacellus *lib. gl. Cf. W. He-*  
*raeus 'Spr. des Petr.'* 49. *V. omentum.*

**Toparcha** loci princeps V 395, 34 = V  
418, 16 = 426, 58 (*Euseb. eccl. hist.* I  
15). *Eodem pertinet topus locus* V  
395, 9; 418, 17 = 426, 59.

**Topazion** ut aqua micat [ut est por-

rus] V 395, 50 (*cf. tofus: porrus om. cod.*  
*Epin.*). topatium gemma uilissima mul-  
tis coloribus V 486, 32. *Cf. Loewe*  
*Prodr.* 123.

**Tophus** *v.* tofus.

**Topicis** localibus, propriis III 579, 7;  
606, 43. *Cf. tapicon* (= τοπικῶν) contra  
omnes haereses V 395, 42 (*Hieron. de*  
*vir. ill.* 81).

**Topper** cito, ut Neleus: 'topper for-  
tunae commutantur hominibus' V 617, 5;  
527, 9 (*cf. Fest. Pauli p.* 353, 8; *Land-*  
*graf Arch.* IX 173; *Ribb. trag. lat. ed.*  
*min. p.* 270).

**Topus** *v.* toparcha.

**Toracia** haeslin (*AS.*) *gloss. Werth.*  
*Gallée* 344 (*v. suppl. storacina Sievers*).

**Toral** στρωμή II 439, 15. uestimen-  
tum V 582, 4. sunt sedes clocarum uel  
longa mappa V 624, 29 (*cf. Isid.* XIX  
26, 6. sedes clocarum = campanarum  
*ad turlon, torulus = Glockenthurm spec-*  
*tare uidetur Schuchardtio; cf. 'Z. f. rom.*  
*Phil.'* XXII 262). torale περιόλιον [to-  
laren] II 198, 50 (tolare *cod. v.* talare);  
199, 5; III 323, 24. περιόλιτρον III 370,  
15; 379, 4; 465, 45; 474, 5 (περιόλιε-  
τρον). pectorale II 594, 70; 595, 40;  
IV 293, 16; 575, 8. terrale genus uestis  
V 612, 32. ternale genus uestis V 637, 4.  
*Cf. toralis* II 559, 47. *V. torus.*

**Toranus** ὀλενοστρόφος (?) II 199, 18;  
29 (ὁ λινοστρόφος δ). tolarius πλεονο-  
τρόφος II 199, 4. torarius ὀλενοστρόφος  
*Salm. Cf. Loewe Prodr.* 286 (*Plant.*  
*Mil. gl.* 696).

**Toraria** *v.* duraria.

**Torax** unde tus facitur V 395, 36  
(= storax).

**Torculac** ἐλαιοτριβεῖα II 199, 37.

**Torcular** ληνός II 360, 25; 506, 19;  
533, 20 (torquar); III 263, 16; 268, 3;  
299, 74; 498, 81; 528, 45. τρυγητήριον  
II 460, 32. πα(⟨τη⟩)τήριον II 399, 43  
(*suppl. e.*) πιθῶν II 407, 47. lacus  
(*vel locus*) calcatorius IV 397, 30. tor-  
culare ληνός II 199, 15; 548, 53 (*GR. L.*  
I 554, 30); III 27, 13; 356, 29; 396, 66;  
420, 30. τρυγητήριον II 460, 32. tor-  
cularium ληνός II 360, 25. ὀπλήριον  
II 466, 49. torcularia ubi oleum aut  
(*vel uel*) uinum exprimitur V 249, 27;  
486, 34. *Cf. GR. L.* IV 124, 29; VII  
237, 11; *Isid.* XV 6, 7.

**Torcularius** ληνοποιός III 271, 44  
(*unde?*) = 268, 4.

**Torcular uin[e]larium** ληνός II 505,  
65.

**Torculator** ληνοβάτης II 360, 24.

**Torculus** (*vel torcularis?*) *sine interpr.*  
II 559, 46.

**Toreuma τόρειμα** II 457, 28 (*GR. L.* III 490, 23). tornatura IV 293, 21; 575, 25 (*cf. GR. L. suppl.* 239, 22). eduella (*sic! vel* eduelli, *AS.* = *Strudel*) V 396, 49. **toreumata** (*vel* toregmata) uasa tornatilia IV 293, 14. uasa quae in turno facta sunt IV 185, 20 (uasa tornilia *interpr. a.*) uasa quae sunt a turno facta IV 575, 23. uasa quae in torno rasa sunt V 526, 31. quae in torno rasa sunt IV 397, 31. quae torno rasa sunt *a post* IV 185, 41; 575, 24; *gloss. Werth. Gallée* 355 (*toreomata. v. suppl.*); V 398, 6. quae in torno rasa sunt uel uasa caelata V 486, 40. *V. tornatura.*

**Toriblum v. cribrum.**

**Toritor sine interpr.** V 582, 6 (*tortor?*).

**Torimen** (*tormem cod.*) κολωννίον II 199, 39 (*κολούριον Martinius. cf. tortum. κώνον ἐνία Vulc.*). **tormina** δυσεντέριον II 199, 20.

**Tormentale v. poenale.**

**Tormento mihi est** V 664, 62.

**Tormentum βάσανος** II 199, 21; 256, 9; 505, 67; 532, 53 (*GR. L. I* 554, 30); III 73, 53; 465, 71. στρόφος II 439, 9. τιμαρία II 455, 50. **tormenta μάγγανα πολεμικά** II 199, 19. βάσανοι III 465, 46. βασιανισ(ή)ρια III 130, 40. στραγγαλιαί III 363, 45. *V. torquimentum.*

**Tormentum murale βαλλίστρα** II 255, 44.

**Torminosus δυσεντερικός** II 281, 44.

**Tornator** τορνευτής III 202, 8; 307, 48 (*ἐντορνευτής Hagen progr. Bern. 1877 p. 14*); 371, 6. τορνευτής III 271, 73 (*unde?*).

**Tornatum τετορνευμένον** II 199, 22. **tornata** τορνευτά III 203, 19. τορνευτά (*τορν. Salm.*) III 22, 42; 367, 73. *V. uasa tornata.*

**Tornatura τόρειμα** II 199, 22 *margo. V. toreuma.*

**Tornella v. uictoriola, rartilia.**

**Torno** τορνώ II 457, 30 (*τορνώ Salmas.*) τίθειμι (? *contam. sequitur* τορνώ caelo) III 79, 69. **tornantur** uersantur V 486, 41. *Cf. GR. L. suppl.* 239, 22.

**Torno laborans χαλκνευτής** III 271, 19 (*unde?*).

**Tornus θόμβος** II 428, 43. **thornis** delectationibus V 516, 52. *V. turnus.*

**Toro ab alto strato** IV 185, 29 (*Verg. Aen.* II 2).

**Toronicam** (?) genus ligni *gloss. Werth. Gallée* 344 (*v. suppl.*).

**Torpedo** (*vel* turp.) νάρκα II 199, 17; 203, 29; III 17, 23; 186, 52. νάρκα ὁ ἔχθος II 375, 3 (*GR. L. I* 86, 11). νάρκη III 89, 41; 256, 53; 317, 58; 355, 62; 436, 66. torpentis animi IV 185, 31. stupor corporis V 486, 35. animal piscis

a torpore, eo quod uno loco stet *gloss. Werth. Gallée* 355 (*v. suppl.*).

**Torpeo** ναρκῶ II 375, 6. **torpet** frigidum est IV 185, 12; 575, 9. languescit uel deficit IV 185, 38. stupet, languet IV 293, 11. **torpit** languet, deficit uel splendescit (*languescit?*) IV 397, 33. languit, deficit IV 575, 10; *gloss. Werth. Gallée* 355 (*elangu. v. suppl.*). **torpet** turpescit IV 187, 44. **torpuit** obmutuit IV 185, 26; 397, 34; V 334, 23.

**Torpesco** ναρκῶ II 375, 6. **torpescit** frigescit, stupescit IV 293, 8. **torpescunt** stupescunt V 486, 36. obstupescunt V 487, 54.

**Torpidus** stupidus IV 293, 24; 397, 32; V 486, 37; 540, 12. *V. turbidus.*

**Torpor** φρίκη, νάρκα II 199, 16. νάρκα II 490, 52; 514, 2; III 473, 70. νάρκα, νάρκησις II 539, 39; 551, 62. νάρκη ἢ ἐν τινι μέρει τοῦ σώματος γινομένη II 375, 4. crimen (*v. infra*), horror (*corporis Landgraf Arch. IX* 439), segnitias II 595, 44; IV 575, 12; *gloss. Werth. Gallée* 355 (*v. suppl.*). stupor tam animae quam corporis IV 424, 50 (*cf. GR. L. I* 86, 11). stupor animi uel corporis IV 293, 12; V 486, 43; 517, 8. frigidor uel stupor animi uel corporis IV 185, 13; 575, 11 (*torpor pro stupor*). frigidor IV 398, 50. frigor *gloss. Werth. Gallée* 355 (*v. suppl.*). stupor IV 575, 13. crimina (?) IV 187, 42.

**Torporauit** pro torp[or]efecit V 648, 26 (*Non. 182, 5*).

**Torque liberatus** a supplicio V 486, 39; 517, 7 (*sine a.*).

**Torqueo** στρέφω II 438, 58. ῥοδανίζω II 428, 31. κλώθειω II 351, 13 (*torquo cod. corr. e.*). βασιανίζω II 256, 6; III 73, 52; 130, 35. **torquet** βασιανίζει, στρέφει II 199, 25. regit IV 467, 7 (*v. rego et Verg. Aen. IV* 269). nuraec (= *verfolgte, AS.*) V 396, 31 (*ita vel* torquetur). conuertit IV 185, 21. conuertit uel rotas inpellit IV 575, 26. **torquere** κλώθειν III 209, 50. **torsit** inflexit IV 424, 49 (*Non. 413, 23*). **torserat** ἠρόντισεν II 323, 55. **torqueor** βασιανίζομαι III 130, 36. **torquetur** βασιανίζεται III 130, 37. **torqueatur** βασιαν(σ)θῆ II 199, 23 (*suppl. e.*).

**Torques** μανιάκης III 22, 31 (-ιη); 202, 62; 367, 59; 499, 69. μανιάκης ὁ στρεπτός III 274, 30 (*unde?*). **torquus** μανιάκης III 93, 40; 324, 14; 530, 40. στρεπτός III 324, 13. circulus a collo usque ad pectus dependens V 249, 34. **torquus torque[us]** στρεπτός II 438, 57 (*corr. e.*). **torques** circulus circa collum II 595, 39. στρεπτοί, μανιάκεις II 199, 24. halsberigolth (*AS.*), circuli aurei sunt *gloss. Werth. Gallée* 344 (*v. suppl.*).

*sine interpr.* II 560, 1. *Cf. Isid. XIX 31, 11.*

**Torquilla** τροχιλία (τροχιλία ε) II 460, 25. *Cf. Roensch Coll. phil. 302. V. tortula, troclea, trogala.*

**Torquimentum** βάσανος II 505, 68; 532, 54. tormentum II 595, 37.

**Torquimina** (= tormina) infirmitas ventris II 595, 33. *V. strophus.*

**Torquina** turgurium pastorale II 595, 34 (torquilla male translatum?).

**Torrefacio** φρέγω II 473, 32.

**Torrens** χείμαρρος, δειδρον II 199, 26. χείμαρρος II 199, 32; III 358, 5; 465, 47. χείμαρρος ποταμός II 476, 12. χείμαρρος III 199, 56; 246, 35. ξηροπόταμος II 378, 9. fluuius rapax IV 467, 6 (*Verg. Aen. II 305?*). fluuius conceptus a pluuiis IV 185, 17; 575, 22 (pluuiia). flumen conceptum a pluuiis *gloss. Werth. Gallée 356 (v. suppl.)*. fluuius conceptus V 398, 24. fluuius ex pluuiia collectus uel aquae decrepitae (de capite *Buech.*; *cf. Serv. in Aen. II 305*) decursus IV 397, 35. fluuius ex (et *codd. praeter d*) pluuiia IV 293, 7. **torrentes** χείμαρροι III 433, 28. **torrentibus** streamum (*AS.*) V 397, 10. *V. rapidus torrens.*

**Torrens candens** IV 425, 2.

**Torreo** φρέγω II 473, 32. ξηραίνω II 378, 7. **torret** φρέττει II 199, 31. *πλημμυρεῖ* II 409, 46. **torrent** assant uel siccant IV 425, 1. siccant, tostant IV 293, 10. assant in igne V 486, 42. **torrere** tostare, siccare IV 467, 5 (*cf. cremo et Verg. Aen. I 179 cum Servio*). cremare uel siccare IV 185, 14; 575, 16. siccare, cremare uel assare IV 397, 36. cremare *gloss. Werth. Gallée 355 (v. suppl.)*. **torrebit** siccabit V 395, 31. **torretur** assatur (uffetetur *codd.* uritur *Nettleship ' Journ. of Phil.' XX 186*) uel siccatur IV 185, 28.

**Torres** ἀπόικον II 237, 24. titio II 595, 38. lignum perustum (prae-?) uel siccum IV 397, 37. **torris** δαλός μέγας Ἰ (γλωσσηματικῶς?) II 199, 30. δαλός II 266, 16; III 245, 17. fustis ustus in foco IV 185, 19; 575, 18; V 249, 30. fustis adustus aridus V 486, 38; 517, 6. fustis IV 293, 6. titio, ustio V 249, 31. *Cf. G.R. L. VII 121, 7; Horpe Arch. VIII p. 587.*

**Torrescit** arescit V 582, 3.

**Torridus** φροντικός II 473, 34. πεφρονγμένος II 407, 5. ξηρός II 378, 10. διψώδης II 279, 34. uelox IV 424, 47. **torrida** καυσώδης II 347, 2. uelox et sicca IV 293, 22. ignita V 249, 28. adusta, siccata, ustulata, exusta V 249,

32. **torridum** ustum uel siccum uel tostum IV 185, 32. siccum uel tostum IV 185, 39. tostum, siccum IV 575, 17; *gloss. Werth. Gallée 355 (v. suppl.)*. siccum, tostum uel ustum IV 397, 38. **torridis** extuosis (= aestuosus) IV 185, 23; 575, 27; V 249, 29.

**Torta** (toria *ed.*) panis incisus *Papias. tor<(t)ae* (?) panis in modum coronae, torton (*cf. τὸν ἄρτον*) graece pane *gloss. Werth. Gallée 344 (v. suppl.)*. *V. tortus.*

**Tortellus** v. buccella, rotulus, mandalia.

**Tortile** στρεπτόν II 199, 34. *μανιάξ* 364, 49. **tortilia** στρεπτά II 558, 45.

**Tortiloquium** διαλεκτός συνεστραμμένη II 272, 13. *συνεστραμμένη ὀμίλια* II 445, 40.

**Tortio** στρόφος II 199, 33; 439, 9; 495, 47.

**Tortioculus** v. strabo.

**Tortor** torqueor V 648, 28 (*Non. 182, 15*).

**Tortor** βασανιστής II 199, 36; 256, 8; III 73, 54; 130, 38. **tortores** βάσανοι (?) III 130, 39.

**Tortula** τροχιλία II 199, 48 (τροχιλία δ). *V. torquilla.*

**Tortum** κολλόθρια II 199, 35 (tortun *cod.*). στρόφος II 439, 9 (tortium). κλώσμα III 323, 69; 498, 57; 527, 19. *V. tormen, byssus.*

**Tortuosus** v. progenies tortuosae.

**Tortura** dicitur quando uenter propter instabiles cibos stertit *cod. Epin. post V 398, 37.*

**Tortus** βάσανος II 256, 9. στρόφος II 439, 9; III 367, 67. **torto** (tortu?) turmento V 648, 7 (*Non. 179, 11*).

**Tortus** στρεπτός II 438, 57. *καμφθεῖς* II 199, 38. *μανιάξ* II 364, 49. asper IV 397, 39 (*ubi toruus Hildebrand*). **tortum** κλωστόν II 351, 17. coecil (= *Torte, AS.*) V 396, 12. **torta** auunden (*AS.*) V 395, 38.

**Torunda** κολλόθρια, ἐνκόλλουρα II 202, 34. **turundas** panes *lib. gl. V. turundus, tortum.*

**Torus** ὀλένη II 199, 27. **toris** μῦς βραχίονος ἦτοι χειρός II 374, 24 (torus ε). **torus** στρωμνή II 199, 42; 439, 15; 489, 54; 513, 56; 539, 37; 551, 60. altissima pars stragi (strati?) IV 467, 9 (*Verg. Aen. II 2?*). acubitus uel lectus IV 185, 16. acubitus IV 575, 20; *gloss. Werth. Gallée 356 (v. suppl.)*. lectus corporis IV 293, 13. **torum** stratum lectum uel acubitus IV 397, 40. ὀλένη II 199, 28. ab herba torta **torum**, a toro torale V 649, 5 (*Non. 11, 12: cf. Serv. in Aen. I 708; II 2*). **tori torum** lecti uel stratum lectum V 486, 17;

516, 51. **tori** lacerti brachiorum IV 185, 18; 293, 20; 575, 19; *gloss. Werth. Gallée* 356 (v. *suppl.*); V 398, 23. lecti, aliter quod indurat in umeris taurorum IV 575, 21; *gl. Werth. Gallée* 355 (v. *suppl.*). quod indurat in humeris tauro- rum V 398, 26. **toros** strata ex herbis V 526, 29. **toros riparum** uiridissima loca *gl. Werth. Gallée* 356 v. *suppl.* (*Verg. Aen.* VI 674). **toris** membris *Plac.* V 42, 22 = V 102, 9 (*Verg. Georg.* III 81). stefadiis (= stib.) a lectis tortisque her- bis lecti torique dici (dicuntur?) V 249, 33 (*cf. Serv. in Aen.* II 2). *V.* tostum, lacertus.

**Toruus** τραχύς II 199, 41. καταπλη- κτικός. *Virg.* VI Aeneidos (571): toruos- que sinistra intentans angues II 343, 1. βλοσυρός II 258, 19. asper V 398, 22 (v. tortus). asper uultus aut minax IV 185, 15; 575, 14. tortus, asper IV 397, 41. ratus (tortus? iratus?) IV 185, 27; *gloss. Werth. Gallée* 355 (v. *suppl.*). ferox, in- eptus(?) a post IV 185, 32. ferox, impetu ueniens (uemens?) IV 187, 41. ferox, habet (= hoc est) impetu[m] uehemens IV 397, 42. ferus, uiolentus IV 575, 15; *gloss. Werth. Gallée* 355 (v. *suppl.*). in- tento uehementique uultu IV 292, 47. asper [teda facula] *gloss. Werth. Gallée* 355 (v. *suppl.*). **toruuum** λοξόν II 199, 14. λοξόν, σκνθροπόν, παμφοβέρον II 199, 40. **torua** horrida (uel horrencla) V 397, 19. uultus asper IV 185, 22. hispida V 485, 29; 580, 37. horrida, metuenda V 486, 44. *V.* lumine toruo.

**Toruus aspectu** facie durus IV 187, 38 (v. turbatus asp. et *Landgraf Arch.* IX 439).

**Tos** (tot?) tantos IV 185, 24. **ton** tantos IV 185, 43. tot qui et **tos**, tantos V 517, 9. **tos** tantos, sicut tot tanta *Mai* VII 583. **toith** (= tos, tot) tantos V 486, 46.  *Cf. Loewe Prodr.* p. 345. τόσος tantos *Ott Nov. ann.* CXVII p. 425.

**Tostatio** ὄπησις II 386, 1.

**Tostum** (?) tumulum et coadunatio terrae aut lapidum IV 293, 18 (torum *Warren.* bustum?).

**Tostus** πεφρυνμένος II 199, 44. sic- cus, torridus IV 397, 43. **tostum** ὄπνον II 386, 3. φρυνκόν II 473, 33; III 183, 61. φρυνκόν, πεφρυνμένον III 255, 16 (unde?). **tosta** ustulata V 485, 27; 516, 21. dura uel califica (!) *gloss. Werth. Gallée* 344 (v. *suppl.*). **tostas** siccas, aridas. *Virgilius* (*Georg.* I 298): et medio tosta<s> aestu haereret (= terit) in aede fruges V 249, 35.

**Tot** tantos IV 185, 37; 575, 33. το- σαῦται, τσαῦτα, τσοῦτος, τσοῦτοι II 457, 34—37. τσοῦτον καὶ τσαῦται II 199, 43. **tot** ad numerum refertur.

**Terentius** (*Heaut.* 634): tot peccata in hac re ostendis V 249, 37. *V.* tos.

**Tot aenis** tantis temporibus IV 185, 34; 467, 10 (*gl. Verg.*? *cf. Aen.* I 47; III 415).

**Totegis** procella V 423, 8 (καταιγίς *Clem. Rom. rec.* X 32).

**Totidem** τσοῦτον II 457, 38. τσοαν- τάκις, τσοαῦται, ἐπὶ ἀριθμῶν II 199, 46. eiusdem numerum IV 575, 35. tanti IV 293, 15.

**Totiens** τσοαντάκις II 199, 47. quo- tiens, saepius IV 467, 11 (*Verg. Aen.* I 407?). saepius uel quotiens IV 185, 35.

**Toto incumbit animo** V 664, 63.

**Totona** quod, namque V 486, 45 (*ob- scura. Toivon* quodsi *Schoell.*).

**Totus** ὅλος II 382, 35. tota ὅλη II 381, 48. totum ὅλον II 199, 45; 382, 34. totius ὅλον II 382, 37. ὅλης II 381, 49. toto ὅλος II 382, 42. totae ὅλαι II 381, 43. *V.* ex toto.

**Tot uada** tot maris pericula IV 575, 34 (*Verg. Aen.* V 615).

**Toxica** bellica a ligno toxo (= taxo), quod est uenosa *gloss. Werth. Gallée* 344 (v. *suppl.*).  *Cf. Fulg.* p. 34, 3 *H.*

**Toxicatus** toxicis uenenis infectas V 250, 1.

**Trabalis** δοκῶδης II 280, 6. *sinc* *interpr.* II 559, 48.

**Trabarica** nauicula est qua in fluuiis utuntur V 250, 2.  *Cf. Is.* XIX 1, 27.

**Trabea** τηβεννος II 454, 55. toga pur- purea IV 424, 32. uestis senatoria ex purpura et cocco, unde **trabeatus** dicitur qui ea utitur. dicta autem trabea quod in maiori gloria hominem transue- hat (transbeat *schol. Pers.* III 28), hoc est in posterum ampliori dignitate et honore beatum faciat a post IV 187, 17 (*cf. Isid.* XIX 24, 8; *Serv. in Aen.* VII 188; 612). uestis senatoria IV 572, 41. uestis senatoria purpurea IV 290, 30. uestis regalis IV 572, 42. uestis regia V 397, 29. uestis regia uel toga V 250, 5. uestis regia uel senatoria V 637, 9. uestis regia seu consulis V 487, 2. ge- nus uestis id est regiae V 250, 4. uestis regia uel toga purpurea IV 572, 44; *gl. Werth. Gallée* 356 (v. *suppl.*). ueste regia IV 398, 3. porticus tecta dicitur (?) V 250, 3. *V.* tarea, uestis regia.  *Cf. Loewe GL. N.* 153.

**Trabeatus** ornatus a post IV 187, 17. **trabeani** trabea ueste induti, ut est illud (*cf. Ov. Met.* XIV 828) V 250, 6. *V.* trabea.

**Trabe caua** \*\*\*\* IV 467, 12 (*Verg. Aen.* III 191: v. caua trabe).

**Trabes** δοκός III 268, 54; 428, 42; 473, 71; 492, 33. trapizi (τράπεζα?) III 190, 38. trabis δοκός II 279, 54. tra-

**pis** μεσόδοκον III 312, 56; 530, 24. Varro Parmenone V 648, 2 (*Non.* 178, 30). **trabs** μεσόδοκος III 500, 18. **δοκός** II 508, 43. **trabis** V 397, 35. **traps** μεσόδοκον III 312, 55; 530, 23. **trauem** δοκόν III 420, 32. **trabe** materie a post IV 186, 7 (trabes?). **trabes** δοκοὶ τετράγωνοι II 199, 49. **δοκοὶ** II 279, 53; III 365, 10. **materie** IV 467, 19 (*cf. materia et Aen.* I 449?). **trabes** postes ualuarum IV 186, 11 (*Verg. Aen.* I 449).

**Trabica** carina, tabula IV 290, 23 (*ubi* trabicula tabula et trabica carina *Landgraf Arch.* IX p. 439. *Cf. Festus Pauli* p. 367, 2).

**Trabucula** tabula V 486, 50. **tabula**, **carina** V 517, 10. *V. trabica.*

**Tracantu** v. aeris flos.

**Trachea** (τραχέα) sunt aspera quae suffrutica loca exulcerant V 517, 11.

**Trachis** (= trachys?) gentilis gloss. *Werth. Gallée* 356 (*v. suppl.*). **trucais** gentilis IV 576, 27. **truces** gentilis, asper IV 294, 8 (*truces* gentiles, asperi b c; *Warren*). **trucais** (inter tra) asper gloss. *Werth. Gallée* 356 (*v. suppl.*).

**Traco** glutians uel qui aquam absorbit V 517, 12. *Cf. Isid. Diff.* 165.

**Tractabilis** εύηλάφητος II 199, 61; 320, 43. εύμεταχειρίσιος II 318, 31. εύάφης II 316, 22. εύδιόικητος II 316, 42. **mansuetus** IV 186, 12 (*Verg. Aen.* IV 439). **tractabile** εύθικτον II 317, 21.

**Tractata** tangi (vel zangi, *AS.*, non *planu*) V 397, 33.

**Tractat** me id est bene me habere II V 334, 11.

**Tractatio** λογισμός III 465, 48; 478, 3. **deliberatio** II 596, 3.

**Tractor** όμιλητικός II 382, 60. **tractatores** παρακομισταί (= τρακτενταί *Lyd. de mag.* III 21) II 199, 58.

**Tractatus** ψηλάφησις II 480, 31 (*trat. cod.*). άφή II 252, 53. **tractatum** quaestio contrariorum uel solutio V 486, 51.

**Tractilis** (tuctilis *cod.* ductilis a, *for-tasse recte*. tractilis e) έλκυστός II 295, 21. **tr(acti)lis sine interp.** II 559, 50 (*incertum supplementum*). *V. ductile.*

**Tractim** lente IV 186, 15; V 250, 7. **sensim** V 647, 76 (*Non.* 178, 25). **tractimque** iugiter, continuatum II 199, 59. *Cf. Serv. in Georg.* IV 260; *GR. L.* I 221, 9; III 63, 16.

**Tractio** σύρσις II 448, 60. **έλκυσσις** II 295, 20.

**Tracto** ψηλαφῶ II 480, 32; III 81, 9. **χειρίζω** II 476, 26. **μεταχειρίζομαι** II 369, 56. **ofelo** (ψηλαφῶ?) III 81, 28. **tractat** ψηλαφῶ II 199, 53. **contrectat** V 487, 4 (*trectat*). **tractamus** έξερεν-

νοῦμεν II 199, 54. **tracta** ψηλάφησον II 199, 51. **tractare** διαχειρίζαι II 199, 57. **agere**, **persequere** IV 467, 13 (*gl. Verg.*?) **tractauerint** ψηλαφῆσασιν, τυ(πόσασιν) II 200, 1 (*add. e ex gloss. sequenti*). **tractabitur** έξετάζεται II 199, 55. *V. troito.*

**Tractum** μήρουμα II 371, 13. **έλκυσμα** II 295, 19. **ίτριον** II 334, 1. **tracta** λάγανα (*item margo*) II 199, 50. **έλκυσματα**, **μη-ρούματα** II 199, 52. *Cf. Scal. in Catal.* 316.

**Tractus** ψηλάφησις II 480, 31; 539, 41. **ψηλάφησις**, **άφή** II 551, 64. **ή άφή**, **ψηλαφία** II 514, 5. **κλίμα** II 350, 53; 491, 67; 543, 14. **σύρσις** II 448, 60. **έλκυσσις** II 295, 20. **άπλωμα** II 235, 34. **μήρουμα** III 210, 1 (*v. tractum*). **plaga**, **clima** II 595, 64. **tractum** (tractatum *H.*) **ζήτησις** II 199, 56. **tractibus** ταῖς τρακτάτοις καὶ ταῖς δικαιολογίαις II 199, 60. *V. tactus.*

**Traditio** παράδοσις II 394, 37; III 465, 50. *V. traductio.*

**Trado** παραδίδωμι II 394, 33. **παραδίδωμι**, **παραβάλλω** II 200, 2 (*v. tracto*). **παραδιδῶ** III 154, 53. **tradis** παραδίδοις III 154, 54. **tradit** παραδιδού III 154, 55. **trade** παράδος III 154, 56; 339, 66; 465, 49. **tradidi** παρέδωκα III 154, 57. **tradidisti** παρέδωκες (!) III 154, 58. **traditus** sum παρεδόθην III 154, 59. **traditus** es παρεδόθης III 154, 60. **traditus** es (<t>) παρεδόθη III 154, 61.

**Traduco** μεταπέθω II 369, 26. **έξάγω** II 301, 21. **traducit** έξέργει II 200, 3. **traducem** (-cam?) deformem gloss. *Werth. Gallée* 345 (*v. suppl.*). **traducere** deformare, dehonestare V 334, 10. **dehonestare** *gl. Werth. Gallée* 356 (*v. suppl.*). **publicare**, **manifestare** a<sup>2</sup> post IV 186, 40. **transducere** gloss. *Werth. Gallée* 345 (*v. suppl.*). *Cf. Isid.* XVII 5, 33. **traducimur** depomipamus (-mur?) V 526, 37 (*Iuv.* II 159).

**Traduco** κέστρος, όχημα δέμα τροχών II 200, 5 (*tragula Salmas traduco \*\*\* traha Vulc.* tradux κέστρος. traha όχημα e. q. s. *Martinus*).

**Traductio** εξαγωγή II 200, 4 (*cf. margo*); 301, 22. **παραγωγή** II 394, 27. **proditio** II 596, 2 (*traditio?*). **διωρυξ** III 199, 53. *V. transd.*

**Traductio** georuiierdid (*vel* georuiuerdit = *verunehrt, AS.*) V 396, 1. **tra-du<ctum>** παραρημένον II 398, 24 (*suppl. e*).

**Tradux** propago uel origo aut radix IV 186, 7. **propago** uel radix uel origo IV 572, 27. **propago** V 637, 10.

**Trafan** τριχέα II 201, 12 (*ubi* trafax *τραχέα d. trifarium τριχθά H.*).

**Tragagantha** in his est glossis: **dragaganta** id est neruia de elefante (?) III 589, 39. **neruia** III 560, 38; 614, 64.

**dragagantus** neruia III 627, 3. **draganta** neruia III 593, 14. **dragagan** id est neruis de elefanto III 623, 2. **dragantea** id est neruus de elefante III 610, 56. **trachantum** τραγάκτανθον III 195, 7. **tragagantum** τραγάκτανθον III 273, 59. V. aeris flos, chalcanthum. (Cf. *Rose Theod. Prisc.* p. 546.

**Traganto** id est trigorubeo (aerugo rubeo *Stuller*) III 578, 64. V. aeris flos.

**Tragelaphus** bestia quam elcum uocamus (tragus graece dicitur hircus, lafos ceruus unde tragelafos quasi hircocerus dicitur) II *praef.* p. XI/XII. uel platocerus (πλατόκερος), elch (*AS.*) V 396, 27. graece admixto nomine hirci et cerui gloss. *Werth. Gallée* 345 (v. suppl.). **tragelafum** quem nos dicimus platocerum (!) V 517, 15. Cf. *Isid.* XII 1, 20.

**Tragicus** uel motus uel gestus uel comicus gloss. *Werth. Gallée* 356 (v. suppl.).

**Tragoedia** est quae res publicas amplissimas, et regum historias continet. tragoediam autem a Melpomene musa asserunt poetae inuentam. dicta autem est, ut quidam ferunt, a trago, hoc est hircu, quod initio canentibus praemium erat hircus. iam dehinc tragoedia per insequentes poetas multum florem adeptam est in choris, in (i. e. *Leo*) canticis et argumentis fabularum ad ueritatis imaginem fictis. tragoedias autem Ennius fere omnes ex graecis transtulit, plurimas Euripides (ex Euripideis *Usener*) nonnullas Aristarchus (Aristarchii *Usener*). **tragoedias comoediasque** primus egit idemque etiam composuit Liuius Andronicus duplici toga infulatus. tragoedorum cothurni sunt quos quidam etiam colonos (= calones) appellarunt V 250, 9—11. Cf. *scena et Isid.* VIII 7, 5; XIX 34, 6. **tragoedica** composita fabula a post IV 186, 32; IV 572, 40. belli<ca> cantica uel fabulatio V 396, 8. bellica cantica uel fabulatio uel hircania, trago enim hircus... V 418, 10 = bellica cantica uel fabulatio uel yrcania V 426, 49 (*Euseb. eccl. hist.* I 8). est genus carminis quo poetae regum casus durissimos et sceleratissima uel deorum res alto sonitu describunt. **comoedia** uero est quae res priuatorum et humilium personarum comprehendit non tam alto ut tragoedia stilo, sed mediocri et dulci *Plac.* V 102, 10. **tragedia** luctuosae relationes IV 185, 46. **tragodia** storiarum; **tragodiae** IV 425, 6. **tragoediae** carmen luctuosum V 426, 50 (*Euseb. l. s. s.*). sunt carmina quae constant exemplis mortuorum hominum et deplorant miseriam; trago enim hircus V 426, 51; 52 (*Euseb. l. s. s.*). **tragoe-**

**eis gentium fabulae, carmina poetarum** V 486, 52. Cf. *Usener Mus. Rhen.* XXVIII 418; *Maurenbrecher 'Berl. ph. W.'* 1899 p. 1308.

**Tragoedus** τραγῳδός III 172, 51; 240, 9. **tragoedi** τραγῳδοί III 10, 43; 302, 35; 371, 80.

**Tragolit** (τραγάλια?) cicer frictus V 517, 13. V. cicer frictum et *Arch.* VI 446.

**Tragopan** auis maior aquilis, cornibus arietinis, praefereus armatum caput V 527, 12. Cf. *Plin.* X 136.

**Tragopis**<um> ut supra (IV 290, 32: *tragum*) frumentum IV 290, 33 (*tragoptisana Warren*). **tragispicum** (*praecedit* *tragum*) sine *interpr.* *Scal.* V 612, 46. V. *tragum* 1. Cf. *not. Tir.* 68, 18; *Schmitz 'Beitr.'* 267.

**Tragula** κερκίς, βολίς II 200, 7 est telum ponderis uasti a post IV 186, 32. genus ponderis V 580, 46. teli genus quod immittitur IV 290, 27 (cf. *Pestus Pauli* p. 367, 16). hasta de carro ballistua tractu (de arcoballista, a tractu?) *tragula* dicta V 648, 5 (*Non.* 553, 25). V. *traha*.

**Tragum** genus frumenti IV 290, 32 (*ubi* *tragum* et *tragopisum* generum sunt frumenti similia *piso a b*). **tragum** et **tragopisum** genera sunt frumenti similia *piso* V 517, 14. inter legumina *Scal.* V 612, 45. V. *tragopisum*.

**Tragum** uerriculum *Scal.* V 612, 21 (*Serv. in Georg.* I 142; *Isid.* XIX 5, 3). genus piscatoriae *Scal.* V 614, 58 (*Osb.* p. 590). Cf. *Mus. Rh.* LIV 308.

**Traha** τράδιον III 262, 31 (*unde?*). **trahea** χαμουλκός II 475, 21. **trahea** τράνη τὰς βόλους ἀφανίζουσα II 200, 8 (v. *traduco* 2). **trahae** sunt uehicula V 624, 32. **trahae** quae rustici *tragula* uocant V 250, 8. Cf. *Varro de l. l.* V 139; *Locwe Prodr.* 418. **trahus** quidam putant esse quibus in area colligitur pabulum (paululum *codd.*). Donatus uero dicit uehicula esse *trahas* sine rotis V 250, 14. Cf. *Serv. in Georg.* I 164.

**Traher** (et *tribula*) τράβολος II 458, 50. **tribulus** genus herbae II 595, 53 (*ubi* *trahea Labb.*).

**Traho** ὄρω II 449, 2; III 419, 44. ἔλω II 295, 22. *παρέλω* III 154, 39. **trahis** ὄρεις III 419, 45. **trahit** ὄρει II 200, 9; III 419, 46. ducit IV 397, 44 (*Non.* 410, 9). **trahe** ὄρον III 6, 30; 419, 43; 465, 51. **trahite** ὄρατε III 419, 51. **traxi** ἔσρα III 419, 53. **traxisti** ἔσρα (!) III 419, 47. **traximus** ἔσραμεν III 419, 54. **traxerunt** ἔσρασαν III 419, 48. **traxe** traxisse IV 467, 20 (*Verg. Aen.* V 786). **tractus** sum esy-

ren (? ἐσόρη?) III 419, 52. **tractus est esyro** (ἐσόρη?) III 419, 50. **tracti sunt ἐσόρησαν** III 419, 49.

**Traiciendum** v. ad tr., in tr.

**Traiciendum** περῶ II 406, 26. διαπερῶ II 273, 23; III 133, 69. **traicis διαπεράς** III 133, 70. **traicit διαπερῆ** III 133, 71. μεταβάλλει II 200, 12. **traice μετάθεις** II 200, 25. διαπέρασον III 133, 72. **traicit** transmisit V 397, 31. **traicitur** transfertur uel inseritur IV 186, 1; 572, 20 (insequitur *libri praeter b*).

**Traiectaque pectora ferro gladio confossa** IV 467, 14 (*Verg. Aen. I 355*).

**Traictorium** (treictorium *cod. v. infundibulum*) χώνη III 21, 14. **tireitorium** (= trict.) χώνη III 326, 44. V. fundibulum.

**Traiectus διαπεπαρμένος** II 273, 21. **transuaticatus** V 517, 21. **traiectum διαπεπαρμένον** II 273, 22. **traiecta uulnerata** IV 186, 10 (*Verg. Aen. I 355*).

**Traiectus διαπέραμα** II 200, 10; 491, 66; 517, 2; III 29, 16; 296, 71; 354, 66; 523, 34. **διάπαρμα** II 273, 19. **πόρος** II 200, 11. **traiectum διαπέραμα** II 200, 14; III 205, 3; 433, 57. **διαπέρασμα** III 134, 1. **διάπαρμα** II 273, 19. **traiectus διαπέραμα**, πόρος et quae ex eo componuntur: **ad traiectum πρὸς τὸν πόρον**, **in traiecto ἐν τῷ πόρῳ**, **ad traiciendum πρὸς τὸ διαπερᾶσαι**, **in traiciendo ἐν τῷ διαπερᾶσαι** II 200, 13.

**Tralli** gens Illyriorum V 580, 49. **Trallis** nomen gentis V 580, 50.

**Trallis** nomen ecclesiae gloss. *Werth. Gallée* 345 (*v. suppl.*).

**Trama** κρόκη, πλοκή, φοδάνη II 200, 15. κρόνη II 355, 32; III 270, 28. φοδάνη II 428, 80 (*v. tramen*); III 93, 7; 209, 52; 369, 30 (*v. rodane*). **subtemen** II 595, 48 (*cf. Serv. in Aen. III 483*). **trama** uel **tramis** (*v. trames*) extrema pars uestimenti IV 397, 45. V. *tramen, temen*.

**Tramarium** ῥοδανιστήριον III 209, 51. **Tramarios** v. panios.

**Tramen** φοδάνη II 428, 30; 506, 39; 548, 50 (*tamen*); III 21, 51. V. *trames, trama, temen*.  *Cf. not. Tir. 99, 16.*

**Trames** τρίβος, πάροδος II 200, 16. **τρίβος** ἢ ὁδός II 458, 53 (*trame*). ὁδός στενή II 379, 24. **ἀτραπός** II 250, 25; 513, 61. **ἀτραπός**, **τρίβος** III 267, 43. **πλαγία ὁδός** II 539, 47. **πλαγία ὁδός**, ἢ <ἀ>τραπός II 552, 3. **tramis διόδος** III 353, 70. **ὁροθέσιον** II 387, 16. **uia** IV 186, 2; 572, 21. **uia** transuersa IV 467, 15 (*Verg. Aen. V 610?*). **uia angusta** II 200, 17. **compediōsa uia** quae transmittit V 250, 12. **extremitas uestimenti** V 486, 53 (*v. trama*). **tramis trames στενή ὁδός** II 437, 10. **tramite**

**uia**, **semita transuersa** IV 290, 25. **tramites** uiae incertae a transmeando a *post* IV 186, 32. **semitae** uel **uiae** de transuerso IV 397, 46. **uiae** peruersae IV 186, 42. **tramite** (*vel* *tramitae*) uiae transuersae IV 572, 22; *gloss. Werth. Gallée* 356 (*v. suppl.*). **semitae** IV 186, 3; 41; 572, 23; V 397, 55; 517, 24.  *Cf. Varro de l. l. VII 62; Isid. XV 16, 10. V. citato tr., uia angusta, patibulum.*

**Tramite** nosco itinere cognosco V 486, 54.

**Tran** facies V 580, 51 (*thorax?*).

**Tranatat** διανήχεται II 200, 19.

**Traneus** Tu(s)corum lingua Iulius mensis dicitur V 250, 15. V. *menses*.

**Trano** περῶ II 406, 26. διαπερῶ II 273, 23. διανήχομαι II 273, 1. **tranat** διανήχεται, διαπερῆ II 200, 18. **transuolat** IV 467, 16 (*Verg. Aen. IV 245*); 187, 8. **complet** (?) IV 186, 14. **proprie** de mari dicitur, sed transfertur aliquotiens ad a<e>rem, ut 'geminas enauit ad arches' V 250, 13 ('gelidas enauit ad arctos *Verg. Aen. VI 16*).

**Tranquillare** placare, temperare IV 425, 15.

**Tranquillitas** γαλήνη II 200, 22 (*GR. L. I 554, 32*); III 132, 52; 245, 50; 347, 41. **γαληνότης** II 261, 20; III 172, 22.

**Tranquillus** γαληνός II 200, 24; 261, 19. **placidus** uel **plenus** (planus?) IV 185, 48; 572, 18. **placidus** IV 290, 29. **tranquilla** γαληνή II 261, 18. ἡπιος (tranquillus?) II 325, 32. ἄλκων ἀρχαίως, γαληνή II 200, 20. **γαληνά** (γαληνή *e*) II 200, 21. **tranquillum** γαληνίδιον II 200, 23. **γαληνή** (*scil. θάλασσα*?: nisi γαλήνη *subest*) III 29, 11; 169, 22; 244, 51 (?); 296, 67; 396, 8; 433, 49 (*cf. mare tranquillum*). **γαληνόν** III 465, 52. **placidum** IV 572, 19. **placidum, limpidum** IV 397, 50. **tranquillissimus** γαληνότατος II 261, 21. **ηπιώτατος** II 325, 35.

**Trans** πέραν II 401, 63. **πέρα**, ἀντί[s] II 200, 39. **biginan** (*vel* *ge-, AS*) V 397, 21.

**Transactio** διάλυσις II 272, 31. **τελεσμός**, **συμβιβασμός**, **πέρασ**, **περαίωσις** II 200, 26. **transactiones** διαλύσεις, **συμβιβασμούς** II 200, 30.

**Transactum tempus** παρεληλυθώς· **καιρός** III 295, 49.

**Transactus** ἀρηρισμένος, πεπεραιωμένος II 200, 31. **transactum** παρελθόν, τετελεσμένον II 200, 28.

**Transadigo** διαπερῶ II 273, 24.

**Transanimatio** μετεμφύχασις II 369, 58.

**Transcendo** ὑπερβαίνω II 464, 2. **transio** V 517, 16.

**Transcribo** v. transcribo.

**Transcursus** παρέκβασις II 397, 39.

**Transeursus** *v.* leuiter tr.

**Transductio** μεταγωγή ἐπὶ ξένης II 368, 51. *V.* traductio.

**Trasenna** βρόχος ἐν ἀφειρηταῖς τεταμένος II 260, 28. ὄσπληξ, <ε>πλλαγή, μακπαρίον σημειῖον II 200, 27. ὄσπληξ II 521, 1. πέραμος φωταγωγός II 347, 61. φωταγωγός II 474, 28 (*v.* luminarium). **trasena** uel **trasenna** tegula aperta per quam lumen uenit V 517, 18; 580, 45. **trasena** tegula aperta qua lumen uenit IV 290, 28 (tegula per quam lumen admittitur a transeundo dicta *ab*). **tigula** aperta de qua lumen in domo uenit V 580, 43. **transena** fenestra V 648, 15 (*Nou.* 180, 15). **transenna** est fustis canatus uel fenestra: hinc **transennatim** obscure et non perfecte V 624, 33. **transennam** dicit tegulas per quas lumen admittitur **luē** (Lucilius?), a transeundo appellatae IV 186, 43; V 487, 3 (*trass. et om. luē*). **trassenas** tegulas apertas per quas lumen emittitur (*adm.?*) V 517, 19. *Cf. Goetz Nova melet. Fest. p. IV.*

**Transennatim** *v.* transenna.

**Transeo** παρέρχομαι II 398, 15 (*GR. I.* I 173, 10); III 154, 49. **δίερχομαι** II 276, 34. **transit** παρέρχεται II 562, 26. **παροδιέει, παρέρχεται** II 563, 4 (*transit cod.*). **παρήλθεν** II 398, 27 (*-it a e*). **transiissent** transissent IV 425, 14.

**Transfero** μεταφέρω II 369, 49. **μεταβάλλω** II 368, 39. **μεταβαίνω** III 77, 28. **transfer[er]e** μεταφέρει II 200, 41. **transferor** μεταφέρομαι ἐπὶ τόπον II 370, 1. **transuli** μετήνεγκα II 370, 9.

**Transigo** διαπεύρω II 273, 24. **transigit** ἀπαρτίζει, διακόπτει II 200, 43 (*ἀπαρτίζει est transigit*). *V.* transigo.

**Transfiguratio** μεταμόρφωσις II 200, 34 (*transfigurabo cod. corr. e*); 369, 17.

**Transfiguro** μετασχηματίζω II 369, 44. **μεταμορφῶ, μετασχηματίζω** II 200, 33. **transfiguramus** μεταμορφοῦμεν II 200, 37. *V.* transformo.

**Transfixus** διαπεπερονημένος, ἐνδιαπεπερον)νημένος II 200, 32. **διαπεπαρμένος** II 273, 21. **transfixum** διαπεπαρμένον II 201, 7. **διαπεπερονημένον** II 200, 36. **transflecto** (!) **transiecto** V 486, 55.

**Transfluminales** περατικοί II 200, 40. **Trans fluium** ἀντιπέραν τοῦ ποταμοῦ II 230, 20.

**Transformatio** μεταμόρφωσις II 200, 35. **Transformo** μεταμορφῶ II 369, 18.

**transformat** **transfigurat** IV 186, 13 (*Verg. Aen. VII 416*).

**Transfossus** διαπεπαρμένος II 273, 21.

**Transfretat** διαπορθμίζει II 200, 38.

**Transfuga** ἀυτόμολος II 200, 42; 251,

47. **μετανάστης** II 369, 21. **qui ad hostem transfugit** IV 397, 47; V 486, 56.

**Transfugio** ἀντομολῶ II 251, 48. **μετάνισταμαι** II 369, 22.

**Transfundo** μεταχέω II 369, 55. **μετακινῶ** II 369, 1.

**Transgrediflacio** (transcredi flacio *cod. t. flacio c*) **παράγω** II 394, 26.

**Transgredo** παραβαίνω III 156, 46. **transgredio** παρέρχομαι II 398, 15. **transgredior** ὑπερβαίνω II 464, 2 (*GR. I.* III 39, 7). **διαβαίνω** II 270, 5. **transgredimur** (-us *claf*) **antecedimus** IV 425, 16.

**Transgressio** πάροδος II 398, 48. **διάβασις** II 270, 9.

**Transgressus** πάροδος II 398, 48. **διάβασις** II 270, 9.

**Transigo** διαλύομαι II 272, 35. **διάγω** ἐπὶ τῷ διελεῖν II 270, 34. **transigere** διακόψαι II 201, 6. **transigegit** composuit V 334, 9. *V.* transigo.

**Transilio** ὑπερηδῶ II 464, 45. **transilio** μεταπηδῶ II 369, 29. **transilio** ὑπεράλλομαι II 463, 56; III 161, 54. **transilire** ὑπερηδησαι II 200, 50. **transilire** ὑπεράλλισθαι II 200, 49.

**Transi per medium** **transi** fluium IV 186, 6; 572, 26 (*trans*); *gloss. Werth. Gallée* 356 (*trans et ut trans cod. v. suppl.*).

**Transitio** πέραμα II 401, 62. **πάροδος** II 398, 48.

**Transito** παροδέω II 398, 45.

**Transitorie** simpliciter V 486, 58.

**Transitorium** πάροδος II 532, 46.

**Transitorius** παροδικός II 398, 46.

**Transitum** **facio** διαβαίνω II 270, 5.

**Transitus** πάροδος, δίοδος, πέραμα II 200, 44. **πάροδος** ἢ **δίοδος** II 552, 1. **πάροδος** II 398, 48; 489, 56; 514, 8; 539, 45; 563, 5; III 78, 61; 267, 42; 353, 62. **διάβασις** II 270, 9. **πάσχα** II 558, 19 (*cf. pascha*). **transitum** πάροδος πλοίου II 201, 2. **πάροδος** III 196, 20. **in transitu** ἐν παροδῷ II 90, 56.

**Transitus** **transiectus** IV 398, 1 (*v. transfixus*). **transitum** **transmutatum** IV 186, 8; *gloss. Werth. Gallée* 356 (*transmutatum cod. v. suppl.*).

**Translaticeus** **parodiceus** II 563, 6. **παρέργωγος** II 562, 27.

**Translaticius** **transmutatus** de loco in loco IV 186, 9. **qui transmutetur de loco ad locum** V 397, 49. **qui transmutatur de alio loco ad alium** *gloss. Werth. Gallée* 356 (*v. suppl.*). **translaticia** **μεταβολμαία** II 200, 47.

**Translatio** μεταφορά ἢ μετακομιδὴ II 369, 50. **μεταφορά** III 25, 11. **μετάθεισις** II 368, 57. **μεταβολή** II 368, 41. **μετάβασις** II 368, 35. **traditio** (*in solis d e*) IV 397, 48.

**Translatus** μετενεχθεῖς II 200, 45; 369, 59. **tralata pecunia** V 580, 44 (cf. *Liv.* XXXVII 58, 4).

**Translucidum** διαφανές, διαυγές II 200, 46.

**Trans mare** ἀντιπέραν θαλάσσης II 230, 21. **πέραν θαλάσσης, διαπυοντίων** II 200, 48 (*Gr. L.* III 39, 9).

**Transmarina latio** (itio *Vulc.* dilatio *d, recte*) διαπόντιος διαρία (αἰωμία *d. πορεία Vulc.*) II 200, 52.

**Transmarinus sine interpr.** II 561, 9.

**transmarinus transmarina** διαπόντιος II 273, 37. **transmarina** διαπόντιος II 200, 51.

**Transmeabant** transibunt V 486, 57.

**Transmigratio** *v. in transm.*

**Transmigro** μετακινῶ II 370, 12.

**Transmitto** μεταβάλλω II 368, 39.

**tramitto transmitto** διαπέμπω II 273, 26. **transmitto** παραπέμπω II 395, 53.

**tramitto transmitto** διαβάλλω ἐπὶ τοῦ διαπερῶ II 270, 8. **transmittit** dirigit IV 397, 49.

**Transmutatio** μεταλλάγη II 369, 11.

**Transmuto** μεταλλάσσω II 369, 10.

**Transnataus** transuolans V 487, 1.

**Transnato** διακολυμβῶ II 271, 48.

**Transnauigo** διαπλέω II 273, 32.

**Transnominatio** μετονομασία II 200, 53.

**Transnominio** μετονομάζω II 370, 14.

**transnominat** μετονομάζει II 200, 54.

**Transplanto** μεταφυτεύω δένδρον II 369, 53.

**Transpono** μετατίθημι II 369, 46.

**Transporto** διαπορθεμένω II 273, 43.

**τραιβάζω** II 270, 16. **τρακουίζω** II 271, 49.

**Transscr(e)ribo** μεταγράφω II 368, 48

(*corr. a*). **transscribit** per scripturam

tradit IV 398, 2. **trasciribit** (*vel* tran-

per scripturam tradit IV 572, 24; *gloss.*

*Werth. Gallée* 356 (*v. suppl.*). **trans-**

**scribit** perscribit aut (per scripturam?)

tradidit IV 186, 4.

**Trans(s)cripticiis** μεταγραφπέτοις II 200, 29.

**Transtrum** ζυγόν σκάφης II 201, 3.

σέλιμα τὸ ζυγὸν τὸ ἐν τῷ πλοίῳ II 430, 34.

**strantum** ζύγωμα πλοίου (*v. iugum*) II

322, 43. **transtrum** ses (*AS*) V 396, 53.

**transtra** ζυγά σκάφης, κηλίδες II 201, 4.

**sedilia nautarum** IV 185, 47 (*trastri*);

572, 31; *gloss. Werth. Gallée* 356 (*v.*

*suppl.*). **sedilia nautarum** siue medias

partes nauium V 250, 16. **transtris**

**sedibus nautarum** IV 467, 17 (*Verg. Aen.*

III 289? IV 573?). **transtres** (*vel* tran-

stra) tabulae in naue ubi remiges se-

dent IV 290, 24; V 517, 17 (*transeres*).

*Cf. Isid.* XIX 2, 5.

**Transuaricat** ὑπερβαίνει II 201, 11.

*Cf. not. Tir.* 81, 9.

**Transuectio** παρακομιδή II 395, 22.

μετακομιδή II 369, 7. **μεταγωγή** II 368, 50.

**Transuoho** μετακομίζω II 369, 6.

**transuohere** διαπλεῦσαι II 201, 5. **trans-**

**uehi** διαπλεῦσαι, διακομισθῆναι II 201,

8 + 9.

**Transuerbero** διαμασιζῶ II 272, 38.

**διαπέρω** II 273, 24.

**Transuersa fremunt** ex aduerso flant

IV 467, 18 (*Verg. Aen.* V 19).

**Transuerso gradu** πλαγίον βαθμοῦ

II 201, 1.

**Transuersus** πλάγιος II 408, 30. **λοξός**

II 362, 42. **transuersa** πλαγία II 408, 27.

**transuersum** πλάγιον II 200, 55; 201, 9

(*v. 8*). *V. ex transuerso, transuerso gradu.*

**Transuertor** μεταστρέφωμαι II 369, 42.

**Trapedias** mensas V 486, 47; 631, 57.

**Trapetum** ἐλαιοτριβιον II 294, 7.

ἐλαιῶν μύλος, ἐλαιουργεῖον II 201, 10.

μύλος ἐλαῶν II 373, 62. **μύλος ἐλείου,**

**ἐλαιοτριβιον** III 263, 18 (*unde? v. mola*

*olearia*). **molum** (!) in quo oliuae mo-

l[i]juntur V 486, 49. **trapetae** (!) molae

oliuae IV, 186, 5; *gloss. Werth. Gallée*

356 (*v. suppl.*). **mol[ia]e oliuae** IV 572,

25. **molae oliuarum** IV 290, 26. **tra-**

**petis molis oliuorum** (*vel* oliuarum) V

396, 2. *Cf. Varro de l. l.* V 138; *Serv.*

*in Georg.* II 519; *Isid.* XX 14, 12.

**Trapezita** et nummularius et colobista

(*v. colobistae*) idem sunt, qui nummis

fenerantur et uilis (!) negotiis V 416, 56

(*cf. Hieron. in Matth.* 25, 26—28). **qui**

**in mensa nummorum** permutation[s]

uictum quaerit V 422, 64 (*Clem. Rom.*

*rec.* IX 24). **qui scalptum numisma** non

solum oculis, sed et pondere et tin-

nitu probat V 580, 48. **mensularius**

V 397, 52. **monetarius** V 624, 21 (*-eta*).

**trapedita** nummularius V 486, 48. **tra-**

**pezeta** mensularius *b post* IV 572, 30;

*gloss. Werth. Gallée* 356 (*v. suppl. ubi*

*mensulararius*). **trapezita[s]** nummular-

ius IV 186, 16.

**Trastia** catine III 205, 45 (*transtra*

*καθίσματα*?).

**Trauli** uel **truli** (= τραυλοῖ) blaesi

V 517, 20; 526, 27.

**Traxum** (*vel* taxum) molibos III 191,

59 (*inter arbores. taxus μίλος?*).

**Trebius** (*tri. cod.*) nomen hominis V

655, 5 (*Iuuenal.* V 19; 135).

**Trecenta** τριακόσια II 458, 43.

**Tremefacio** τρομοποιῶ II 460, 4.

**Tremendus** timendus IV 467, 21 (*Verg.*

*Aen.* II 199?).

**Trementia** palpantia IV 398, 4; 467,

22 (*Verg. Aen.* I 212). **palpantia** *a post*

IV 184, 15; *cf. Serv. in Aen.* I 212.

**Tremesco** τρέμω, tremui II 201, 15.

**Tremibundus** τρομικός II 460, 3.  
**tremibundus** τρομητόν II 460, 2.

**Tremissis** quod solidum faciat ter missus V 581, 25, *Cf. Isid. XVI 25, 14.*

**Tremo** τρέμω tremui II 201, 13. **trem- it** irascitur *a post* IV 186, 32; IV 467, 23 (*Verg. Aen. V 198? fremit?*).

**Tremor** τρόμος, φόβος II 201, 14. τρόμος II 460, 5; III 423, 64; 465, 53; 473, 72; 606, 34. **tremor** (τρόμον?) debilitatio nervorum et saltus membrorum III 606, 24.

**Tremulo** τρέμω II 458, 36.

**Tremulosus** παράλυσις(?) III 606, 37.

**Tremulus** σεισσηπιός II 432, 1. espae (*vel* aespae = *Esche, AS.*) V 396, 36 (*cf. AHD. G.L. III 42, 41*). **tremulum** crispum IV 291, 34. *V. gurges, cauda tremula.*

**Trepalio** vel **putcal** est locus in quo rei uerberabantur V 624, 36. *Cf. Ducange.*

**Trepallus** *v.* Triphallus.

**Trepidabilis** *v.* fristis.

**Trepidanter** δειλαινομένος III 134, 64.

**Trepidatio** δειλία II 267, 11. ἀγωνία II 218, 5; 201, 19 (*αγωνιαστης cod. αγωνιατής* trepidus? ἀγωνιάσις *c. v. margo*). πύρσις II 425, 43. δέος II 268, 22.

**Trepido** ἀγωνιά, δειλ(ι)ῶ, πτόρομαι, πτοῦμαι, ἴπνοῶ 201, 18. ἀγωνιά II 218, 8. δειλιῶ II 267, 14. πτόρομαι II 425, 48. πτοῦμαι II 425, 44. δέδοικα II 266, 62. περιχόδομαι II 402, 47. **trepidat** festinat [περιδεσμαι: *ubi* περιδεής *ad* 19, *μαί* alio *pertinent*] II 201, 20 (*cf. Hor. ep. I 10, 21*). titubat, σφάλλεται, πταίει, βαμβαίνει II 201, 21. **trepidant** discurrunt IV 467, 25 (*Verg. Aen. IX 418*). **trepidare** τρέμειν, ἀγωνιάν, φοβεῖσθαι II 201, 17. **festinare** IV 467, 24 (*v. festino et Verg. Aen. II 685*). *Cf. Serv. in Aen. IV 121; XII 737.* **trepidiare**(?) timere *a post* IV 186, 32; V 487, 7.

**Trepidus** φοβοῦμένος II 472, 36. lentus, timidus IV 425, 13. timidus vel dubitans IV 398, 5. **trepida** φοβερά II 201, 16.

**Tretrasy** audiui tantum V 395, 40 (*obscura. τῆ ἀκούσει* auditu *t. H.*).

**Tres** gamma (Γ) III 495, 23; 511, 61 (*v. gamma*). τρεῖς II 201, 23. τρεῖς ἀριθμός II 458, 35. **tri**[i]s tres IV 574, 53; *gloss. Werth. Gallée* 356 (*v. suppl. trus*). **tria** τὰ τρία III 278, 76 (*unde?*).

**Tres artabae** x modios faciunt V 395, 14 (*Eucher. instr. p. 159, 8*).

**Tres soles tres dies** IV 186, 21; 573, 43. **tresoli triduum** IV 291, 33 (*cf. Verg. Aen. III 203; Serv. in Aen. I 745*).

**Trenir** gentile nomen est, id est de illa gente V 581, 21 (*GR. L. III 444, 20*).

**Treuus** statuta, pactum V 517, 25. *Cf. Bruckner 'Spr. der Langob.' p. 213.*

**Triagria** *v.* tribulacia.

**Tri** sunt genera fatorum primum immobile, secundum quod potest differri, tertium quod flectitur V 658, 3 (*schol. Gronov. Cat. III 19; cf. Arch. IX p. 176*).

**Triangulus** τριγώνος II 458, 61. **triangulum** τρίγωνον II 201, 24; III 293, 59.

**Triarchus** *v.* trierarchus.

**Triarii** portitores signorum tertio loco in exercitu[m] V 581, 47. portitores signorum IV 292, 36; 574, 24 (tiaries); V 612, 15 (tiaries). qui tertio loco constituuntur in exercito (!) V 487, 8. tertio loco in exercitu (*vel* -to) IV 292, 40; V 526, 30.

**Triarus** (τριβακός?) maleficus V 581, 51.

**Tribaci** (tribuci *codd.*: *cf. τριβακοί*) dicti quod tibias bracasque tegant V 582, 17. quod tibias bracasque tegant V 517, 42. *Cf. Is. XIX 22, 30.*

**Triblia** *v.* tribulum.

**Tribraclius** trium breuium *Plac. V* 102, 11. *Cf. GR. L. V 322, 36 etc.*

**Tribula** τρικάνη II 201, 37; III 195, 63 (tyganin). τρυγάνη ἢ τὸν σίτον ἀλώσα II 460, 48. τρικάνη II 459, 12. τρικάνη II 428, 57. τρικάνη, τριβόλος III 262, 58 (*unde?*). τριβόλος II 458, 50. τριπηρία II 459, 40. τριβόλιον II 524, 51. machina qua fruges tribulantur V 250, 17. ad trituras messes machina V 250, 18. genus uehiculi unde teruntur frumenta et ob hoc ita uocatum V 250, 19. machina ad trituras II 595, 45. genus uehiculi dictum a terendo, id est quo frumenta teruntur V 527, 8. *Cf. Serv. in Georg. I 164; Isid. XX 14, 10.*

**Tribulacia** triagria(?) III 577, 56.

**Tribulatio** θλίψις II 201, 34. θλίψις ἢ φροσύς II 328, 47. contritio, amaritudo V 250, 20.

**Tribulatus** συντετριμμένος II 448, 19.

**Tribulis** ὀμόφυλλος II 383, 44. φυλέτης II 473, 54. *sine interpr.* II 559, 49(?). **tribules** (*vel* -lis) curiales IV 292, 39; V 487, 9; 526, 32; 581, 24; 46. **tribulibus** tribubus *gloss. Werth. Gallée* 345 (*v. suppl.*).

**Tribulo** θλίβω II 328, 45.

**Tribulus** (*vel* tribolus) εἶδος ἀκάνθης II 330, 53. τριβόλος ἢ ἄκανθα II 458, 51. **tribuli** (*vel* triboli) genus spinarum IV 186, 34; 292, 22; 398, 10. genus est spinarum V 487, 10. spinarum genus V 250, 21. genus herbae spinosae V 250, 22. *Cf. Serv. in Georg. I 153. V. traher, trifolium.*

**Tribulus marinus** *in hac est gl.* quicla(?) id est testo de tribule marino III 542, 24.

**Tribunal** βήμα [καὶ ἀπένεμειν] II 201, 29 (v. 28). βήμα ἐπὶ ἄρχοντος II 257, 18. βήμα III 20, 26; 91, 77; 196, 30; 267, 57; 305, 70; 353, 38; 395, 59; 420, 21; 465, 54; 473, 73; 491, 51; 511, 22. locus ubi iudicant tribuni II 595, 58. suggestum IV 398, 11. domsedil (AS.) gloss. Werth. Gallée 345 (v. suppl.). **tribunalia** cathedrae IV 186, 29; 398, 12; 574, 45; gloss. Werth. Gallée 356 (v. suppl.). **pro tribunal(i)** πρὸ βήματος III 415, 16.

**Tribunatus** δημαρχία II 269, 21; 489, 57; III 276, 3; 465, 55; 476, 35. **χιλιαρχία** II 201, 38. **δημαρχία**, ἀρχὴ **χιλιαρχων** II 514, 7.

**Tribunicia potestas** δημαρχικὴ ἐξουσία III 276, 4; 297, 48. **tribuniciae potestatis** δημαρχικὴ ἐξουσία III 297, 49. *V. protribunicia p.*

**Tribunicus** δημαρχικός III 473, 74. **χιλιαρχος** II 477, 10. qui mille militibus praest II 596, 1.

**Tribunus** χιλιαρχος II 201, 36; 269, 20; 477, 10; III 27, 41; 182, 39; 420, 19; 491, 17. **δήμαρχος** III 297, 46; 395, 43. **δήμαρχος**, **χιλιαρχος** III 352, 55; **τριβοῖνος** II 458, 54.

**Tribunus exercitus** χιλιαρχος III 276, 15 (*unde?*).

**Tribunus plebis** δήμαρχος, φύλαρχος II 201, 30. **δήμαρχος** II 269, 20; III 28, 13; 182, 40; 276, 2; 297, 47; 362, 51. **primarius plebis** II 595, 54. **tribuni** quod tribuunt plebibus opem gloss. Werth. Gallée 345 (v. suppl.). *Cf. Isid. IX 4, 18.*

**Tribuo** πορίζω, νέμω II 201, 32. **παρέχω** II 398, 23. **μεταδίδωμι** II 368, 55. **ἀπονέμω** II 239, 17. **νέμω** **προστασίαν** II 375, 41. **tribuit** ἀπομεριζει, ἀπονέμει [καὶ ἀπένεμειν] II 201, 28 (*add. e ex gloss. sequi.*). **donat**, **largit**, **munerat** IV 425, 12. **tribuunt** περιποιούσιν II 201, 35. **tribuuntur** παρέχονται II 201, 27.

**Tribuo** **tinuere** ὀνοκρόταλοι II 201, 33 (truo *Salmas.: cf. Fest. Pauli p. 367, 10. V. trico.*)

**Tribus** φυλή II 201, 40; 473, 55; 489, 55; 559, 9; III 274, 47; 465, 56. **populi divisio** IV 186, 36; 292, 30; 574, 54.

**Tributarius** συντελεστής II 448, 11. **ὑποτελής** II 468, 14. **ὑπόφορος** II 468, 32. **φορολόγος** II 559, 7. **tributarium** idem (*h. e. φόρος, τέλος*) II 528, 3.

**Tributis** ἀπονενεμημένοις II 201, 31.

**Tributum** τέλεσμα, ἐπικεφάλαιον (ἐπικεφαλῶ *cod.*) II 201, 26 (τέλεσμα, ἐπίταγμα **tributum** *margo*). **φόρος** τὸ ἐπίταγμα II 472, 57. **φόρος**, **τέλος** II 528, 2; III 476, 36. **φόρος** II 501, 40. **εἰσφορά**, **φόρος** II 532, 60. **εἰσφορά** II 287, 58;

505, 72 (v. 71). **ἐπίταγμα** II 311, 35. **συντέλεια** τὸ ἐπίταγμα II 448, 12. **τέλος** δημόσιον II 453, 7. **συντέλεια**, **φόρος**, **τέλος** III 465, 57. **συντέλεια** III 481, 52. **quod tribuitur, census** quod censi solet gloss. Werth. Gallée 345 (v. suppl.). **tributa** ἐπίταγματα II 201, 25. *V. triennium.*

**Tributum capitulare** ἐπικεφάλαιον, φόρος II 201, 39.

**Tricae** sunt ligaturae quaedam: **trico** hinc, id est ligo uel moror: hinc **inextricabilis** res quae non potest disligari, longa tri per omnia V 624, 17. **tricae** impedimenta V 648, 6 = 651, 49 (*Non. 8, 11*).

**Tricali** (τερᾶχλοι *Buech.*) κογχόλια III 437, 22.

**Tricamentum** v. nec mora.

**Tricamerata** v. tristega.

**Tricapitinus** τρικέφαλος II 459, 13. **τριφυνής** II 459, 54.

**Tricator** v. aginatus.

**Triceps** τρικέφαλος II 459, 13. **τριφυνής** II 459, 54. **τριμερής** II 459, 16.

**Tricerberum** v. tartareum custodem.

**Trichaptum** subtilissimum uestimentum V 517, 26. **tricaputum** uestimentum uestimentum ad instar capillorum V 581, 48.

**Trichilia** (*trictilia cod.*) ubi pendent uaciae (uuae *Graevius, quo fortasse non opus; cf. Ducunge Scal. V 612, 38.*)

**Trichorium** siue **trichorium** locus prandii V 526, 40. **trichorus** ubi puellae rota(s) faciunt V 517, 32 (*cf. trochus*). **tricornus** uel **trichorus** locus prandii qui et sima dicitur V 517, 33 (v. sigma). **tricornium** ubi tres ordines stant obsequentium gloss. Werth. Gallée 345 (v. suppl.). **tricornia** tres cameras siue tres absidas *Plac. V 102, 13.*

**Triclinum** tardum, intricatum V 648, 20 (*Non. 181, 5*).

**Triclinium** τρικλίνιος II 459, 14 (*triclinum: cf. W. Heraeus Arch. XI 66; 501, 42 (item); 528, 6 (τρικλίνιος). τρικλίνιον* III 313, 50; 286, 6 = 656, 12. *τρικλίνιον* III 365, 54. **triclinus** ἐξέδρα II 302, 37. *Cf. κλίνη* id est lectus, inde **triclinium** *margo* II 556, 34. **domus** in tribus partibus lectos habens II 595, 50 (*triclinum*). **graecum** est eo quod tres lectos antiqui in domo haberent ad prandendum V 251, 1. **cenaculum**, id est triniles (*trini lecti Buech.*) uel superior nidus V 251, 2 (*cf. Porph. in A. P. 52*). ante usum stibadiorum in tribus lectulis recumbebatur V 395, 57. ante usum acubitorum in tribus lectibus (*vel lectulis*) recumbebatur: lectus

enim graece κλινος dicitur IV 398, 13; gloss. Werth. Gallée 356 (v. suppl. usus topadiorum). a tribus lectulis: clinos graece lectulus gloss. Werth. Gallée 345 (v. suppl.). **trielinia** cubitalia V 526, 41. Cf. *Isid.* XV 3, 8.

**Trico** *ὄνοκρόταλον* II 384, 17. V. tribuo tinuero.

**Tricoeinare** sadaciare (= setaciare) III 606, 20 (= tricosc.). Cf. **tricoeinare** [s]cribare in gloss. *Devitti*.

**Tricodatum** *τρίτομον* II 202, 20; 201, 42 (*τρίτομον* [κλυτος] v. 41). **tricoditatum** *Martinius*. Cf. *Nettleship* 'Contr.' p. 602. V. ancodata.

**Tricodica** *agria* III 577, 55 (*obscura*).

**Tricolon** trimembris *Plac.* V 102, 12 (sententia *add. Deuerling*).

**Tricor** *τριβομαι* II 458, 52. *βραδύνω* II 259, 53. **tricare** sustinere II 595, 61.

**Tricorpus** *τρίσωμος* II 459, 47.

**Tricosus** *ἀρχεῖος, λαγγών, ὄσος (κλυτος)* II 201, 41 (*addidit Salm. e 42*). **piger**, inutilis II 595, 62. V. bouinator. Cf. *Mus. Rh.* LIV 310.

**Tridens** *τριόδοντιον, τριάννα* II 201, 43. *τριόδους* II 459, 29. *τριάννα* II 458, 45 (triens); 490, 28; III 263, 1. *θρίναξ* III 195, 64. *mettoc (vel maettoc, AS.)* V 396, 32. **tridentis** *creagrae* gloss. *Werth. Gallée* 344 (v. suppl.). V. *creagrae*.

**Triduos** *τρίημερος* II 459, 5. **triduo** *τριῶν ἡμέραις* III 295, 67. **triduum** *τρισημέραι (τρεῖς ἡ.?)* III 295, 66. V. *postriduo*.

**Triennialis** *τριετηρικός* II 201, 44 (cf. *margo*); 459, 3.

**Triennis** v. *trimus*.

**Triennium** *τριετία* II p. XXXVII; 459, 1; 532, 57; III 296, 2; 371, 50. *τριετιάν* III 35, 45. *έξφορά, τέλος* II 505, 71 (*contam. v. tributum*).

**Triens** *τρίτον* II 459, 52. *τριτημόριον* II 459, 50. *τετραπόγιον* II 454, 17. **trien**(s) graece *tertia (sc. pars)* gloss. *Werth. Gallée* 345 (v. suppl.). **trientem** genus nummi quem mortui in os accipiebant V 655, 8 (*Juvenal.* III 267).

**Trierarchus** (triarachus *cod. forma vulgaris*) *navigans* IV 292, 21; 398, 9. V. *navigans*.

**Trieris** magna *navis* tribus *remigiis* (remit *vel* *remigis* *codd.*: tribus ordinibus *remorum Hessels*) V 395, 37. *navis magna* quas *Graeci dulcones* uocant IV 292, 29 (*Isid.* X IX 1, 10: *durconem. ὀλκίδα Vulc.*). <*navis*> magna de qua in *Esaiä*: non transiit per eam (cf. *Isid.* l. s. s.) IV 292, 28. **trieres** *naues*: *Salustius (ed. Maurenbr. inc. 11 = p. 203)*: dorso fluctus trieris adaequatum (adaequata *Schmitz*) V 251, 3 (= *Mai* VII 584).

**Trieterica** *triennaria (vel triennialia)* IV 467, 26 (*Verg. Aen.* IV 302. cf. *Serv.*).

**Trifaria** est tribus partibus diuisum (?) IV 292, 42. **trifarium** *tripertitum* IV 292, 41.

**Trifarium** *τριχῶς* II 201, 46; 459, 63. *τριπλῶς* II 459, 36. *τριμερῶς* II 459, 17.

**Trifaucis** tria guttura habens V 251, 4. **trifauci** qui tria capita habent IV 292, 38; V 517, 27. Cf. *Verg. Aen.* VI 417.

**Trifillum** *gemmarum* (*gemmarium e*) *τρίλλον κόσμος τις γυναικείος* II 459, 15.

**Trifolium** *τρίφυλλον* III 360, 1. *λωτός, τρίφυλλον* II 201, 47. *λωτός ὁ χόρτος ἧτοι ἡ βοτάνη* II 363, 46. *λωτός* II 528, 15. *lotus* III 567, 1. **alispalcion** (*asphaltion*: cf. *Plin.* XXI 54; *Diosc.* III 113) III 552, 37. *ispalcion* III 566, 36. *manomarcis* (*manus Martis = quinquefolium*) III 569, 77. *zymtax (= smilax)* III 579, 52. *galice* III 591, 7. *galice id est herba trifolia* III 624, 47. *galite id est herba trefolia* III 612, 27. Cf. **triblo** (= *trèfle*) *id est herba trium foliorum* III 578, 68. *trium foliorum herba* III 596, 2. **tribulo** *id est trium foliorum* III 629, 71. V. *musica maior*.

**Trifolium acutum** *otris falon (= oxytriphylon)* III 570, 67.

**Trifolium domesticum** *λωτός* III 547, 28. Cf. *licion domesticus trifolium licium* III 584, 24. V. *lycium*.

**Trifolium pratense** *maliloto (μελίλωτος)* III 547, 69. *mihiloto trifolio protensis* III 584, 57.

**Triformis** *τρίμορφος* II 459, 22. Cf. **trimormus** *trimorma (trin. a) τριμορφος* III 459, 22: *ubi trimormus Martinius*.

**Triga** *τρίππων* II 459, 11 (*τριππων cod. corr. e*); III 11, 8 (*τρίππιν = τριππων?*). *tripperou* III 84, 42. *τρίππων* III 302, 67. **trigae** (*singulare non habet*) *τρίπωνα* II 459, 42 (*GL. L. I 33, 7*). *ubi tres equi sub curru sunt* V 397, 43.

**Trigarium** *τόπος ὅπου ἵπποι γυμνάζονται* II 201, 45. **trigalium** *locus in quo dominantur (domantur F'uncck: scil. equi)* II 595, 52. Cf. *Funck Arch.* VI 565.

**Trigeminus** *τρίδυμος* II 458, 62. V. *terg.* **Triginta** *τριάκοντα* II 458, 42.

**Triginta dies** *τριάκοντα ἡμέραι* III 295, 34.

**Trigone** *patera, discus* II 595, 57.

**Trigonus** *τρίγωνος* II 458, 61. **trigona** *triangola* V 334, 12.

**Trilicianus** *τριμιτάριος* III 309, 44 (*in cap. de artificibus*).

**Trilex** *τρήμιτος* II 202, 7 (*triplez cod. corr. g*); 459, 19 (*τριμιγος*). **trilice** *τρήμιτον* III 209, 64; 322, 49. *triplice* IV 467, 27 (*Verg. Aen.* III 467?).

**Trimastigia** triuerbero IV 186, 38; V 487, 19; 517, 31. **trismastigia** trilitē (?) V 581, 49 (*duo lemmata?*).

**Trimatus** v. bimatus et bimuli.

**Trimegistus** Mercurius, id est ter maximus V 656, 6. Cf. *Isid.* VIII 11, 49.

**Trimenstruus** τριμηνας II 459, 18.

**Trinitat** post urna *Scal.* V 612, 47 (trepidat tremescit, horret *Graevius*, *Trinia* Proserpina *Senlerus*. trinita *Vulc.* immo cf. trinitalis not. *Tür.* 96, 75).

**Trimuli** v. bimuli.

**Trimus** τριετής II 201, 49; 459, 2; III 296, 9. **trinus** triennis II 595, 63.

**trimo** τριμοῦς II 201, 48. **trima** τριετία II 459, 1. **trinina** triennem V 581, 42.

**Trinacria** Sicilia a tribus promunturiis dicta IV 425, 3. Sicilia insula, dicta eo quod tria acra habeat, id est promunturia, Pachynum, Pelorum, Lilybaeum IV 292, 27. Cf. *Serv. in Aen.* I 196; III 687; *Isid.* XIV 6, 32. V. triquetram.

**Trinacria pubes** Siculi iuuenes IV 292, 35 (*Verg. Aen.* V 450).

**Trinacrii** Siculi IV 292, 32 (*Verg. Aen.* V 300?).

**Trinepos** τρινηνός ἦτο τρι<τ>έγγονος II 459, 53. priuignus quem tertio uiro genuit uxor II 595, 56. pronepos, nepotis generatio IV 292, 24. pronepos pronepotis, id est sexta generatio superiori (inferiori *de*) gradu[s] IV 398, 14. pronepos pronepotis, inferiori gradu, id est sexta generatio V 487, 13.

**Trini** terni IV 425, 4; V 487, 12.

**Trinitas** τριάς II 458, 44; III 278, 70. V. sancta tr.

**Trinitatis natura** τριάδος φύσις III 423, 3.

**Trinoetium** τρέινουκτον II 459, 24.

**Triones** τρέμαξαι II 201, 50. βόες ἀρχαίως II 201, 51. Aboriginum lingua aratores boues: triones quasi terriones dicebantur. *Virgilius* (I 744; III 516): geminosque triones V 251, 5 (cf. *Varro de l. l.* VII 74; *Gell.* II 21, 8; *Isid.* III 71, 7; *Serv. in Aen.* I 744; III 516). **trionibus** bubus IV 186, 37. V. bos et geminosque triones.

**Trionymus** graece qui tria nomina habet gloss. *Werth. Gallée* 345 (v. suppl.).

**Tripedia** v. tripodā.

**Tripedio** χορεύω II 477, 61. **tripedo** τριποδίω II 459, 37. V. tripodium.

**Tripertit** tribus erogat IV 292, 37.

**Tripertita** τριμεσής II 459, 16. τριμερή II 201, 52; 202, 2. per tres partes partita[c] IV 186, 30. V. trifaria.

**Tripertito** τριμερῶς II 459, 17.

**Trij** τρέϊπους II 202, 8; III 321, 25;

366, 11. *πυρίστατος* III 23, 44 (*μυρίστατον*); 197, 27 (*πυρίστατον*); 204, 57. **tripedem** τρέποδα III 420, 23. *πυρίστατον* III 379, 62. V. tripodium.

**Tripes ferreus** πυρίστατης II 202, 4.

**Triphallus** (vel *potius*, ut *codex habet*, *Trepallus*) Πρίαπος II 200, 6 (*Tripalus d.*) **Trepallus** Πρίαπος II 201, 22.

**Triphinas** (? *trichinas?*) graece nugae gl. *Werth. Gallée* 345 (v. suppl. cf. *tophre*).

**Triplex** τριπλῶς II 202, 5; 459, 34; III 369, 41. τρισῶς II 459, 45 (*triplex supplevi*). τριπλοκος II 459, 33. τριπλή II 459, 32. **triplice** τριπλοῦν III 193, 16. V. *trilex*.

**Triplum** τριπλοῦν II 459, 35.

**Tripoda** scabellum cum tribus pedibus IV 398, 15. *tripedia*, id est scabellum cum tres pedes V 540, 15. Cf. *Isid.* XX 11, 12. **tripedia** scabellum cum tres pedes V 487, 15; 517, 28 (v. *Sulp. Sev. dial.* II 1). **tripoda** tripil (*AS.*) gloss. *Werth. Gallée* 344 (v. suppl.). **tripudia** mensa Apollinis V 397, 51. **tripodis** mensa cum tres pedes IV 186, 40; 292, 26. **tripodas** mensas in sacris Apollinis IV 425, 11. mensas (nemus *codd.*) consecratas IV 467, 28 (*Verg. Aen.* III 360? cf. *Serv.*). V. tripodium.

**Tripodium** τριπόδιον II 459, 38.

**Tripta** barge III 490, 33 (*crypta βαυγή?* v. *crypta*).

**Triptota** trium casuum uarietas *Plac.* V 102, 14.

**Tripudians** (*trep. cod.*) exultans gloss. *Werth. Gallée* 356 (v. suppl.). **tripudiantes** exultantes V 396, 6. gaudentes IV 186, 23; 574, 38; V 251, 9.

**Tripudiatio** χορεία ἱερῆως περι τὸν βαυμόν II 202, 3.

**Tripudio** exulto V 251, 10. **trepudior** (ita c. *trepetor reliqui*) exulto IV 573, 41. **trepidior** extollor (vel exulto) IV 186, 17. **tripudiat** gaudet uel exultat IV 186, 35; 398, 7; V 251, 8. **tripudio** exultat IV 291, 32; 574, 39; V 251, 7; 540, 14. **tripudiare** uincere V 396, 13. laetare, exultare IV 398, 6. **tripudiet** uinceret V 420, 47 (*Euseb. eccl. hist.* V 3) = 429, 28. V. *tripedio*.

**Tripodium** (vel *trep.*) pars triumphii IV 425, 10; V 487, 5. ars uel gaudium triumphii V 541, 38 (= gaudium, pars triumphii). hilaritas IV 186, 22; gloss. *Werth. Gallée* 356 (v. suppl.). hilaritas, gaudium V 526, 35. hilaritas, laetitia IV 398, 8. hilaritas, exultatio V 251, 12. gaudium seu exultatio V 487, 16. gaudium IV 574, 36. uictoria V 395, 51. nomen est auguri, cum ausis tundendo terram aliquid laeti significat gloss.

*Werth. Gallée* 356 (*v. suppl. cf. Festus* l. 363, 7). *tripudia* gaudia V 251, 6. *Cf. tripudium* sal[u]tare manibus (*vel. minus*) V 251, 11. *V. gaudium.*

*Triquadrum* drifedor (*vel. trifoeudr, AS.*) V 397, 18. *trium partium lib. gl., Mai* VII 548. *Cf. AHD. GL.* II 356, 20.

*Triquetra* <u> Lucretius (IV 653) appellat quem (!) Virgilius (*passim*) litore *Trinacriam* (*cf. Aen.* I 196 litore *Trinacrio*) nominat, id est tria promunturia V 251, 13. *V. Trinacria. Cf. Serv. in Aen.* I 196; III 384.

*Tirremis τριρήης* II 202, 6 (*cf. margo*); 459, 8.

*Tris tristis* IV 425, 5 (*cf. Landgraf Arch.* IX p. 436; *Schlutter Arch.* X p. 198. *tris tres H.*).

*Triscolan* epirico (*v. hypericon*) III 590, 4. *ipiricus* III 591, 55; 596, 4. *epirico* id est *tris calamis* III 611, 8. *ippiricon* id est *trascannus* III 613, 8. *epiricus* id est *triscalanus* III 623, 44. *ipirico* id est *triscalanus* III 625, 27. *triscalanus* id est *ipirico* III 630, 3. *epneto transcolano* III 545, 64. *triscalanus?* *Cf. ruta agrestis.*

*Tri(s)cur(r)ium* est triplex cura uel genus Iudi V 624, 26 (*Iuvenal.* VIII 190).

*Trisesma* grassitudo (!) *Plac.* V 102, 15 (*trisesma Deuerl. trissema Mai*).

*Tristega* tricamerata IV 186, 39; V 526, 28.

*Tristia* dona infern[e]a atque funerea IV 467, 30 (*Verg. Aen.* III 301).

*Tristis* σιγνός, λυπηρός II 202, 10. *σιγνός* II 439, 24; III 79, 21. *συνθροπός* II 434, 12. *τέτριξ* (*tetrix cod.*) III 504, 53. *aeger* IV 467, 29 (*Verg. Aen.* I 481). *amarus* IV 186, 32 (*cf. Serv. in Georg.* I 75; II 126; *Don. in Andr.* V 2, 16). *terribilis, uultuosus* IV 398, 17. *tristem* maestum (*maestem libri praeter d e*), uultuosus IV 398, 16. *tristī* meticuloſo, tremebundo, trepidabili *cod. Leid.* 67 E (*Loewe Prodr.* 410). *tristia* horrida IV 186, 31. *tristior* σιγνότερος II 202, 9. *Tristitas* pro tristitia V 648, 25 (*Non.* 182, 1).

*Tristitia* συνθροα(πό)της II 434, 13 (*suppl. e*). *λύπη* II 363, 12. *άχος* III 473, 75. *maeror, lacrimae* IV 398, 18. *tristities* λύπη II 202, 11. *maestitia* II 595, 55.

*Tristor v. maereo.*

*Trisulcis* τρισίχιος, τριαλάξ, τρισίχιστος II 201, 54 (*trisulcus e*). *trisulcum* τρισίχιστον II 459, 46. *trisulco* trifario IV 186, 26. *trifario* ab eo quod est *tritura* (? *contam.?* *v. tritor*) IV 574, 44. *trisulci* τρισίχιστοι II 201, 53.

*Trisyllabi* trium pedum III 522, 65.

*Tritauns* τριπάππος II 459, 31. *proanus* IV 292, 20. *proauus* *proani*, id est sexta generatio IV 398, 19. *proanus* *proani* sexta generatione V 529, 43. *V. auus.*

*Triticum* σίτος, πυρός II 202, 1 (*σίτος* *triticum*, unde *sitarchia margo*). *πυρός* ὁ σίτος II 426, 39. *σίτος* II 432, 17; 501, 41; 528, 8; III 26, 52; 183, 15; 193, 47; 266, 53; 299, 40; 356, 20; 420, 29; 429, 58 (*σελλος*); 503, 42. *πυρός* II 544, 53; III 396, 56/57. *triticus* *πυρός* III 548, 53 (*pinus*). *πυρός* *triticum*, hoc est frumentum III 585, 20. *triticeus* *spelta* III 579, 8; 630, 10. *tredecus* *spelta* III 596, 8. *V. furfures tritici.*

*Tritile* quod *teri* potest IV 186, 27; V 398, 1; 612, 9; *gloss. Werth. Gallée* 356 (*v. suppl.*). *V. tenilis, trimastigia.*

*Trito* τριβω II 458, 56.

*Triton* deus marinus IV 467, 31 (*Verg. Aen.* I 144; VI 173). *deus magnus* (*maris a, recte?*) IV 186, 33. *homo marinus* *medius piscis* IV 292, 33. *deus marinus* *Neptuni* et *Amphitritae* filius V 581, 44. *Cf. Serv. in Aen.* I 144.

*Tritonia* Mineru[ri]a IV 467, 32 (*Verg. Aen.* II 171? *cf. Serv.*); 292, 34. *dea paludestris* dicitur V 487, 14. *genus est feri* (*ferae?*) *in mari* IV 398, 20; *gloss. Werth. Gallée* 356 (*v. suppl.*); V 397, 56 (*v. Triton*).

*Tritor* τριτηρός II 202, 18. *ab eo* quod est *tritura* IV 186, 28; *gl. Werth. Gallée* 356 (*est tritus cod. v. suppl.*). *V. trisulcis.*

*Tritorium* et *murarium* τριβάς II 458, 47 (*ubi* *murtarium* = *mort. Ducange*).

*Tritura* ἀλόησις, ἀπότριψις II 202, 13. *ἀλοητός* II 494, 22; III 27, 7; 299, 67. *ἀλώη* III 261, 55 (*unde?*).

*Trituratio* ἀλοητός II 495, 46; III 200, 15; 261, 56.

*Trituro* ἀλοῶ III 123, 43. *trituras* ἀλοῆς III 123, 44. *triturat* comminuit V 251, 14. *conterit* V 251, 15. *V. tribula, area.*

*Tritus* τετριμμένος II 454, 32. *tritum* τριπτόν II 459, 41. *τριβακόν* III 322, 38. *perfectum* II 202, 15 (*cf. Hor. sat.* I 3, 91). *trita* τριβακά III 92, 51; 369, 57. *trita ex usu* τριβακά ἀπό χρήσεως III 192, 61/62 (*uso*). *τριπτά* ἀπό χρήσεως III 272, 46. *παλαιά* III 21, 19.

*Trium litterarum* homo homo fur. *Plautus* (*Aul.* 325): *tu trium litterarum* homo V 251, 17. *Cf. Pseudoserv. in Ecl.* III 16.

*Triumphalis dies* gaudii dies IV 186, 25; *gloss. Werth. Gallée* 356 (*v. suppl.*).

gaudium uel victoriae V 487, 18. belliscus (vel -osus) IV 398, 22. **triumphalis** gaudii dies IV 574, 41; V 581, 52; 529, 44.

**Triumphatum** deuictum IV 574, 43. **triumphato** deuicto IV 292, 25.

**Triumpho** θριαμβέω II 329, 20; III 75, 36; 144, 70. *πομπέω* II 413, 23. *παρὰδειγματίζω* II 394, 29. *ἐπινίκια ἄγω* II 309, 58 (-phus *cod. corr. e. ago* -phus Schoell). **triumphat** θριαμβέει III 465, 59. gaudio exultat IV 467, 33 (*gl. Verg.?*). pedibus saltat IV 398, 23. laetatur, sancenizat (= sicin.) V 487, 17; 517, 29.

**Triumphus** θρίαμβος II 202, 14 (*cf. margo*); 329, 21; III 144, 69; 209, 28; 338, 38; 465, 58. est occidere inimicos, **tropaeum** est fugare inimicos V 517, 30 (*cf. Serv. in Aen. X 775*). **triumphum** (vel -o) uictoria IV 292, 23. **triumphum** gaudium IV 186, 24; 574, 40. sollemne[m] uictoriae IV 574, 42.

**Triumuir** παραφύλαξ, τριανδρικόν (*contam. τριανδρο. est triumuiratus*) II 202, 17. dignitatis nomen V 397, 28. **triumuiri** [in] deducendis coloniis qui per triennium magistratum haberent creati V 581, 43 (*Liv. XXXII 29, 4*). **triumuiri** ministri ad colonos deducendos V 581, 45.

**Triundali** gurgite quasi triplici unda V 396, 51.

**Triuerbero** καρτερικὸς ἐν πληγαῖς II 339, 20. V. trimastigia.

**Triuia** Τρίμορφος ἢ Ἐκάτη II 459, 23. Ἐκάτη III 8, 73; 168, 10; 291, 19; 492, 73; 516, 48. **Triuia**e Proserpina (?) V 487, 11; 581, 23. Diana et Luna IV 292, 31. V. Tropaeum.

**Triuia** τριοδία II 459, 27. τριόδος II 459, 28. **treuia** (vel treuiam) quod tres uiae in unum conueniunt V 487, 6; 517, 23; 581, 22 (*v. triuium*).

**Triui**(a)liter uulgariter V 251, 16. **Triuium** τριόδος II 202, 12; III 353, 64. τριοδία II 505, 70; 532, 58; III 306, 41. V. de triuiu, in triuiis, triuia.

**Trixago** χαμαιδερὸς II 202, 16. **traxagine** quinquerueria V 517, 22. *cf. Plin. XXIV 130; Ihm Pelag. 24*. V. chamaedrys (*ubi querquiola est = quercula*). **Troas** Troiani IV 293, 28.

**Trochaeus** citus V 526, 23. celer *Plac.* V 102, 16.

**Trochiscus** τροχίσκος III 207, 28. **trochiscos** quasi in modum nucis formatos in rotunditate V 517, 35 (*cf. Eucher. instr. p. 149, 8; Isid. IV 9, 10*). V. *Loewe GL. N. 123. Cf. calamus*.

**Trochus** rotae genus ad lusum IV 187, 9; *gloss. Werth. Gallée 356 (v. suppl.)*; IV 575, 41 (*licitum cod. Leid. ludum c. lutum a b*). rota ludentium IV 293, 30.

genus roti (!) ad ludum V 395, 15. rota ludentium V 612, 37. ludentium rota IV 575, 42. rota ad ludendum V 543, 3 (tencas); 516, 35 (tenca). **troclinus** sectae genus ad dū (*em. Loewe Prodr. p. 333*) V 397, 53 = V 612, 10.

**Troclea** torcularare II 595, 46 (*cf. Arch. VI 127*). **troclineae** ἐπιδρομίδες III 354, 73; 420, 28. **trochiliae** ἐπιδρομίδες III 297, 28; 517, 22. **trocleis** rotis modicis V 418, 50 = 427, 19 (*Euseb. eccl. hist. VIII 10*). rotis modicis uel striculum (*AS.*) V 396, 15. hldre (*AS.*), id est funibus *gloss. Werth. Gallée 345 (v. suppl.)*. V. torquilla.

**Troezen** (trizen *cod.*) nomen proprium uel murmurans (= τριζών) V 581, 50.

**Trofon** v. catastrophon.

**Trogala** τροχίλεα, χαλῆς (χέλως d. χάλιξ et trochmala *Buech.*) II 202, 19. V. troclea.

**Trogestrum** v. segestrum.

**Troia** regio Asiae IV 187, 5; 467, 34 (*gl. Verg.*). **Troiae** urbs (vel urbis) Ilium IV 467, 35 (*Verg. Aen. V 756*).

**Troiae** ab oris a Troiae finibus IV 575, 40; *gloss. Werth. Gallée 356 (v. suppl.)*. *cf. Verg. Aen. I 2*.

**Troia** gaza Troianae opes IV 187, 6. Troianorum opes; lingua Persarum gaza diuitiae nuncupantur IV 467, 36 (*cf. Verg. Aen. I 119; II 763 et Serv.*). V. gaza.

**Troiana** iuuentus Hectoris manus IV 467, 37 (*Verg. Aen. I 467 et Serv.*; 699).

**Troianas opes** Phrygias opes IV 467, 38 (*Verg. Aen. II 4; X 609*).

**Troianorum** Τρώων III 462, 27.

**Troito** χειρίζω, ψηλαφῶ II 202, 22 (*tracto Vulc., recte*).

**Troiugena** Troia genita (!) IV 425, 9 (*Verg. Aen. III 359*).

**Tropaeophorum** quo tropeum portant II 202, 23. *cf. Not. Tir. 46, 17*.

**Tropaeum** τρόπειον, τρόπαιον II 202, 21. τρόπαιον II 460, 6. signum uictoriae IV 186, 44; 293, 26 (trophea); 398, 25; 575, 28; V 333, 63; *gloss. Werth. Gallée 356 (v. suppl.)*. praeda de hostibus facta IV 187, 4; *gl. Werth. Gallée 356 (v. suppl.)*. triumphum uel machinamentum (στροφεῖον?) IV 398, 24. dicitur quotiens deuicto hoste barbares putate spontate (*om. Werth.*) armis hostium occisorum: ipsa sunt tropaea V 333, 64; *gl. Werth. Gallée 357 (v. suppl.)* ad arbores portant spolia de? *cf. Verg. Aen. XI 5--7*. triumphum ab (aut?) spolia mortuorum, uictoria, machina in qua portantur spoliae (!) bellorum seu armatas (armis orn.?) arbores V 487, 20. pretia, herihyd (*AS.*) *gl. Werth. Gallée 345 (v. suppl.)*. quid trope(u)m V 651, 24 (*Non. 55, 8*). **tropaea** (vel trophea) spolia oc-

cisorum uel uictoriae IV 398, 21. spolia punitorum aut uictoriae IV 575, 30. spolia punitorum V 397, 48; *gloss. Werth. Gallée* 354; 356 (*v. suppl.*). triumphorum tituli, luna (= Trinia) IV 186, 45; 575, 29 (*cf. Arch. IX 439*). **tropia** (*vel* tropea) signa uel sigbeacn (*vel* beanc, *AS.*) V 396, 9. signa V 428, 59 = V 419, 71 (*Euseb. eccl. hist. II 25*). **tropea** uictoria. Virgilius (*Georg. III 32*): et dua (ua *codd.*) rapta manu diuerso <x> hoste tropaea V 251, 18. V. triumphus.

**Tropica** splendida II 595, 60. **propiceon** moralium V 379, 23.

**Tropice** moraliter IV 293, 32.

**Tropologia** moralis intellegentia IV 293, 27 = 575, 45 (*Eucher. instr. p. 161, 10*).

**Tropus** locutionis modus *Plac.* V 102, 17. sonus IV 425, 17; V 395, 24. sonus, cantus V 487, 21. mensura dictionis et sonus IV 293, 31. mensura dictionis IV 187, 1; 575, 32; V 334, 1.

**Trosus** fortis II 595, 59 (trasus = θρασύς? torosus?). V. trusulus.

**Tros(s)eus** equester, adulescens V 631, 58. **trosseos** equestres V 487, 24; 517, 34. V. trossuli, equester.

**Trossuli** equites Romani con (cum b) equis publicis IV 293, 29. **trossoli** equi, equites IV 575, 47. equites V 395, 27 (trossulae); 487, 23 (torsuli); 631, 59 (trosoli). (*cf. Festus Pauli p. 367, 20*). V. trusulus, equester.

**Tru[n]jam** trullam V 651, 50 (*Non. 19, 10*).

**Trublium** (τρόβλιον) parapside IV 398, 32. **triblia** (*vel* triplia) lebil (*AS.*) V 396, 16. *cf. Loewe Prodr. 276*. 'tribliam legitur in vita S. Malonis c. 24' (*Schlutter*).

**Trubuci** v. tribaci.

**Trucidatio** σφαγή III 209, 18.

**Trucidō** σφάζω II 449, 11. **trucidat** κατασφάζει, μαιφονεί, ἀναιρεί II 202, 26. occidit IV 425, 8. iugulat, occidit, necat, uerberat IV 398, 26. interficit IV 294, 11. **trucidant** interunt IV 467, 39 (*Verg. Aen. II 494?*). **trucidari** ἀναιρειθήναι II 202, 25.

**Trucis** v. trachis.

**Trucionis** (? a torculo?) grana racemi (*vel* -mis) III 578, 74; 595, 59. **trucioni** grana racemi[s], id est botrum III 629, 56.

**Tructa** τρώκτης III 355, 63. *cf. Is. XII 6, 6*.

**Truculentus** δύσκολος II 281, 50 (trucel.). ἐμβριθής II 295, 55. ἱταμός II 202, 27. τετραμένος (cruentus e) II 454, 36. ἑλεόθερος II 202, 28. ammodum pessimus IV 467, 40 (*gl. Verg.?*). saeuus, iratus V 334, 4. saeuus uel iratus aut inmitis aut ferox IV 187, 15;

576, 26. ferox, inmitis (*vel* inimicus) IV 294, 7. uehementissimus, saeuus, iratus IV 398, 27. uehementissimus V 487, 26. **truculentum** ἱταμόν II 202, 30.

**Trudes** ferratae fustes V 397, 54. *cf. Isid. XVIII 7, 3; Verg. Aen. V 208*.

**Trudo** ὠθῶ II 481, 55; III 81, 31; 165, 39. **trudis** includis IV 576, 20. **trudit** ὠθεῖ, ἑσειδῆ II 202, 29. cludit IV 186, 19; 576, 16. impingit, recludit IV 294, 13. impingit, recludit, expellit IV 398, 28. propellit uel inpellit IV 187, 11. inpulit (*v. trusus*), impingit, recludit, abscondit V 487, 27. exclusit (!), excludit, expellit uel clausit (!) V 334, 2. inclusit [alias processit] V 334, 3. **trusit** expulit IV 576, 18. **truditur** mittitur IV 187, 10. impingitur in custodia IV 398, 29. in custodia inpellitur IV 294, 14. excluditur, noue, ut Donatus *lib. gloss. (cf. Goetz 'der lib. gloss.' p. 278; Serv. in Georg. II 31)*. inpellitur IV 576, 19.

**Trucelum** (*cf. τρωλήν*) diabeto, id est circinum V 487, 30. **trucle** circinum V 517, 38.

**Truere** v. struo.

**Trufulus** (*vel* trif.) feluspracici (*vel* felospracici, *AS.* = vielgesprächig) V 396, 39 (frioulos?).

**Trulla** ζωμάλιστρος II 323, 1; III 20, 54. ζωμάροστρος III 92, 28. ζωμάροστον III 420, 24 (trubla). ζωμάροσις III 321, 57. ζωμήροσ(ις) III 198, 4 (trulle). ὀποχίτης (-χυσίς?) III 368, 6. κοτύλη (κοινταλή *cod. em. Boucherie*) III 321, 58. τρούλλα[s] II 460, 13. panna, cacha (*cf. cazza paulo post et Diez I*), id est ferrum unde parietes liniunt (!) II 595, 49. cazza ferrea V 517, 41. quod trudad, id est cludat cal<c>e uel luto lapides V 582, 15 (*Isid. XIX 18, 3*). crucea (*AS.*) V 396, 3. scofi (*AS.*) V 396, 54.

**Trulla aurea** id est sonus uentris ex parte obscena diuitis V 655, 9 (*Iuuenal. III 108*). V. tublia.

**Trulla lignea** ζωμήροσις II 202, 33.

**Trullaria** ζωμάροστρον II 202, 41.

**Trulleum** et **gutum** (guttum e) et **aquiminale** χέρνιβον, ξεστόν (ξέστην d. χερνιβόκεστρον *Max*) II 202, 31. **trulleum** χέρνιβον II 476, 52; III 324, 62. polybrum in quo manus perlauunt, quod in sinistra tenetur et aliud uas cum aqua in dextera V 655, 10 (*Non. 547, 3*).

**Truma** (et pulex) ψύλλα II 481, 22. V. struma.

**Trumbi** genus iudicii V 487, 29; 517, 39 (*obscura*).

**Trumen** τρυχός τριχινόςεν II 202, 32. τρῦχος, τρυχίνον? τρυφός τριχινόν *Vulc. turben τροχός, τροχοέν τι Martinus*).

**Truncatio** ἀκρωτηρίασις II 224, 7.  
**Truncatus** ἀπότμησις II 241, 47.  
**Truncatus** caput amittens IV 187, 7; 467, 41 (*gl. Verg.*?). **truncata** ἀκρωτηριασθεῖσα II 224, 17.  
**Trunco** ἀκρωτηριάζω II 224, 6; 16.  
**truncat** ἀκροτομῆι, κολοβοῖ II 202, 37.  
**Truncone** deuoratore IV 187, 16; V 517, 40 (trunco ore deformato ore *Nettle-ship* 'Journ. of Phil.' XX 187. *immo* lurcone).  
**Trunculus** κολοβός, ἐνκόλευος II 202, 42.  
**Truncus** κολοβός, κορμός (*v. truncus* 2), ἀκέφαλος, ἀκροτιτυμημένος (ἀποτ.?) II 202, 35. κολοβός ὁ μέρους τοῦ σώματος ἀφηρημένος II 352, 31. **trunca** ἀποτετυμημένη II 241, 23. sine pedibus IV 187, 14.  
**Truncus** στέλεχος II 202, 36. κορμός ἀνθρώπων II 353, 47. κορμός III 26, 35 (trunco); 300, 52; 427, 49. sine capite IV 187, 12; 294, 12; 398, 30; 576, 24; V 334, 8. sine capite uel sine manu pedesque (!) V 487, 28. *V. caudex.*  
**Trundicum** (? strand. *H.*) et uliginosum V 664, 61.  
**Truo** *v. tribuo* timuero, trico.  
**Trusulus** ὁ ἐν μικρῷ παχύς II 202, 38 (*schol. Pers.* I 82). torosulus *Marsilius.*  
**Trusus** inclusus IV 186, 20; 576, 17 (*v. trulla*, trudo, *ne mutes impulsus cum Nettle-shipio* 'Journ. of Phil.' XX 187). clusus V 334, 5. **trusus** impulsus V 395, 23. **trorsus** impulsus V 487, 22. **trusae** clusiones V 487, 25. *Cf. trues* clusiones V 517, 36. *trusa substantivum est ut clausa.*  
**Trutina** τρυπάνη II 202, 39; 460, 46; III 270, 1; 321, 28. ζυγός ἐν ᾧ σταθμίζομεν II 322, 38. ζυγός II 494, 23. dicitur libramentum uel unde ponderamus, stateram (staterae *Deuerrl.*), lancem (lancem *codd. quod in lances corr. cod. Vatic.* lancem *Deuerrl.*) uel examen, filum V 42, 17 = V 102, 18. *Cf. schol. Pers.* I 6; *Isid.* XVI 25, 4. statera II 595, 47; IV 187, 3; 294, 6; 398, 31; 576, 23; V 334, 6. uel statera, helor (*AS.*) V 395, 53. a trutinando V 648, 17 (*Non.* 180, 24).  
**Trutinata** δοκιμασθεῖσις II 279, 48.  
**Trutinator** examinatur V 582, 16.  
**Trutino** σταθμίζω II 436, 28. **trutinat** perpendit IV 187, 2; 576, 21. **trutinare** prouocare *cod. Cass.* 439 (*Loewe GL. N.* 150 trutinare probare). **trutinatur** pensatur IV 576, 22; *gloss. Werth. Gallée* 356 (*v. suppl.*).  
**Trux** ἀπότομος, ἰταμός II 202, 40. δεινός II 267, 19 (trucus *cod. corr. e. truncul.*?) βλοσυρός II 258, 19. ἀπειλητικός

II 234, 4; 508, 44 (*GR. L.* I 546, 24). ἀνδροφόνος omicidatrix (homicida, *trux* *Boucherie: v. homicida*) III 333, 39. saenus *Plac.* V 42, 25 = V 102, 19. durus (*vel* dirus) aut terribilis IV 187, 13. dirus aut terribilis IV 576, 25. dirus, terribilis, horrendus IV 398, 33; V 334, 7. res saena cum asperitate IV 425, 7. crudelis IV 294, 10. palpitanus in quacunque causa V 487, 31. palpitat (*vel* trat) uel hunhieri (*vel* unhyri, *AS.*) V 395, 21. **trucem** χαροπὸν II 202, 24. **truces** crudeles uel irati IV 187, 17. *V. trachis.*  
**Tu** σὺ III 419, 11. **tibi** σοί II 198, 21; 434, 55; III 419, 10. **te** σέ II 430, 15. **εὐ καὶ σοῦ** II 195, 43. *V. in te*, post te, tu ipse.  
**Tu** g. illa (= τοῦ graece illa) *gloss. Werth. Gallée* 345 (*cf. suppl.*).  
**Tua** dextera tua uirtute V 487, 34 (*Verg. Aen.* V 692).  
**Tua** progenies a te originem trahens IV 467, 42 (*Verg. Aen.* I 250?).  
**Tua** sponte αὐθαγείας II 250, 48. ἐκουσίως II 291, 60. ἐκουτί II 291, 57.  
**Tuatim** tuo more V 648, 11 (*Non.* 179, 29).  
**Tuba** σάλπιγξ (*uel* σάλπιξ) II 202, 43; 429, 41; III 204, 4; 209, 4; 299, 22/21; 368, 24; 473, 76. bucinum (*vel* bucina) IV 293, 33. thruch (*vel* through, *AS.*) V 396, 26. **tubae** σάλπιγγες III 465, 60. bucinac IV 188, 6. *V. tabula.*  
**Tubatium** (*v. tubo*) φουσητόν III 203, 13.  
**Tuber** ἀπόστημα II 202, 44. κορδύλη II 353, 39. ὄδρον II 468, 56 (*πτον cod.*); 381, 23 (*οιτρον*). tumor II 596, 6. superbus et aliter corpus dolore tumens V 517, 44 (*GR. L. suppl.* 114, 14). **tubere** κορδύλωμα III 207, 7. **tuber** tumor uel asuollan (*vel* suollaen, *AS.*) V 396, 48 (*cf. AHD. GL.* II 367, 8 ad *GR. L.* III 444, 17). ofr (= hofr, *AS.*) V 397, 38. siti subterranei (sili *vel* siri *Vulc.*; cibi *Grueuius*) *Scol.* V 612, 43. **tubera** ὄδνα (singularia non habet) II 462, 3. ὄδνα III 184, 5; 219, 12 = 234, 9 (*οἰδνα*) = 653, 11; 256, 32 (*οἰδνα*); 358, 3; 473, 77. **tufera** idna III 566, 43; 591, 63; 613, 23; 625, 35. **tubera** terrae ὄδνα II 202, 47 (*cf. Iuuenal. ed. Friedl. praef.* p. 107); III 315, 20 (terrae tubera). **tubera** κολουδία (κολοῦδνα g) II 202, 45. genus cibi quod sub terra inuenitur IV 576, 28; V 334, 16; 395, 16. genus cibi, quasi fungi (*vel* fungum), quod sub terra inuenitur V 527, 11; IV 293, 49. *Cf. tufera* benna III 587, 66 (*sequitur* bolate i. genista); 608, 63. **rusera** benna III 543, 67. *V. fungus.*

**Tubercula sunt in hac gl.:** antemata, id est parua **tuperica** capitis III 597, 27. Cf. desidratia (ψυδράνια?) antemata III 599, 47. V. lolium.

**Tuberes** τρικόκκια III 185, 25; 192, 1; 214, 48 = 230, 42 = 650, 8. **tubera** tricoci III 577, 47. triciu III 577, 46. **tuberis** acrodrios III 551, 26. **tuberes** tubera V 251, 19. Cf. tricolla uberis III 578, 3. **tubera** ὄσον ἢ ὀπόρα II 389, 51. Cf. Diosc. I 169.

**Tubero** est ramicosus V 624, 38.

**Tuberus** τολάδης II 202, 46 (tuberosus W. Heracus 'Spr. des Petr.' p. 3).

**Tubex** v. remex.

**Tubicen** σαλπικτής II 429, 43; 501, 69. σαλπιστής III 239, 68. **tubiginus** σαλπιστής III 172, 49. **tubicem** qui tubam (tuba d e) canit IV 399, 1. **tubicen** qui cum tuba canit V 396, 50. **tubicines** σαλπικταί II 202, 50; III 84, 14. σαλπισταί III 10, 38; 299, 22/23. κηρυκεις III 371, 70. qui tuba canunt IV 293, 48. tuba sen tibia canentes V 487, 32 (v. tибicen). itidem qui tubas (tuba d e) canent IV 399, 2. **tubicines** in herro (bello Martinus. tib. et uersa H., in muro Buech.) <σαλπικταί tibi-cines> ἀντηρίδες, δοκοί II 202, 51. V. remex, cereacas.

**Tubicinator** σαλπικτής II 429, 43. V. salpicta.

**Tubicinium** v. classicum.

**Tubicino** et **tubo** σαλπικτω II 429, 40. V. cano.

**Tublia** media uel regia IV 293, 34; V 582, 7. **tullia** media uel regia IV 576, 32; V 612, 19. **trulla** media aula regia Martinus. **tufa** mitra regia Warren. Cf. Ind. Ien. 1889/1890 p. V.

**Tubo** v. tubicino (et tubatum).

**Tubulus** καπνοῦχος II 338, 42. **tubuli** \*\* emne (stemne Gallie 345. non plana) theuta (AS. gloss. Werth. cf. suppl.).

**Tubureinari** raptim manducare V 648, 9 (Non. 179, 18).

**Tuburncinatus** propinatus hic (Apuł. Met. VI 25?), alibi turbatus IV 188, 5; V 487, 36. propinatus uel turbatus V 517, 43. **tubureinati** propinati IV 187, 51.

**Tubus** σωλήν II 450, 29; III 365, 44. σωλήν δσράκινος III 313, 25. canalis II 596, 9. κρονός II 355, 47. **tubi** σωλήνες II 202, 49; III 196, 54 (tuba). ἐξάγωγεις, ὑπόνομοι II 202, 48.

**Tucca** κατάχρωμα ζωμοῦ II 202, 52.

**Tuccetosum** v. adipatum.

**Tuccetum** ζωμός παζός II 202, 53. bubula apud Alpinos Gallos condita IV 187, 49; V 487, 35; 517, 45. <bu>bula condita apud Gallos Alpinos V 612, 39

(cf. Osb. p. 589; cibus ex carnis contusione). **tuccetae** diuitiae cod. Bern. A 91. Cf. schol. in Pers. sat. II 42; Buecheler 'Umbr.' p. 40; Wessner Comm. Ien. VI 2 p. 122 (Fulg. 41).

**Tuchus** v. cuculus.

**Tudeculus** v. tudos tud.

**Tudiatores** χαλκοτόποι II 202, 59 (tuditatores Martinus).

**Tudicula** τσοῖνη II 202, 54; 457, 31; III 6, 45; 20, 53; 79, 53; 366, 25. **tudicla** τσοῖνη III 465, 61. **todigla** τσοῖνη III 92, 27. **tudicla** thuerae (vel thuree, AS.) V 397, 6. **tudiculum** τσοῖνη III 321, 56.

**Tudiculatum** v. lac tud.

**Tudiculo** τσοῖνῶ II 457, 32. **tudiculo** τσοῖνῶ III 79, 52. **tudiclo** τσοῖνῶ III 159, 66 (tutuclo); 419, 56. **tudiclas** τσοῖνῶς III 419, 57. **tudiclas** τσοῖνῶς III 159, 67. **tudiclat** τσοῖνῶ III 159, 68. **tudiclamus** τσοῖνῶμεν III 419, 61. **tudiclant** τσοῖνῶσαν III 419, 60. **tudicla** τσοῖνησον III 419, 55. **tudicla** τσοῖνησον III 159, 69. **tudiclare** τσοῖνησαι III 159, 70. **tudiclani** ἐτσοῖνησα III 419, 59. **tudiclasti** ἐτσοῖνησης (!) III 419, 58. **tudiclatum** est τσοῖνημένον (?) ἔστιν III 419, 62. **tuticlasse** com-mouere V 648, 1 (Non. 178, 28).

**Tud** (t)antes v. tuditantes.

**Tudos** (!) **tudeculus** ἐρίδακος II 202, 58.

**Tuor** φυλάτω II 473, 53. **tuor** ἐνορῶ II 299, 54. **tuo** ἀνείζω II 249, 49.

**tuor** defendor, protegor IV 398, 34. **tuor** uideor IV 398, 41. **tuetur** κήδε-ται, συντηρεῖ, φυλάσσει II 202, 55.

**custodit** IV 293, 35. **tuitur** κήδετα II 202, 62. **intuitur** IV 293, 42. **tuear** ἀσφαλίσουσι II 202, 61. **tuemur** custo-

diamur IV 425, 22 (Non. 413, 32). **tueri** tutari IV 398, 35. protegere uel custo-

dire V 415, 1 (reg. Bened. 69, 4). **tuere** seruare IV 188, 11 (Verg. Aen. I 564).

**tuertat** custodiatur V 487, 33. Cf. GR. L. II 387, 16.

**Tueptimitus** concupiscibile V 417, 11 (= τὸ epithymeticum coll. Hieron. in Matth. 13, 33).

**Tufus** v. tofus.

**Tugurium** στερεῶ, βεβαίω, σταθερῶ II 202, 56 (contam. tugurium <... tuto> στερεῶ e. q. s.). σκηνη ἀγροίκων II 433, 23. καλῶς ἀγροίκων οἰκημα II 337, 25.

καλῶς III 261, 52. καλόβιον II 337, 51; 506, 1; 592, 48. καλόβιον II 337, 53; III 261, 51. cellula parua a tegendo

IV 187, 19; V 251, 24. cella parua a tegendo IV 575, 49. a tegendo quasi

tegurium V 396, 29 (cf. Serv. in Ecl. I 68). cella quasi tegorium, quod nos

tegat V 334, 26. hospitium modicum

V 251, 22. hospitium modicum pauperum IV 398, 36; V 540, 16 (pauperis). casa pauperis V 251, 21. hospitium, casa V 251, 25. casa V 631, 48. casam V 251, 23. casa brevis V 395, 20. hospitium pauperis modicum, id est casa brevis V 487, 37. casula quae a custodibus vinearum fit, a legendo V 582, 8 (cf. *Isid.* XV 12, 2). hospitium modicum, a tela IV 294, 1 (a tecto *Lanulgraf Arch.* IX p. 436. a tegula?); V 582, 9 (cateia). tuguria hos(ri)tia IV 576, 30. Cf. *Fest.* p. 355, 5.

**Tugzira** v. paliurus et zira.

**Tu ipse**, tumet ipse *σὺ αὐτός* II 439, 39. **te ipsum** *σεαυτὸν* II 430, 6. **temet**, **temet ipsum** *σεαυτὸν* II 430, 16.

**Tuitio** ἀσφάλεια II 249, 17. securitas IV 468, 7 (gl. *Verg.*?). **tuitionem** defensaculum IV 293, 36. defendiculum (!) V 631, 61.

**Tuitus** misertus IV 293, 51. **tuctus** misertus V 631, 60.

**Tullia** v. tublia.

**Tullianus** ut liber V 334, 25.

**Tullicatim** v. vellicatim.

**Tullii** (tulei *cod.*) riulli V 487, 38 (cf. *Festus* p. 352, 34).

**Tultus** v. sublatum, exemptus, raptus.

**Tulutanus** βαδιστής II 202, 60 (tolutarius *Vulc.*). V. tolutum.

**Tum** εἶτα καὶ τότε II 202, 63. *ἔπειτα* II 306, 33. *τηνικαῦτα* II 455, 10. τότε II 457, 41. **tunc**, **tum** τότε II 203, 11. praeterea, praeter IV 467, 46 (gl. *Verg.*). de praesenti, eo tempore IV 187, 21; 575, 51. de futuro dicit tempore IV 398, 37. **tunc**, demum uel postea IV 293, 38. quando illi praepositum cum aduerbium est ordinis, deinde, quando solum est, temporis est aduerbium, id est tunc V 334, 24 (*Serv. in Aen.* IV 114; V 513). de futuro dicitur tempore uel deinde, alias interdum V 487, 45.

**Tumba** v. ad tumbam.

**Tumulatum** v. tabulatum.

**Tum demum** tunc, deinde uel postea IV 398, 38. V. tum.

**Tumefacio** οἰδοποιῶ II 379, 61. ὀγκοποιῶ II 378, 54.

**Tumeo** οἰδῶ III 151, 32. **tumes** οἰδεῖς III 151, 34. **tumet** οἰδεῖ III 151, 34. **οἰδαίνει** II 203, 3. furii inflatur V 487, 41.

**Tumescio** διογκοῦμαι II 278, 6. **tumisco** οἰδαίνομαι II 379, 62. **tumescunt** surgunt IV 467, 44 (cf. *Verg. Georg.* II 479).

**Tumet** v. tu ipse.

**Tumex** σμῶδιξ, αἱματώδης τόπος (τύπος δ) II 202, 57. Cf. *Buecheler Arch.* I 106. V. tumix, tumus.

**Tumida aequora placat** fluctus IV 467, 45 (*Verg. Aen.* I 142).

**Tumido** οἰδαίνομαι II 379, 62.

**Tumido** ὑπέρογκος ὁ παχύς II 464, 36. ὀγκώδης II 379, 2. οἰδαλός II 379, 59. **πιφρησημένος** II 407, 9. **superbus** IV 425, 26. **superbus**, iratus IV 294, 3. **tumidum** ueneno plenum IV 188, 8 (*Verg. Aen.* II 472). **tumida** irata IV 576, 29; V 334, 17.

**Tumix** τύμπανον II 461, 2; 516, 58. **tympanum** 596, 7. V. tumex.

**Tumor** οἰδήτης (οἰδήμα *Vulc.*), οἰδημα II 203, 5. οἰδήμα II 203, 4; 379, 60; 492, 16; 516, 59; 543, 16; III 151, 35 (?); 296, 44. οἰδησις II 539, 43; 551, 66. **φλεγμονή** II 472, 16; III 206, 15; 296, 45. ὄγκος II 378, 55; III 473, 78. **succuratio** (suppuratio *Hildebrand*) IV 398, 40.

**Tu** (ο) more agit V 664, 58.

**Tumor** ex aqua οἰδήμα III 29, 53 (φλεγμονή tumor *margo*).

**Tumulatus** sepultus V 487, 42.

**Tumulo** θάπτω II 326, 32.

**Tumultuario** subito IV 187, 50.

**Tumultuario** ὄχλοκόπος II 203, 6.

**Tumultuo** ἀτακτῶ II 249, 35. **θορυβῶ** II 328, 58. **tumultuatur** *θορυβάσεται* III 465, 65. **θορυλλεῖ**, <θορυβεῖ> II 203, 9 (*add. e ex gl. antecedenti*).

**Tumultuosus** *θορυβώδης* II 328, 59; III 334, 60. *στασιαστής* III 335, 70.

**tumultuosiores** ἀτακτότεροι II 203, 7. **Tumultus** κοσκέδιον (?), *θόρυβος* II 203, 10. *θόρυβος* II 328, 57; III 4, 67; 145, 21; 209, 10; 352, 73; 465, 64. *ἀταξία* II 249, 34 (tumulta: unde tumultus a. tumultuatio e). *ταραχή* II 451, 49; 489, 58; 513, 58. clangor, id est sonitus cum tumultu IV 425, 25. **seditio** IV 187, 20; 398, 39; 575, 50; V 334, 21. **tumultu** *θοροῦρω* III 145, 22 (thiriro). V. bellicus.

**Tumulus** τύμβος II 203, 8; 460, 65. *χώμα* II 479, 35; 491, 68. *τάφος* II 452, 11. *βουνός* II 259, 30. *λόφος*, *ὄψηλός* *τόπος* II 362, 56. locus altus uel monumentum IV 425, 24. terrae congeries super defunctum, id est sepulchrum, fossa uel monumenta V 487, 43. sepulcrum dicitur propter terrae congeriem IV 293, 47 (v. *Serv. in Aen.* II 713; III 22). **tumulum** sepulchrum IV 187, 22; 575, 52. memoria funeris V 487, 44. **tumuli** *βουνοί*, *λόφος* (*λόφοι e*), *τύμβοι*, *τύμβια*, *σφριδία* (*σφριδία Martinius*) II 203, 1. **tumulus** *βουνοίς* II 203, 2.

**Tumus** locus qui tumet IV 187, 23; 575, 53 (tumulus? tumex?).

**Tunc** τότε III 6, 54; 420, 34; 465, 66. *τηνικαῦτα* II 455, 10. **tunc** (et demum)

τὸ τελευταῖον II 457, 42. **tunc** (et tum) τότε II 203, 11. uel aut deinde IV 187, 26; 576, 4. ipso tempore, id est praeterito tempore uel futuro V 487, 46.

**Tunditantes** saepe tundentes V 398, 2 (v. tonidantes); 334, 13 (tundantes). uerberantes (om. abc), saepius tundentes IV 575, 56.

**Tundo** θλω II 328, 48; III 270, 10. κόπτω τὸ λειώ II 353, 32. συγκόπτω II 440, 39. **tundit** θλω, λεπτοκοπεῖ II 203, 12. **tunditur** uerberatur IV 293, 46; 575, 55. V. tondeo.

**Tunc** numquid tu uel tu nero IV 187, 25. nunc (num?) tu uel (tu) nero IV 576, 1. tu ergo IV 576, 2.

**Tunica** χιτῶν II 203, 13; 477, 16; 494, 24; 520, 58; 541, 56; III 21, 29; 92, 62; 193, 9; 272, 60; 323, 8; 369, 60; 491, 33. **στιχάριον** II 438, 4. sticarin II 524, 52. isticarin II 563, 31. **tunicis** χιτῶν II 203, 14. V. talaris tunica, prosa pexa t., stica, fusillae.

**Tunica ferrea** v. clibanari.

**Tunica linea** quae uulgo camisia dicitur *e cod. Leid. Loewe Prodr.* 418.

**Tunica lineata** συνδών II 431, 42.

**Tunica polymita** hringfaag (AS.) a rotunditate circulorum V 395, 35. V. polymita.

**Tunicare** uestire V 648, 29 (Non. 182, 17).

**Tunica serpentis** gifas (σφαρα? γήρας *Buech.*) III 583, 24 (gyras); 591, 1; 612, 47; 624, 41 (zonica). *Cf. corium serpentis* gifas III 564, 75.

**Tunna** (tinia *cod.*) bidin saxonice *gloss. Werth.* (*cf. Gallée 355: v. suppl.*). *Cf. tunna* chufa *AHD.* III 262, 3.

**Tunsa pectora** acerbos animos IV 185, 36 (tonsa); 467, 47 (*Verg. Aen.* I 481; XI 37/38). [aut] uerberata IV 187, 24; 575, 54.

**Tunsus** κοπετός . . . 'tunsis ad sidera tollunt plan(c)tus' II 353, 19 (*Verg. Aen.* XI 37). V. tusum.

**Tuore** uisu IV 187, 52; V 612, 40.

**Tu quoque** etiam tu IV 576, 3.

**Turabulum** v. turib.

**Turam** naturam IV 187, 39. **toreuma** tornaturam *Nettleship 'Journ. of Phil.'* XX 187. *Cf. nitura, genitura.*

**Turba** ὄχλος καὶ ταραχή II 203, 20. θόρυβος, ὄχλος II 541, 55. ὄχλος II 494, 25. θόρυβος II 328, 57. ταραχή II 451, 49; III 208, 37. πλήθος II 524, 47. **turbam** multitudinem IV 467, 50 (*cf. Serv. in Aen.* I 191. X 432 et multitudo).

**Turbae** fient rixae fient IV 188, 2 (*Ter. Andr.* 380).

**Turba laetantium** χορός III 473, 79; 491, 20.

**Turbatio** τάρραχος III 363, 72. ταραχή II 451, 49; III 160, 12; 209, 13.

**Turbatus** τεταραγμένος II 453, 41. θορυβασθείς III 465, 70. ταραχώδης II 451, 50. in metu positus IV 187, 34; 467, 48 (*Verg. Aen.* II 67?). **turbatum** θολώδες II 328, 56. **turbata** refusa IV 467, 51 (*Verg. Aen.* VI 75: *cf. refusus*).

**Turbatus aspectu** facie dirus (diras vel diriis vel diras *codd.*) IV 467, 49 (*cf. Verg. Aen.* II 67).

**Turbelix** δέχληλα ὄρνθον εἶδος II 203, 16. turbelix κηλίλα *Martinius*.

**Turbidinem** uenti uertigine(m), ruina(m) IV 425, 19. perturbationem IV 425, 27. **turbidine** perturbatione V 517, 47. **turbidines** uenti uertigines, minae, perturbationes, tempestates *cod. Paris.* 7640 (*Loewe Prodr.* 411; *GL. N.* 145; *Roensch Coll. phil.* p. 298). V. turbo, aestus.

**Turbidus** θορυβώδης II 328, 59. ταρακτικός II 451, 47. θολιρός III 465, 67. lutulentus II 596, 11. turbulentus, feruidus IV 425, 20. uentosus IV 187, 37; 468, 1 (*Verg. Aen.* V 696?). commotus uel iratus IV 187, 40; 576, 12. iratus, perturbatus IV 293, 41. terribilis V 582, 5. *Cf. Serv. in Aen.* IV 353. **turbidum** θολερόν III 315, 30; 522, 37. marcidum IV 187, 43 (torpidum?). *Cf. Isid.* X 270.

**Turbinus** στρόμβος III 465, 68; 473, 80; 477, 17. V. turben *sub* turbo.

**Turbisci semen** coccomidium III 538, 11 (κόκκος κνιδίος). comidion III 556, 68. coccomidius III 581, 28. coccomidio III 588, 41. coimidion III 620, 64. cocconigidius III 610 15. cocognidio III 631, 49. coccomidio \*\*usci\*\* III 544, 21. **turpisci** [id est] semen erba lauriola III 629, 57; 595, 60 (erbae loriolae). *Cf. glossas has:* cocognidiu id est lauriō III 622, 66. quincorio (κυννορίον?) id est coccomidio III 574, 63; 594, 28. quincorio id est cocognidius III 616, 16. quincorio id est coccomidius III 628, 17. V. chamaeleon, chamaelea, lacteris. *Cf. Isid.* XVII 7, 56; *Cass. Hel.* p. 208.

**Turbo** ὄμβος, πηστήρ καὶ συστροφή ἀνέμων, ἰλιγέ II 203, 17. στρόμβος II 439, 5. θύελλα II 329, 42; 490, 47; 514, 1; 539, 36; 551, 59; III 245, 49; 420, 27. λαίλαψ III 426, 54. aelaphi (λαίλαψ?) III 507, 15. uertigo, procella IV 425, 18. uenti uorago (= uortigo) IV 187, 30; 398, 43; 576, 9; V 334, 22. uertigo, uis uentorum IV 468, 3 (*Verg. Aen.* I 511?). uertigo et impetus uenti IV 294, 2. perturbatio, uertigo, grex (= turba?) V 487, 49. **turbo turbinis** uertigo, tem-

peostas et impetus uenti et rota uentorum V 582, 11. **tu(r)bo** contritio (contritatio?) uel maestitia IV 188, 1 (tribulatio *Buech.*). **turbo** tempestas IV 187, 45. subita uis uentorum sine pluuia IV 188, 9. **turbinem** uertiginem, ruinam V 517, 48. **turbine** *πρηστήρι, θυνέλλη* II 203, 18. **rota uentorum** IV 576, 11. **turbone** tempestate IV 576, 10; V 334, 18 (*cf. GR. L. I 145, 1*). **turbine** tempestate V 251, 29. uentorum uertigine V 251, 28. uolubilitate uentorum V 251, 27 (*Serv. in Aen. I 45*). tempesta nigra (uel tempestate uel rota) uentorum IV 293, 43. **turbines** *θυνέλλαι* III 354, 28. uertigines, tempestates IV 468, 2 (*Verg. Aen. I 45?*). turbidines, commotiones, tempestas uentorum V 487, 47. uentorum commotiones IV 398, 42. **turbiniae** rotae uentorum V 398, 27. *V. turbor, turbinus.*

**Turbo** *ταράσσω* II 451, 48; III 160, 9; 465, 69; 504, 11. *θορυβῶ* II 328, 58. **turbas** *ταράσσει* III 160, 9. **turbat** *ταράσσει* III 160, 10. praecipitat IV 425, 23. **turba** *τάραξον* III 160, 11; 343, 25. **turbatur** *θορυβεῖται* III 4, 62.

**Turbo Turbonis** nomen proprium gladiatoris V 582, 10 (*Hor. Sat. II 3, 310*). *Cf. GR. L. I 64, 26; 144, 30; ut alia mittam.*

**Turbor** *θύελλα* III 172, 19; 294, 8; 521, 59. *Πιγξ* III 11, 27. *πρηστήρι* III 294, 9 (**turbo** *Hagen progr. Bern. 1877 p. 11*). *λαίλαψ* III 294, 10 (**turbo** *Hagen l. c.*); 528, 34.

**Turbulento** *ταράσσω* III 419, 64. **turbulenta** *τάραξον* III 419, 63. **turbulentaui** *έτάραξα* III 419, 65.

**Turbulentus** *τεταραγμένος* II 453, 41; III 419, 66. *θορυβώδης* II 328, 59. obscurus IV 294, 5; 398, 45; 576, 13; V 334, 15. obscurus, non lucidus IV 187, 48; V 487, 48. **turbulentum** *τεταραγμένον* III 160, 13. *ταραχώδες* II 203, 19. *θολώδες* II 328, 56. *θολερόν* III 145, 35. *ζόθος* III 315, 67.

**Tureus** gens est maligna V 487, 50; 517, 46 (genus—maligni).

**Turdela** maior turdus cuius stercore uiscus generatur II 596, 8. **turdella** throstlae (*AS.*) [itilaris, lamuercae] V 396, 42 (*om. cod. Ep. v. tilaris*). *Cf. Isid. XII 7, 71.*

**Turdus** (*piscis*) *κίχλα* III 256, 72; 318, 20 (*κίχλη*); 355, 59; 379, 55; 437, 14. scree (uel scric, *AS.*) V 396, 43. staer (*AS. = Staar = <s>turnus*) *gloss. Werth. Gallée 345 (v. suppl.)*. **turdus** (*avis*) *κίχλα* II 551, 63 (*ή κίχλα τὸ πτηνόν*); III 18, 1; 90, 7; 188, 20; 257, 64; 319, 44; 360, 22;

397, 39; 435, 70 (*κίχαι = κίχλη*); 526, 53 (*κίχλη*). **turdos** *κίχλας* III 218, 39 = 233, 40 = 653, 11. *Cf. II 203, 21; 349, 60; 489, 52; 513, 57 (tecla); 539, 40; III 148, 12; 420, 31; 473, 81.*

**Tureus** *λιβανωτός* II 360, 42. **tureum** *λιβανωτόν* II 360, 43.

**Turgeo** et **turgo** *φυσᾶμαι* II 474, 11. **turgeo** *ὀγκοῦμαι* II 379, 1. *διογκοῦμαι* II 278, 6. **turgit** *φλεγμαίνει, τετάρωνται* II 203, 24. **turget** tumet, irascitur, inflatur *Plac* V 42, 24 = V 102, 20 (*cf. Plaut. Cas. v. 325*). crescere incipit IV 187, 32; 576, 15; V 334, 14; 28. **turgit** crescere cogit; **turgit** crescere incipit IV 398, 47/48. **turgit** (uel -et) tumit (uel -et), inflatur IV 294, 4.

**Turges** *σφρηγμός* II 203, 22; 449, 47. *Cf. Roensch Coll. phil. 162.*

**Turgesco** *διογκοῦμαι* II 278, 6. *οίδαινω* II 379, 62.

**Turgidolum** quod tumet aut inflatum est V 487, 52 (-um *cod.*); 517, 49. *Cf. Catull. III 18.*

**Turgidus** *οίδαλιός* II 379, 59. inflatus II 203, 23 (*cf. Hor. sat. I 10, 36*). tumidus IV 398, 44. tumidus, inflatus II 596, 10.

**Turgo** *οίδημα* II 379, 60. **tugor** tumor II 596, 5. **turgores** tumores V 251, 30.

**Turia** nomen fluminum V 487, 56. *Cf. GR. L. II 143, 17 etc.*

**Turibulum** *θυμιατήριον*, acerra, Virgilius libro V (745): farre pio et plena supplex ueneratur acerra II 329, 55. *θυμιατήριον* II 203, 25; III 9, 74; 83, 53 (thaurarium); 171, 10; 239, 20; 301, 50; 362, 12; 504, 75; 522, 9. *λιβανωτός* II 360, 44; 532, 13 (turriculum); III 22, 54; 203, 39. *λιβανωτόν* III 499, 13. **turabulum** *λιβανωτός* III 93, 64. *λιβανωτόν* III 368, 16. **turibulum** acerra IV 468, 4 (uel incensarium *add. f.: cf. Verg. Aen. V 745*). ubi tus incenditur IV 187, 46. thymia[ma]terium V 488, 6; 517, 52. **turabulum** ubi thus incenditur V 251, 26. thymiatarium IV 293, 39. *Cf. turibulum* turabulum, quod Graeci thymia- <te> rion dicunt V 251, 31. Turabulum *vulgaris forma est. Cf. Schuchardt I 217.*

**Turicremis** aris quia in aris tura cremantur IV 468, 5 (*Verg. Aen. IV 453: cf. Serv.*). **turicremis** in quibus tura cremantur V 631, 63. *Cf. Loewe GL. N. 109.*

**Turifica** sacrificia V 251, 32.

**Turificandum** immolandum, litandum V 516, 23. immolandum, litandum, sacrificandum V 485, 31.

**Turificaturus** sacrificaturus V 334, 27.

**Turificatus purificatus** IV 187, 31; V 251, 33. **purgatus** IV 293, 44; 576, 14. **Turinus** λιβανίνος II 360, 41. *Cf.* Schepss Arch. III 328.

**Turi(s)** flos λιβανωτός III 302, 15.

**Turio** in his est glossis: ἀκρόδρονον, ὄπωρα pomum turio[n] III 428, 5. **turiones** (tar. cod.) acrimonia (ἀκρεμόνες?) III 186, 12. **tiriones** ἀκρόδρα III 186, 22. **turiones** arcimines III 535, 34. **aleimines** III 549, 41. **turione** acremone III 551, 44. **turiones** achrodia (ἀκρόδρα) III 549, 42. **blastri** (βλαστοί) id est turiones III 618, 52. **blastri** id est turinis III 554, 24. *Cf.* carcadana id est urione III 621, 61. **tirones** τὰ ἀκρόδρα III 256, 3. *V.* lirones; *Rose ind. Cuss. Fel. p.* 257.

**Turis cortex** in his est gl.: libanu flui, id est turis cortice III 540, 19. libanu flium id est turis cortex de libano III 567, 2.

**Turma λόγος, διαδρομή** (turba?) II 203, 26. **λόγος** ἡ παραταξίς II 362, 60. **ἱππική τάξις** II 332, 53. **λόγαγος, ἱππική τάξις** II 521, 2. **εἶλη** III 28, 2; 208, 9 (ydi). **ordo** IV 187, 28; 576, 6; V 334, 19; 398, 3. **certus numerus hominum** IV 293, 40. **turmas certus numerus** IV 187, 27; 576, 7.

**Turmalis ordinalis** IV 187, 29; 576, 8; V 334, 20.

**Turmarcha** qui praeest exercitui V 487, 53.

**Turmatim** εἰληδόν II 285, 53.

**Turmentalis** v. satyrior.

**Turmentilla** (vel -tella) tursina III 578, 69. **ileicon** III 595, 72; 629, 67.

**Turnella** rartilia III 594, 45. *V.* rartilia.

**Turno** (v. tornus) nodo gloss. *Werth. Gallée* 345 (v. suppl.).

**Turnus** (= τόρμος) επιουλο (ἐπίουρος *David*) III 434, 31.

**Turnus** nomen regis Rutulorum et nomen piscis (turdus?) palustris et fluuii V 582, 12 (*cf.* *GR. L.* III 511, 11; 498, 16).

**Turpator** αἰσχροποιός II 221, 11.

**Turpifacio** αἰσχροποιῶ II 221, 10.

**Turpifactor** αἰσχροποιός II 221, 11.

**Turpiloquium** αἰσχρολογία II 221, 8.

**Turpilucris** αἰσχροκερδής II 221, 7.

**turpilucrus** turpiter lucrum faciens II 596, 12.

**Turpis** αἰσχρός II 221, 9; III 14, 12; 87, 3; 181, 18; 474, 1. **αἰσχρός, μιαρός** III 329, 11. **turpem** inhonestum, indignum, incongruum IV 398, 46. **turpes** αἰσχροί, ὄνειδοι II 203, 31. *Cf.* II 559, 51.

**Turpisculus** sine interpr. IV 187, 33; V 487, 55 (*cf.* *Catull.* 41, 3). turpe diminutive V 334, 29; 398, 4. [turpor crimina] V 517, 50 (v. torpor).

**Turpitude** αἰσχροτύτης II 221, 13.

**Turpo** αἰσχῶνα II 221, 17. **turpauit** foedauit V 582, 13. **turpari** a turpitudine V 648, 18 (*Non.* 181, 1).

**Turricula** πυργίσκος II 426, 24. **πυργισκῶριον** II 426, 23. *V.* armarium, turribulum.

**Turrifer** πυργοφόρος II 426, 27.

**Turris** πύργος II 203, 27; 426, 26; 495, 60; 521, 4; III 20, 23; 91, 74 (torres); 208, 64; 267, 27; 305, 48; 353, 29; 474, 2; 502, 23. **aedificia moeniarum** (!) V 487, 57.

**Turritus** πεπυργωμένος II 401, 55.

**turrिता** sine interpr. c post IV 187, 33. **turritum muratum, aedificatum** V 487, 58; 517, 51.

**Turspolle** v. tus pollen.

**Tursus** κανυλός III 465, 72; 474, 3; 476, 61. **tursi** ελικαραι (ελικ-Buech.) III 430, 37. *V.* thyrsus, caulus.

**Turtur** τρυγών τὸ ὄρνειον II 460, 38.

**τρυγών τὸ πτηνόν** II 551, 61 (*GR. L.* I 552, 20). **πτηνόν** II 513, 62; 539, 38; III 17, 53; 90, 3; 160, 57; 188, 4; 257, 62; 319, 23; 360, 65; 435, 38; 505, 12. **trigaris** (?) III 577, 65. **auicula blanda** de qua Iuuenalis (VI 39): 'turture magno' generis masculini V 251, 34. **turtures** τρυγόνες III 188, 5. **τρυγόνας** III 288, 4 = 658, 18. (*piscis*) III 89, 21; 256, 64. **τρυγών ὁ ἰχθύς** II 460, 39.

**Turturilla** ita dictus locus in quo corruptelae fiebant, quod ibi turturi opera daretur, id est panem (*scr. peni*) *Scal.* V 612, 42; IV 188, 7 (tut., datur, pane); V 488, 3 (tut., pane). **turturilla** loci in quibus corruptelae fiebant, dicti quod ibi turturi opera daretur, id est peni[s] *cod. Vatic.* 1469 (ubi eadem m. id est membrum uirile). *Cf.* purpurilla et Buecheler Arch. II 117, *Ind. Ien. a.* 1885/1886 p. V; *adde GR. L.* V p. 592, 4. **turturilla bonum est, inde nescio quomodo purpurilla factum.** De tutunilla (u Tutuno = Priapo) *cogitat Nettleship 'Journ. of Phil.'* XX 187.

**Turundus** est panis V 624, 19 (v. torunda).

**Tus** (vel thus) λιβανός II *praef. p.* XXXVII; 360, 40; 502, 19; 508, 45; 528, 18; III 10, 9; 83, 64; 194, 40; 362, 23; 420, 15; 499, 12. **libanum** III 540, 44; 567, 22 (libano); 577, 35. **λιβανωτός** II 544, 52; III 264, 64. **λιβανωτός, θυμίαμα** II 203, 32. **λιβανός, λιβανωτός** III 273, 31. **θυμίαμα, λιβανός καὶ λιβανωτός** III 239, 19. **turis** id est tus III 579, 3; 596, 15; 630, 18. **tus** λιβανόν III 514, 61; 286, 61 = 657, 15. **tus** genus est pigmenti V 488, 1. **incensum, qui et libanum** IV

187, 47. incensum V 397, 37. *V. manna* tura, turis flos, turis cortex, murra et tus, cethura.

**Tus album** *v. manna.*

**Tuscitia** id est reumatismo (*corr. -mus a, treuma capitis cod. Vat.*), distillatio uuae cilibetis (cribellantis *a*) in pulmone (pulmone *a*) III 606, 19. (tussicula?).

**Tus masculum** id est libanus arenus (λιβάνον ἄρηνος) III 195, 33. libano arceus III 540, 18. libanus arianus III 566, 73. **tus masculi** (!) id est tus quod in Arabia nascitur III 577, 36. **tus masculo** tus bonum III 595, 69. **tus masculus** id est tus bono III 629, 64. **mannis** (μάννα) id est tus masculos III 584, 60. **masclus** id est qui manna turis III 541, 4. *Cf.* libano mannes id est tus masculi pulueris III 540, 20.

**Tus optimum** incensum *a post* IV 187, 17.

**Tus** (turis?) pollen manna IV 398, 49. manna uel genus pigmenti *Scal.* V 612, 12. **turspolle** μάννα II 203, 28. **tuspolline** μάννα II 203, 30.

**Tussilago** *v. saluia.*

**Tussio** βήσσω II 203, 34; 257, 24; III 73, 60; 419, 4. **tussis** βήσσεις II 203, 33. **tussit** βήσσει III 419, 5; 465, 74. **tussimus** βήσσομεν III 419, 6. **tussiunt** βήσσοουσιν III 419, 8. **tussi** βήξον III 419, 3. **tussierunt** ἔβηξαν III 419, 9. *V. tussis.*

**Tussis** βήξ [καὶ βήσσεις *v. tussio*] II 203, 33. βήξ II 257, 21; 495, 59; 521, 5; III 73, 61; 206, 7; 296, 43; 363, 36; 419, 7; 598, 5. [galene] III 512, 8. *deagfragma* III 599, 38 (? διάφραγμα?).

**Tussis pectoris** grauitudo et toracis constrictio III 606, 33.

**Tussis sicca** scerobeta (*i. e.* ξηρόβηχα?) III 605, 22.

**Tusum** contusum V 488, 2. *V. tunsia* pectora.

**Tut-rus** (?) uel mansionarius *i. dot* (? *AS.*) *gl. Werth. Gallée* 345 (*v. suppl.*).

**Tutarchus** rector nautis V 582, 14. *V. sitarchus. Hygin. fab.* XI p. 49, 11 *confert H., ubi* tutarchi *F'*, toecharchi *edd.*

**Tute** et **tuto** ἀσφαλώς II 249, 18.

**Tutela** παράσημον, προστασία, ἐπιτροπή, ἀσφάλεια καὶ παράσημον [καὶ] πλοίου (τοῦ πλοίου *e*) II 203, 36. παράσημον III 205, 22; 297, 14 (tutella); 354, 43; 396, 17. παράσημος III 434, 6. ἀπροστόλιον III 170, 56 (titule); 434, 14. ἐπιτροπή ὄργανον II 312, 27. ἐπιτροπή III 277, 1; 465, 74; 476, 37. ἔρκος III 474, 4 (titula). ἀσφάλεια II 249, 17. φουλακή II 473, 47. imperium II 596, 4. tuitio IV 398, 51. custodia IV 188, 3. praecu-

ratio IV 576, 31. procuratio, defensio IV 293, 37. tutellam scildinnæ (*AS.*) V 397, 16 (*cf. Oros.* IV 17, 9). *V. in tut.*

**Tuthimisiun** plenum irae V 417, 10 (τὸ θυμικόν = *Hieron. in Matth.* 13, 33).

**Tuto** *v. tute.*

**Tutor** ἀσφαλίζομαι II 249, 22. **tuto** φυλάττω II 473, 53. **tutabis** (?) recludis dolorem III 606, 42. **tutatium** est ἡσφάλισται III 51, 64.

**Tutor** ἐπίτροπος ὄργανον, φροντιστής II 203, 37. ἐπίτροπος ὄργανον II 312, 29; III 304, 27; 517, 60. φροντιστής III 80, 44; 375, 28; 465, 76; 475, 19. **tuster** custos *cod. Casin.* 439 (*Loewe GL. N.* 150: tutor? *custer Sittl Arch.* II 576). **tutoris** ἐπιτρόπου III 53, 43; 54, 23; 55, 17; 106, 6; 48. **tutoris eius** ἐπιτρόπου αὐτῆς III 53, 60; 106, 20.

**Tutulus** est amicta, a tutando V 624, 25. **tutulos** dicebant sacerdotes breuium (trium *Lersch.* minorum *gl. Sal. Attos* ut Priapus *h. e.* Tutanus) templorum *Atto polypt.* = *Fulg.* 14 (deorum). *Cf. Wessner Comm. Ten.* VI 2, 114.

**Tutus** ἀσφαλής II 203, 38; III 177, 62; 250, 31. **tutus tuta** ἀσφαλής II 249, 16. **tutus securus** IV 187, 35; 468, 6 (*Verg. Aen.* I 243). **tuta** ἀνεροχαντα (ἀνερόχλητα *Vulg., recte*) II 203, 35. **munita** IV 188, 12. **secura**, **munita** IV 293, 50. **orsorg** (*AS.*) V 397, 12. **tutius securius** IV 188, 4; V 397, 23 (*Oros.* III 21, 2?). *V. in tutum, omnia tuta, turgurium.*

**Tuus** σός II 203, 39. **tua** σή II 430, 48. ἡ σή II 325, 52. **tuum** σόν II 434, 59. **tui** σοῦ II 434, 61. **tuae** σῆς ἐπὶ ἀνωρυμίας II 431, 6. **tua** σά[s] ἀνωρυμίας II 429, 64. *V. per tuum.*

**Tydidēs** Diomedes III 523, 4. Diomedes, a Tydeu patre V 157, 30.

**Tygius** *v. Stygius.*

**Tylon** insula in India ubi omnium generum arborum folia numquam cadunt IV 184, 24; 292, 8 (numquam deficiunt); V 157, 31; IV 574, 30 (in mari *pro* in India *libri praeter b.*) *Cf. Isid.* XIV 6, 13.

**Tympanistriarum** cantabant, conlaudabant *gloss. abav. mai.* (*Vulg. psalm.* 67, 26 *confert Buech. errat Loewe GL. N.* 109). *Cf. Osb. p.* 579.

**Tympanitis** *v. hydropticus.*

**Tympanum** *v. tumix.* **tympana** tecta uehiculorum V 396, 19. *Cf. Serv. in Georg.* II 444.

**Typho** Τυφῶν ὁ δαίμων II 461, 15. **Tifon** (vel Tyfon) filius Saturni V 416, 2 = 426, 30 (*vit. Anton. interpr. Euagr.* 46). **Tipo** draco IV 184, 40; 574, 32; V 398, 20; *gloss. Werth. Gallée* 355 (*v.*

*suppl.*) Tyfum ignem flans IV 468, 11 (*gl. Verg. v. Typhoeus*). Tyfonem Τυφώνα III 292, 28. Adde Typho Charvbidis princeps IV 184, 30; 468, 9 (*gl. Verg.*); V 526, 34; 581, 29. V. typus.

**Typhoeus** gigas III 523, 17. gigans qui fulmine percussus est, unde tela Typhoea (*Aen.* I 665) dicuntur V 157, 34.

**Typhonea** gens Tartarea IV 468, 10 (*Verg. Aen.* IV 468, 10). **ifuniacus** tartaria IV 184, 28 (= Typhonia gens). *Cf. Landgraf Arch.* IX p. 439.

**Typ(h)us** frigus *gloss. Werth. Gallée* 355 (*v. suppl. an typus figura?*) **typo** stulta superbia, id est secta IV 292, 11. inflatio cordis uel superbia V 414, 68 (*reg. Bened.* 31, 25 typho). **typum** inflationem V 424, 32 (*de dialog.*). graece superbia *gloss. Werth. Gallée* 355 (*v. suppl.*).

**Typice** figuratiter IV 292, 5. figurate, formaliter III 523, 16.

**Typicum** figuratum III 523, 15.

**Typus** forma graece V 157, 35. similitudo, figura IV 292, 4. **typo** figura uel draco (*v. Typho*) V 158, 1. **typum** forma aut similitudo IV 184, 27; 399, 3; 574, 31; *gloss. Werth. Gallée* 355 (*v. suppl.*). formam IV 468, 12 (*cf. forma et Verg. Aen.* IX 100; XII 224). V. typhus.

**Tyrannicidium** τυραννοκτονία II 532, 61. occisio tyranni IV 399, 5.

**Tyrannidem** crudelem siue duriter V 414, 62 (*reg. Bened.* 27, 15; 65, 5). **tyrannides** iniquas potestates V 414, 67.

**Tyrannus** τύραννος II 461, 8; III 297, 60. imperator, sed non cum uoto senatus aut cum uelle (conuentione *Deuerl.*

cum uelle *tutatur Pokrowskij 'Materialien'* p. 247. *cf. V* 559, 14) populi Romani aut <cum> consensu exercitus: et tyrannus dicitur ab eo quod usurpat imperium *Plac.* V 102, 3. rex crudelis IV 468, 14 (*Verg. Aen.* I 361?). malus rex qui sine legibus uiuit IV 184, 34; 399, 6 (*lege*); V 540, 17. indebitum usurpans imperium IV 185, 2; V 158, 6. indebitum usurpans uel malus IV 574, 35. praedator V 417, 62 (*Cassian. inst.* XII 3, 2). grauis iudex III 523, 20.

**Tyras** filius iaret (Iareth?) III 523, 21 (*cf. Isid.* IX 2, 31).

**Tyrea purpura** pretiosa IV 399, 4. **Tyrea** purpurea V 488, 5.

**Tyrias arces** Carthaginem dicit a Tyriis conditam IV 184, 29; 468, 13 (*Verg. Aen.* I 20).

**Tyrii** Carthaginenses <et> ipsi Sidonii dicuntur IV 425, 28. Carthaginienses et ipsi qui Tyro habitant IV 292, 12.

**Tyrrhena manus** v. terrena m.

**Tyrrhenum mare** τὸ Τυρρηνικὸν πέλαγος III 246, 8 (*unde?*). Oceanum III 523, 22. quod omnes terras interluit ita nominatur V 158, 2. mare sursum (superum? *Tuscum Schoell*) V 487, 51.

**Tyrus sine interpr.** V 158, 9.

**Tyrus mensis** sextus qui est (et?) Augustus *Papias. V. menses.*

**Tysanae** v. ptisana.

**Tytos trochaeus** syllaba post quartum pedem remanens *Plac.* V 102, 4. tritos trochaeus *Aldhelm. Gramm.* p. 534 *Mut. recte, non tythos. Cf. Deuerling 'Z. f. bay. Gymn.'* XIV 305.

## V (vocalis).

**Vbdo** (*sub u-* = obdo) obduco uel suppono IV 400, 2.

**Vber** εύθαλής II 317, 13. εύθαλής II 317, 12. uberrima V 399, 20. **ubere** άφθονον τὸ πολὺ II 253, 13. **uberes** abundantes IV 189, 22. pinguis IV 295, 47. pinguis, fructuosos IV 297, 5. **uberior** εύθαλέστερος II 317, 14. **uberius** abundantius IV 189, 23; 297, 2. **uberrimus** εύφορώτατος II 320, 16. **uberrima** εύφορώτατή, εύφορώτατα [L] II 205, 5. fructuosa IV 297, 6. **uberrium** εύφορώτατον II 205, 8.

**Vber** ούθαο II 389, 25; 517, 10; III 260, 70. **θηρίον** μασθός II 328, 32. **μαστός** ὁ τοῦ ἄρενος II 363, 57. **ubera** μαστός II 494, 28. **μασθός** ἀλόγον ζῶον II 365, 8. **θηλαί, ούθατα, μαστοί** II 205, 7. **βίξιν (βίξια?)** III 12, 51. **μασθοί**

III 175, 67; 311, 20. **μαστοί** III 248, 24; 530, 16. mamillae IV 468, 25 (*Verg. Aen.* III 392?).

**Vber gleba** solum fertile[m] V 519, 54. *Cf. Verg. Aen.* I 531; III 164.

**Vberosum** γόνυμον II 205, 4; 212, 44.

**Vbertas** εύφορία II 320, 14. εύθηρία II 317, 3. abundantia IV 295, 44; 297, 3; 580, 29. abundantia, fecunditas IV 400, 3. **uuerta** satiata (ubertas satietas? *at cf. ubertus*) IV 197, 6.

**Vbertim** abundanter IV 468, 26 (*gl. Verg.?*); 295, 45; 297, 4; V 583, 9. abunde IV 189, 25; 580, 28; V 252, 11. fertiliter (-tas *codd.*) IV 400, 5 (uberrimus fertilis *ade*). affluenter IV 189, 24. affluenter V 252, 12.